



# **Regattaausschreibungen 2024**

## **Avant-programmes des régates 2024**

---

Sarnen, 29. Februar 2024/cs.



## Regattakalender 2024 / calendrier des régates 2024

(Version 5; Stand: 29.02.2024)

### Januar 2024

24. Januar	SWISS ROWING Ergometertest (2000m): U23/U19	Sarnen
27. Januar	2. Langstreckentest SWISS ROWING	Mulhouse (F)

### Februar 2024

23./24. Februar	European Rowing Indoor Championships	Prag (CZE)
23./24. Februar	World Rowing Indoor Championships	Prag (CZE)

### März 2024

<b>02. März</b>	<b>Swiss Rowing Indoors</b>	<b>Zug</b>
10. März	Championnats Romands d'Ergomètre	Vevey
13.-17. März	SWISS ROWING Elite Trials <i>(nur auf Einladung)</i>	Corgeno (I)
17. März	Achterrennen	Thalwil
23. März	3. Langstreckentest SWISS ROWING (U23/U19)	Mulhouse (F)

### April 2024

<b>06./07. April</b>	<b>Nationale Regatta «Lake Lugano Rowing»</b>	<b>Lugano-Melano</b>
04.-07. April	SWISS ROWING Trials (U23/U19)	Corgeno (I)
12.-14. April	World Rowing Cup I	Varese (I)
<b>20./21. April</b>	<b>Nationale Regatta</b>	<b>Lauerzersee</b>
25.-28. April	Europameisterschaften (inkl. europäische Olympia- und Paralympic-Qualifikationsregatta)	Szeged (HUN)

### Mai 2024

<b>04./05. Mai</b>	<b>Nationale Regatta</b>	<b>Schmerikon</b>
04./05. Mai	Internationale Junioren-Regatta	München (D)
11./12. Mai	Internationale Regatta	Gent (BEL)
11./12. Mai	ABGESAGT: Internationale Hügel-Regatta	Essen (D)
<b>18./19. Mai</b>	<b>Nationale Regatta</b>	<b>Cham</b>
19.-21. Mai	Final Olympic and Paralympic Qualification Regatta	Rotsee-Luzern
24.-26. Mai	World Rowing Cup II (LUCERNE REGATTA)	Rotsee-Luzern
31. Mai	SWISS ROWING Ergometertest (Coupe de la Jeunesse)	Rotsee-Luzern / Sarnen

### Juni 2024

<b>01./02. Juni</b>	<b>Nationale Regatta</b>	<b>Sarnen</b>
01./02. Juni	Junioren-Europameisterschaften	Kruszwica (POL)
01./02. Juni	Holland Beker Regatta	Amsterdam (NED)
08./09. Juni	Selektionstage (Kader U23/U19 SWISS ROWING)	Rotsee-Luzern
09. Juni	Regionale Regatta Schiffenen	Schiffenensee
14.-16. Juni	Internationale Ruderregatta	Bled (SLO)



#### Juni 2024

14.-16. Juni	World Rowing Cup III	Poznan (POL)
<b>15./16. Juni</b>	<b>Nationale Regatta</b>	<b>Greifensee</b>
20.-23. Juni	European Coastal Championships	Gdansk (POL)
<b>28.-30. Juni</b>	<b>Schweizermeisterschaften</b>	<b>Rotsee - Luzern</b>

#### Juli 2024

02.-07. Juli	Henley Royal Regatta	Henley (GBR)
04.-06. Juli	FISU World University Championships	Rotterdam (NED)
27. Juli - 04. August	Olympische Spiele (Olymp. Ruder-Regatta)	Paris / Vaires-sur-Marne (F)
25.-28. Juli	Euro Master Regatta	München (D)

#### August 2024

09.-11. August	Coupe de la Jeunesse	Racice (CZE)
18.-25. August	U23-Weltmeisterschaften	St. Catharines (CAN)
18.-25. August	Junioren-Weltmeisterschaften	St. Catharines (CAN)
18.-25. August	Weltmeisterschaften (nicht-olympische Disziplinen)	St. Catharines (CAN)
30. Aug. - 1. September	Paralympische Spiele (Paralympic Rowing Regatta)	Paris / Vaires-sur-Marne (F)

#### September 2024

06.-08. September	World Rowing Coastal Championships	Genua (I)
07./08. September	U23-Europameisterschaften	Edirne (TUR)
07./08. September	Ruderregatta	Uster
07./08. September	Ruderregatta	Schwarzsee
11.-15. September	World Rowing Masters Regatta	Brandenburg (D)
13.-15. September	World Rowing Beach Sprint Finals	Genua (I)
14. September	BILAC	Region Seeland
21./22. September	Tour du Léman	Genève
21. September	Achterrennen „Grosser Preis vom Sempachersee“	Sursee
22. September	Ruderregatta Sursee (Kurzstrecke)	Sursee

#### Oktober 2024

	Championnats romands / Régate de Nyon	Lac de Divonne
05. Oktober	Rösticup (Achterrennen)	Schiffenensee
12. Oktober	Léman-sur-mer	Lausanne
19. Oktober	Bern Boat Race	Bern-Wohlensee
26. Oktober	Achterrennen	Solothurn

#### November 2024

16. November	MIRABAUD BaselHead Regatta	Basel
--------------	----------------------------	-------

#### Dezember 2024

07. Dezember	langstrecke.ch	Eglisau
--------------	----------------	---------

*Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications*



SWISS ROWING

## Regatta-Ausschreibungen 2024

### Allgemeine Informationen

#### Gültige Reglemente für alle Regatten

Rules of Racing World Rowing mit den nationalen Ergänzungen zum Code des Courses World Rowing (Version vom 02.12.2023).

Bei den Rules of Racing World Rowing ist immer die englische Version massgebend. Dies auch für den Fall, dass vom «Code des Courses» die Rede ist.

#### Wettkampf-Lizenzen

Um zu einer Regatta zugelassen zu werden, benötigt jeder Ruderer und jede Ruderin eine gültige Wettkampflizenz von SWISS ROWING. Die [Lizenzanträge](#) müssen spätestens bis zum Meldeschluss der Regatta bei der SWISS ROWING Geschäftsstelle eingetroffen sein; für verspätet eingereichte Anträge ist eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 50.- pro Lizenz zu entrichten. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen. Die Wettkampflizenz 2024 wird für Rennen nach dem 1. August 2023 ausgestellt.

#### Athleten-Kategorien

##### Männer:

- *M*: Elite
- *LM*: Leichtgewichte
- *BM*: U23
- *JM*: U19
- *BJM*: U17
- *CJM*: U15
- *DJM*: U13
- *MM*: Masters
- *Mixed*: Rennen für Junioren, Elite oder Masters

##### Frauen:

- *W*: Elite
- *LW*: Leichtgewichte
- *BW*: U23
- *JW*: U19
- *BJW*: U17
- *CJW*: U15
- *DJW*: U13
- *MW*: Masters

#### Masters

Kategorien gemäss Regel 20 und Appendix R16 Art. 4 World Rowing Rules of Racing.

Ist die Alterskategorie auf der Meldung nicht angegeben, so wird die Mannschaft automatisch der Kategorie A zugeteilt.

## Avant-programmes des régates 2024

### Informations générales

#### Règlements applicables à toutes les régates

« Rules of Racing World Rowing » avec les compléments nationaux au Code des Courses de World Rowing (version 2 décembre 2023).

Pour les Rules of Racing World Rowing, c'est toujours la version anglaise qui fait foi. Ceci également dans le cas où il est question du "Code des Courses".

#### Licences de compétition

Pour être admis à une régata, chaque rameur et chaque rameuse doit être en possession d'une licence de compétition valable, délivrée par SWISS ROWING. Les [demandes de licence](#) doivent être déposées auprès du secrétariat SWISS ROWING au plus tard à la clôture des inscriptions ; les demandes tardives seront soumises à une surtaxe de CHF 50.- par licence. Le jury délibérera sur l'admission des licences étrangères. La licence de compétition 2024 sera délivrée pour des courses postérieures au 1<sup>er</sup> août 2023.

#### Catégories d'athlètes

##### Hommes:

- *M*: élite
- *LM*: poids léger
- *BM*: U23
- *JM*: U19
- *BJM*: U17
- *CJM*: U15
- *DJM*: U13
- *MM*: Masters
- *Mixed*: Courses pour juniors, élite et masters

##### Femmes:

- *W*: élite
- *LW*: poids léger
- *BW*: U23
- *JW*: U19
- *BJW*: U17
- *CJW*: U15
- *DJW*: U13
- *MW*: Masters

#### Masters

Catégories selon la règle 20 et l'annexe R16 art. 4 World Rowing Rules of Racing.

Si la catégorie d'âge n'est pas indiquée lors de l'inscription, l'équipe sera alors automatiquement inscrite en catégorie A.

In Ausnahmefällen, wenn kein gültiges Rennen zustande kommt, können gemeldete Mastersmannschaften kategorienübergreifend zusammengefasst werden.

## Meldungen

Bitte immer Namen und SWISS ROWING-Identifikationsnummer (Lizenz-Nr.) angeben. Benützen Sie das REGASOFT Meldeportal; falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben.

Die Meldegelder sind vor der Veranstaltung an den jeweiligen Veranstalter zu überweisen. Bei verspäteter Zahlung des Meldegelds wird pro Club ein pauschaler Zuschlag von CHF 100.- erhoben.

Bei Regatten, die über Regasoft gemeldet werden, wird nach Meldeschluss eine Rechnung für das Meldegeld erstellt. Die Rechnung ist innert drei Werktagen vollständig zu bezahlen.

## Meldeergebnis

Der in den Regatta-Ausschreibungen jeweils genannte Meldeschluss ist verbindlich.

Für nationale Regatten wird das Meldeergebnis jeweils innert 2 Tagen nach Meldeschluss auf der SWISS ROWING-Website [www.swissrowing.ch](http://www.swissrowing.ch) publiziert.

Die Clubs haben danach die Möglichkeit, Anfragen zum Meldeergebnis via die entsprechenden Funktionen im REGASOFT Portal bei der Jury einzugeben.

Die Clubs erhalten die Rechnung für das Meldegeld.

Für die Schweizermeisterschaften gilt der Meldeschluss. Es werden keine Nachmeldungen angenommen.

## Abmeldungen

Abmeldungen für die Samstags-Rennen müssen bis spätestens 2 Stunden vor dem ersten Rennen der Regatta erfolgen.

*SM 2024: Abmeldungen für Freitagsrennen müssen bis 2 Stunden vor dem ersten Rennen des Freitags erfolgen.*

Für die Sonntags-Rennen müssen die Abmeldungen bis spätestens 1 Stunde nach dem letzten Rennen des Samstages erfolgen.

Um- und Abmeldungen vor den offiziellen Öffnungszeiten des Regattasekretariats sind über das REGASOFT Portal zu erfassen:  
<https://regasoft.swissrowing.ch/portal>

Dans des cas exceptionnels, si aucune course valide ne peut être organisée, les équipes masters enregistrées peuvent être regroupées dans une seule catégorie.

## Inscriptions

Veuillez mentionner les noms et les numéros d'identification SWISS ROWING (n° de licence). Vous êtes priés d'utiliser le portail d'inscription REGASOFT; à défaut, un supplément de CHF 100.- par club sera perçu pour la rédaction manuelle des inscriptions.

Les finances d'inscription doivent être versées avant l'événement sur le compte de l'organisateur. En cas de paiement tardif, un supplément de CHF 100.- par club sera perçu.

Pour les régates enregistrées via Regasoft, une facture des finances d'inscription sera envoyée après la date limite d'inscription. La facture doit être payée en totalité dans les trois jours ouvrables.

## Liste des engagements

Le délai d'inscription indiquée dans les avant-programmes des régates est contraignante.

Pour les régates nationales, la liste des engagements est publiée sur le site Internet de SWISS ROWING [www.swissrowing.ch](http://www.swissrowing.ch) dans les deux jours suivant le délai d'inscription.

Les clubs ont ensuite la possibilité d'adresser au jury des demandes et des modifications concernant la liste des engagements via les fonctions correspondantes du portail REGASOFT.

Les clubs reçoivent la facture pour les frais d'inscription.

Pour les Championnats suisses, le délai d'inscription reste inchangé. Aucune inscription tardive ne sera en principe prise en compte.

## Forfaits

Les forfaits pour les courses du samedi doivent être annoncés au plus tard 2 heures avant la 1<sup>ère</sup> course de la journée.

*Champ. Suisses 2024 : les forfaits pour les courses du vendredi doivent être annoncés au plus tard 2 heures avant la 1<sup>ère</sup> course de vendredi.*

Pour les courses du dimanche, les forfaits doivent être annoncés au plus tard 1 heure après la dernière course du samedi.

Les modifications d'équipages et les forfaits avant les heures d'ouverture officielles du secrétariat de la régata doivent être enregistrés via le portail REGASOFT:  
<https://regasoft.swissrowing.ch/portal>

### **Verspätete Abmeldungen**

Verspätete Abmeldungen werden wie „unentschuldigtes Fernbleiben am Start“ behandelt und mit einer Busse belegt.

### **Medizinisch bedingte Abmeldungen**

Medizinisch begründete Abmeldungen mit Arztzeugnis werden auch nach dem Abmeldeschluss akzeptiert.

### **Sicherheitsbedingte Abmeldungen**

Werden für eine Abmeldung sicherheitsbedingte Gründe geltend gemacht (gem. Art. 47 Nat. Ergänzungen zum CdC World Rowing), ist der Regattaobmann des Vereins verpflichtet, unverzüglich abzumelden.

### **Abmeldungen nach Finalqualifikation**

Qualifiziert sich eine Mannschaft über Vorläufe und/oder Hoffnungsläufe für einen Finallauf, so ist sie grundsätzlich verpflichtet, am entsprechenden Final teilzunehmen, es sei denn, ein Start ist aus medizinischen Gründen (Zeugnis des Regatta- oder Verbandsarztes wird verlangt) nicht möglich. Abmeldungen aus anderen als medizinischen Gründen werden als grobe Unsportlichkeit taxiert und können vom Schiedsgericht bestraft werden.

### **Ummeldungen**

Gegen Vorlage der entsprechenden Wettkampflizenzen, bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des gemeldeten Rennens.

### **Setzen von Mannschaften**

Vorläufe und Serienrennen können durch SWISS ROWING gesetzt werden.

### **Bugnummern**

Es wird empfohlen, Bugnummern mit schwarzen Ziffern auf weissem Grund zu verwenden. Dieser Bugnummerntyp erleichtert die Zielfilmauswertung.

### **Tenü und Ruderblätter**

Clubfarben für das Renntenü und die Ruderblätter sind für alle Rennen obligatorisch.

Für nicht korrekte, uneinheitliche Tenues und/oder nicht korrekt bemalte Ruderblätter kann eine Mannschaft bestraft werden. Ruder in den

### **Forfaits tardifs**

Les forfaits annoncés tardivement seront traités et sanctionnés comme des “forfaits non annoncés”.

### **Forfaits pour raison médicale**

Des forfaits pour raison médicale constatée par un certificat médical seront bien entendu acceptés en dehors des délais fixés.

### **Forfaits pour raison de sécurité**

Si des raisons de sécurité sont invoquées (conformément à l’art. 47 des compléments nationaux au CdC World Rowing) pour justifier un forfait, le délégué doit donner un forfait sans délai.

### **Forfaits après qualification pour une finale**

Une équipe, qui se qualifie pour une finale, soit par des éliminatoires soit par des repêchages, est tenue de participer à cette finale, sauf pour des raisons médicales confirmées par le médecin de la régata ou de la FSSA (certificat médical). Un forfait pour toute autre raison sera considéré comme une faute grave de sportivité pouvant être sanctionnée par le jury.

### **Modifications d’équipages**

Au plus tard 2 heures avant le départ de la course concernée, en présentant les licences de compétition.

### **Placement des équipages**

Dans les éliminatoires et les courses disputées en séries, les équipes peuvent être placées par SWISS ROWING.

### **Numéros**

Il est recommandé d’utiliser des numéros avec des chiffres noirs sur font blanc. Ce modèle de numéro facilite le traitement des arrivées.

### **Tenue et pelles**

Chaque équipe doit d’une manière uniforme, d’une part porter la tenue de course et d’autre part avoir des pelles aux couleurs du club pour toutes les courses.

Le jury peut sanctionner une équipe lorsque sa tenue et/ou ses pelles ne sont pas uniformes et/ou ne sont pas aux couleurs du club. Seuls les bateaux de l’équipe

Nationalmannschaftsfarben sind ausdrücklich den Nationalmannschaftsbooten vorbehalten. Wir erinnern die Clubs, dass alle Ruderblätter für die nahende Regattasaison korrekt in den Clubfarben bemalt sein müssen.

Gesuche für Ausnahmeregelungen können ausschliesslich von Booten der Nationalmannschaft gestellt werden und sind beim jeweiligen Jury-Präsidenten rechtzeitig vor der Regatta einzureichen.

Ruder und Skulls, die mit dem Emblem der Nationalmannschaft bemalt sind, dürfen von Clubbooten nicht verwendet werden.

### **Wägen**

Das Wägen der Steuerleute und Leichtgewichte erfolgt gemäss den Rules of Racing World Rowing und den nationalen Ergänzungen von SWISS ROWING, d.h. täglich 120-60 Minuten vor dem ersten Rennen jeder gemeldeten Bootskategorie. Beim Wägen muss die persönliche Wettkampflizenz vorgewiesen werden.

### **Haftung für Materialschäden**

Boote, Anhänger etc. lagern auf eigene Gefahr auf dem Regattaplatz. Die Organisatoren lehnen jede Haftung für Schäden oder Unfälle, die vor, während und nach der Regatta entstehen, ab.

### **Anti-Doping**

[Swiss Sport Integrity](#) ist berechtigt, ohne Voranmeldung an allen Regatten Dopingtests durchzuführen. Alle Regattateilnehmer/-innen sind verpflichtet, den Weisungen des Kontrollpersonals Folge zu leisten.

Die Teilnehmer/-innen anerkennen die Durchführung der Kontrollen gemäss Swiss Olympic- und Swiss Sport Integrity-Vorschriften. Wer die Vorschriften missachtet, wird sofort von der Regatta disqualifiziert. Weitere Sanktionen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Die einschlägigen Vorschriften können auf dem Internet, unter [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch) konsultiert werden. Dort sind auch die Listen der verbotenen Substanzen und Methoden sowie der erlaubten Medikamente abrufbar. Zudem liefert die Medikamentendatenbank auf [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch) Hinweise zu einzelnen Medikamenten. SWISS ROWING empfiehlt allen Teilnehmenden vor Einnahme von Medikamenten und Nahrungsergänzungsmitteln die Medikamentendatenbank abzufragen.

nationale sind autorisiert zu konkurrieren mit den nationalen Farben. Wir erinnern die Clubs, dass alle Ruderblätter für die nahende Regattasaison korrekt in den Clubfarben bemalt sein müssen.

Les dérogations ne peuvent être demandées que par des rameurs et des rameuses de l'équipe nationale et doivent être transmises au président du jury de la régata concernés dans les délais avant la régata à laquelle le (la) demandeur(esse) entend participer.

Les rames peintes aux couleurs de l'équipe nationale ne doivent pas être utilisées par des équipes de club.

### **Pesée**

Les barreaux et les rameurs poids léger selon les Rules of Racing World Rowing et compléments nationaux SWISS ROWING sont pesés chaque jour de compétition au plus tôt 120 minutes et au plus tard 60 avant la première course de chaque épreuve à laquelle ils participent. La licence de compétition doit être présentée lors de la pesée.

### **Responsabilité pour dommages matériels**

Les bateaux, remorques etc. restent sur place aux risques et périls des clubs. Les organisateurs déclinent toute responsabilité pour des dégâts matériels ou accidents survenus avant, pendant et après la régata.

### **Antidopage**

[Swiss Sport Integrity](#) est autorisé à mener, sans préavis, des contrôles antidopage à toutes les régates. Tous les participants sont tenus de suivre les instructions du contrôleur.

Les participants acceptent que ces contrôles soient menés selon les prescriptions de Swiss Olympic et Swiss Sport Integrity. Celui qui ne respecte pas ces prescriptions, sera immédiatement disqualifié de la régata. D'autres sanctions sont expressément réservées.

Les prescriptions liées aux contrôles anti-dopage peuvent être consultées sur Internet, à l'adresse [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch). Les listes de substances et méthodes prohibées, ainsi que les médicaments autorisés peuvent également être obtenus à cette adresse. De plus, la banque de données sur les médicaments ([www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch)) donne des renseignements par médicament. SWISS ROWING recommande à tous les participants de consulter la banque de données sur les médicaments avant la prise de médicament ou de compléments alimentaires.

## **Auslandstarts**

Möchte ein Club an einer internationalen Regatta im Ausland teilnehmen, so muss beim Direktor SWISS ROWING vorgängig die schriftliche Zustimmung (Regel 42 Rules of Racing World Rowing + nationale Ergänzungen SWISS ROWING) eingeholt werden. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung behält sich der Verband Sanktionen gegen den fehlbaren Club vor.

## **Trainingszeiten**

Trainingsfahrten und Testfahrten während der Dauer der Rennen sind zu unterlassen, ausser sie werden vom Veranstalter ausdrücklich zugelassen. Die Regatta-Fahrordnung ist in jedem Fall einzuhalten. Die Trainingszeiten sind mit der Fahrordnung zu veröffentlichen.

## **Jury-Entscheide**

Jury-Entscheide sind endgültig (gem. Rules of Racing World Rowing). Videoaufnahmen von Privatpersonen oder dem von der Veranstaltung beauftragten Video-Provider sind keine Beweismittel für die Beurteilung insbesondere von Zieleinläufen, Starts oder Kollisionen oder anderen Zwischenfällen zwischen Booten.

## **Bildrechte und Personaldaten**

Mit der Anmeldung zu Veranstaltungen, die auf dem Regattakalender von SWISS ROWING aufgeführt sind, willigen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in die Veröffentlichung ihrer Bilder und Personendaten ein.

Zur Abwicklung der Sportveranstaltung werden insbesondere Personendaten (Name, Vorname, Geschlecht und Alter) in Start- und Ranglisten verarbeitet, die Rennläufe gefilmt, auf Grossleinwand übertragen und die Resultate vor Ort und im Internet publiziert. Im Weiteren schliesst die Einwilligung die Fotografie und die Veröffentlichung der Bilder und Personendaten auf Medien aller Art des Schweizerischen Ruderverbandes, der jeweiligen Veranstalter sowie von ihnen beauftragte Personen und Unternehmungen mit ein. Die Daten werden ausschliesslich im Zusammenhang mit der Veranstaltung verwendet und nicht an unberechtigte Dritte weitergeben.

Die Bildrechte der Videoaufnahmen, die vom offiziellen Video-Provider der Regatta hergestellt werden, gehören SWISS ROWING und werden von ihm verwaltet.

## **Participation à une régata à l'étranger**

Si un club a l'intention de participer à une régata internationale à l'étranger, il doit requérir et obtenir au préalable l'autorisation écrite du directeur SWISS ROWING (règle 42 Rules of Racing World Rowing et compléments nationaux SWISS ROWING). En cas de non-respect de cette procédure, la Fédération se réserve la possibilité de prendre des sanctions contre le club fautif.

## **Horaires d'entraînement**

Les entraînements sont interdits pendant les courses sauf s'ils sont expressément autorisés par l'organisateur. Dans tous les cas, le plan/règles de circulation doivent être respectés. Les horaires d'entraînement officiels doivent être affichés avec les plans de circulation.

## **Décisions de Jury**

Les décisions du jury sont définitives (cf. Rules of Racing World Rowing). Ni les prises de vue de personnes privées ni celles du fournisseur vidéo mandaté par l'organisateur ne sont des moyens de preuve pour déterminer notamment le passage de la ligne d'arrivée, les départs ou des accidents ou d'autres incidents entre bateaux.

## **Droit à l'image et données personnelles**

Par son inscription aux manifestations figurant au calendrier de SWISS ROWING, chaque participant(e) autorise purement et simplement l'utilisation de son image et de ses données personnelles.

Dans le cadre de l'organisation et du déroulement de la manifestation, des données personnelles telles que : nom, prénom, sexe, et âge seront traitées, en particulier et à titre d'exemple les listes d'engagements, de départ et les résultats seront notamment affichés sur place, distribués, publiés sur tout support, des courses seront filmées, retransmises sur écrans géants voir enregistrées et publiées sur Internet, des photos seront prises et publiée sur tout support. Au surplus, l'autorisation permet explicitement la diffusion et l'utilisation des images et données personnelles sur n'importe quel support ou média et sur tous territoires par la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron, l'organisateur respectif et par les prestataires mandatés. Les données seront traitées exclusivement en relation avec la manifestation et ne seront pas transmises indûment à des tiers.

Les droits d'auteur sur les images prises par le fournisseur vidéo mandaté par l'organisateur appartiennent à SWISS ROWING qui les gèrera.



Italiano :

**Diritti di immagine e dati personali**

Con l'iscrizione alle manifestazioni riportate sul calendario delle regate di SWISS ROWING, le partecipanti e i partecipanti accettano la pubblicazione delle loro immagini e dei loro dati personali.

In particolare per la gestione dell'evento sportivo i dati personali (cognome, nome, sesso ed età) vengono elaborati in elenchi di partenza e classifiche, le competizioni vengono filmate e trasmesse su schermi giganti e i risultati vengono pubblicati in loco e in Internet. Inoltre il consenso riguarda anche la pubblicazione delle immagini e dei dati personali sui media di qualsiasi tipo di SWISS ROWING, dei rispettivi organizzatori e delle persone e aziende incaricate. I dati vengono utilizzati esclusivamente in relazione all'evento e non vengono trasmessi a terzi.

I diritti di immagine delle registrazioni video che sono prodotte dal fornitore video ufficiale della regata appartengono a SWISS ROWING e sono gestiti da lei.

Sarnen, 29.02.2024/cs.

# Lake Lugano Rowing

**NATIONALE REGATTA mit  
internationaler Beteiligung**

**Luganersee – Bucht von Capolago**

**Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024**

---

**REGATA NAZIONALE con  
partecipazione internazionale**

**Lago di Lugano – Golfo di Capolago**

**Sabato - Domenica 6-7 aprile 2024**

---

***Die Regattabahn steht schon in der  
Vorwoche für Trainings / Trainingslager zur  
Verfügung.***

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganensee – Bucht von Capolago**

**Regattabestimmungen**

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Die NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;, sowie den Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</i>
------------------------------	--

<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	<i>NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung</i>
- Ort:	<i>Luganensee – <u>Bucht von Capolago</u></i>
- Datum:	<i>Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024</i>
	<b><i>Die Regattabahn steht schon in der Vorwoche für Trainings / Trainingslager zur Verfügung.</i></b>
- Kategorie:	<i>B: National mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 10:00 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 08:00 Uhr</i>

<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fliegender Start</i>

<b>4. Situationsplan</b>	<p><i>- Situationsplan / Fahrordnung See:      s. Beilage 1 A</i></p> <p><i>- Schema Regattastrecke:                    s. Beilage 1 B</i></p> <p><i>- Anfahrtsplan / Lageplan:                 s. Beilage 1 C</i></p> <p>Das Kursschiff, welches im Bereich Capolago anlegt, hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</p> <p>Die Waage befindet sich beim Regattasekretariat.</p>
--------------------------	--

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>s. Beilage 2 A (Samstag) und 2 B (Sonntag)</i>
<b>6. Rennmodus</b>	<p><i>Bei mehr als 6 gemeldeten Booten pro Rennen werden diese am Samstag in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Diese Rennen sind auch gleichzeitig Vorläufe für die Finalrennen vom Sonntag.</i></p> <p><i>Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, werden bei 3 oder mehr Booten pro Kategorie getrennt gewertet. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i></p> <p><i>Masters-Rennen werden pro Masterkategorie gewertet.</i></p> <p><i>Der Veranstalter kann, nach Rücksprache mit der Jury, generell Rennen bei kleiner Beteiligung zusammenlegen oder ausfallen lassen. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i></p> <p><i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs ausfallen zu lassen (Rückgabe des Startgeldes) oder mit anderen Rennen zusammenzulegen.</i></p> <p><i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zu den Rules of Racing World Rowing).</i></p> <p><i>Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Melde-Portal Regasoft sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Beginn der Regatta abgesagt werden muss.</i></p>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

<b>7. Startgeld</b>	<p><i>Das Startgeld pro Boot beträgt CHF 60.--. Für ausländische Clubs beträgt das Startgeld pro Boot € 30.--.</i></p> <p><i>Startgeld-Rabatt für Schweizer Clubs: ab CHF 1'800.-- werden 50 % Rabatt für jedes weiter gemeldete Boot gewährt. Bei der Berechnung der Limite für die Ermässigung werden Rengemeinschaften nicht berücksichtigt.</i></p> <p><i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Nenngeld an die verantwortliche Person des Clubs per E-Mail verschickt.</i></p> <p><i>Bitte diese Rechnung umgehend begleichen an:</i></p> <p><i><u>Schweiz (CHF)</u></i> <i>LuganoRowingEvents</i> <i>CCP 16-300834-2</i> <i>IBAN: CH60 0900 0000 1630 0834 2</i> <i>BIC: POFICHBEXXX</i></p> <p><i><u>Ausland (EUR)</u></i> <i>LuganoRowingEvents</i> <i>Postfinance SA</i> <i>Mingerstrasse 20</i> <i>3030 Berna</i> <i>IBAN: CH31 0900 0000 1630 0837 9</i> <i>BIC: POFICHBEXXX</i></p> <p><i>Teilnehmer aus dem Ausland können die Nenngelder vor Beginn der Regatta im Sekretariat entrichten. Mannschaften, welche die Nenngelder nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Club-Obleute: bitte Zahlungsbeleg mitnehmen). Bei verspäteter Zahlung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 20.-- erhoben. Bei Zahlung mit Karte kann eine Bearbeitungsgebühr von CHF 5.-- erhoben werden.</i></p> <p><i>Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgte rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis kann vor Ort vorgelegt werden.</i></p>
<b>8. Meldetermin</b>	<b>Donnerstag, 28. März 2024, 12:00 Uhr</b>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

<b>9. Melde-Portal</b>	<p><i>Alle Meldungen sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</i></p> <p><b>Regasoft-Portal</b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p><i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i></p>
------------------------	--

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p>Associazione LuganoRowingEvents, Lugano  E-Mail: <a href="mailto:lluganorowing@gmail.com">lluganorowing@gmail.com</a>  Web: <a href="http://www.lakeluganorowing.ch">www.lakeluganorowing.ch</a></p>
--------------------------------------	---

<b>11. Regattasekretariat</b>	<p><i>Auf Platz im Regattaareal:  Società Anonima Tannini Ticinesi  via Tannini Ticinesi 14, Melano</i></p>
- Öffnungszeiten:	<p><i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens.  Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens.  Für beide Tage bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i></p>
- Akkreditierungen für ausländischen Clubs:	<p><i>Mitglieder von Schweizer Clubs weisen sich gegenüber dem Veranstalter und der Jury mit der gültigen Wettkampflizenz aus.</i></p> <p><i>Mitglieder von ausländischen Clubs: Identitätskarte oder Pass müssen an der Akkreditierung vorgewiesen werden.</i></p>

<b>12. Trainingszeiten</b>	<p><b><i>Die Regattabahn steht schon in der Vorwoche für Trainings / Trainingslager zur Verfügung.</i></b></p> <p><i>An <b>den beiden Regattatagen</b> ist das Training bis 45 Minuten vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages möglich.</i></p> <p><i>Sämtliche Trainings in der Vorwoche und an den beiden Regattatagen erfolgen auf eigene Verantwortung.</i></p> <p><i>Es gibt keine Überwachung durch den Regattaveranstalter!</i></p> <p><b><i>Die Fahrordnung ist strikte einhalten!</i></b></p>
----------------------------	---

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

<p><b>13. Weitere Bestimmungen</b></p>	
<p>a) Siegerehrung, Preise:</p>	<p><i>Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i></p> <p><i>Samstag: Erste Preise für die Ruderer/Ruderinnen und Steuerleute der Siegerboote.</i></p> <p><i>Sonntag: Die A-Finalsieger erhalten Goldmedaillen. Silbermedaillen erhalten die Zweitplatzierten (bei 3 gestarteten Booten) und Bronzemedailles die Drittplatzierten (bei mehr als 3 gestarteten Booten).</i></p> <p><i>Genauere Angaben zum Ablauf der Siegerehrung werden mit dem definitiven Rennprogramm mitgeteilt.</i></p>
<p>b) Kommunikation:</p>	<p><i>Es findet keine Sitzung der Club-Obleute statt. Die Informationen werden auf der Website <a href="http://www.lakeluganorowing.ch">www.lakeluganorowing.ch</a> veröffentlicht und/oder per E-Mail an die zuständigen Obleute zugestellt.</i></p> <p><i>Der Veranstalter wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (oder WhatsApp-Gruppe) zu den Club-Obleuten aufbauen. Die Clubs werden vom Veranstalter im Vorfeld der Regatta rechtzeitig kontaktiert.</i></p> <p><i><u>Die Club-Obleute müssen jederzeit auf Platz erreichbar sein.</u></i></p>
<p>c) Haftung:</p>	<p><i>Die Teilnahme an der NATIONALEN REGATTA mit internationaler Beteiligung erfolgt auf eigenes Risiko.</i></p> <p><i>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta, sowie für Unfälle oder Verluste.</i></p> <p><i>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</i></p> <p><i>Jeden Teilnehmer und teilnehmenden Clubs müssen im Besitz einer entsprechenden und ausreichenden Kranken-, Unfall-, Schaden- und Haftpflichtversicherung sein und die Teilnehmer tragen die volle Verantwortung für den eigenen Gesundheitszustand.</i></p>
<p>d) Boote, Anhänger, PP:</p>	<p><i>Innerhalb des Regattaareals geplant.</i></p> <p><i>Teilnehmer, welche schon am Freitag, 5. April 2024 eintreffen möchten, müssen die schriftliche Anfrage an <a href="mailto:lluganorowing@gmail.com">lluganorowing@gmail.com</a> einreichen.</i></p> <p><i>Die Plätze für Boote, Anhänger und Fahrzeuge werden vom Veranstalter zugewiesen und sind einzuhalten.</i></p> <p><i>Das Regattaareal ist nur 600 m vom SBB-Bahnhof Maroggia-Melano entfernt (Anfahrtsplan / Lageplan: s. Beilage 1 C).</i></p>
<p>e) Zelte:</p>	<p><i>Innerhalb des Regattaareals haben Clubs das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist. Die Zonen für Mannschaftszelte werden vom Veranstalter festgelegt und sind einzuhalten.</i></p>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

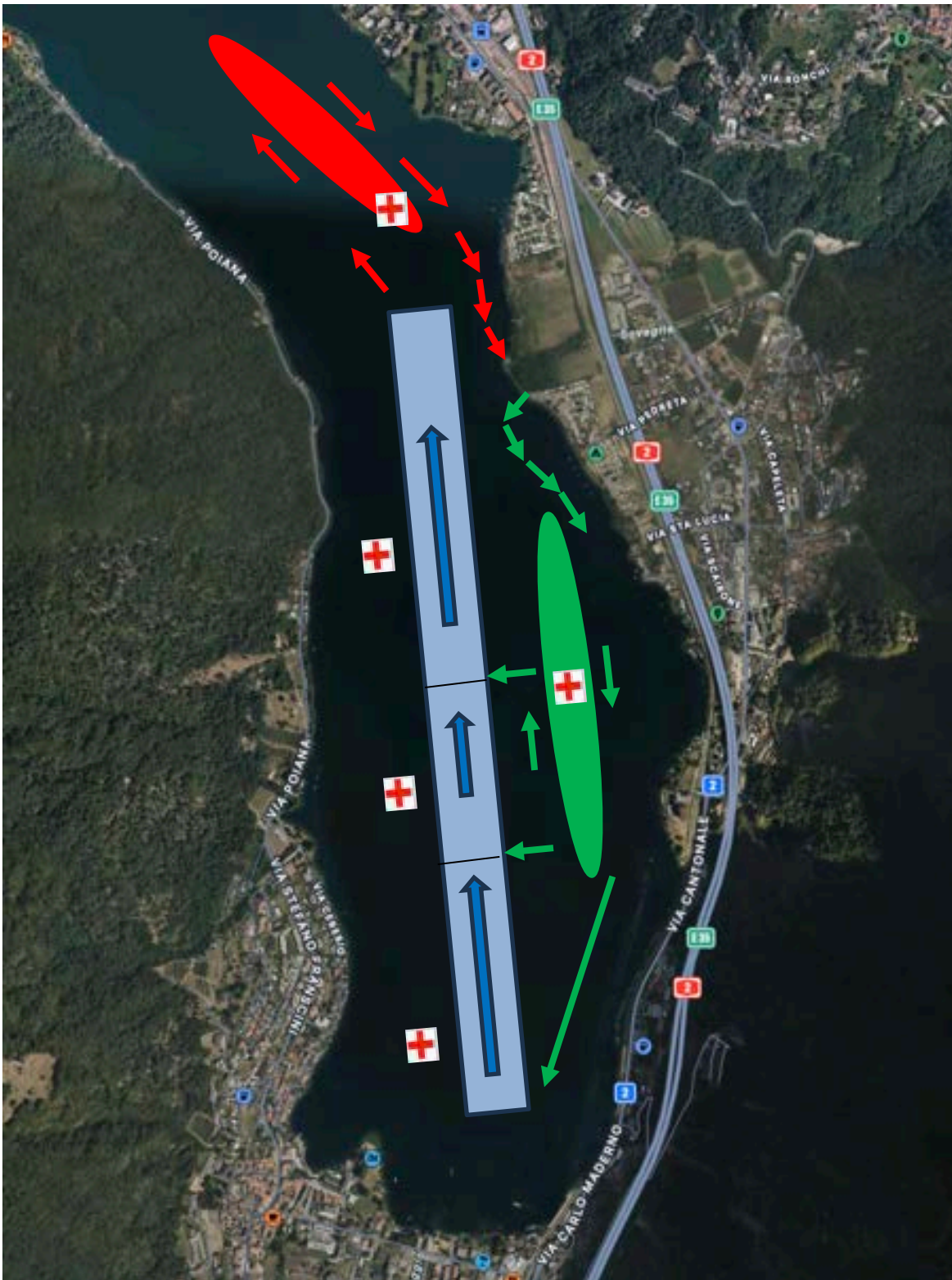
f) Garderoben, Duschen:	<i>Innerhalb des Regattaareals stehen keine entsprechenden Installationen zur Verfügung.</i>
g) Verpflegung:	<i>Innerhalb des Regattaareals können warme und kalte Getränke, sowie kleine Snacks wie Sandwiches etc. gekauft und an den Tischen unter freiem Himmel oder im Zelt konsumiert werden. Ausserhalb des Regattaareals befinden sich diverse Anbieter.</i>
h) Publikum:	<i>Das Publikum kann innerhalb des Regattaareals das Geschehen verfolgen.</i>
i) Renntenü / Ruderblätter:	<i>Grundsätzlich starten alle Athletinnen und Athleten in ihren offiziellen Clubtenüs. Rengemeinschaften starten mit einheitlicher Bekleidung. Ausnahmen sind für ausländische Rengemeinschaften auf Anfrage bei der Jury-Präsidentin, dem Jury-Präsidenten möglich. Die Ruderblätter müssen in jedem Fall einheitlich bemalt sein.</i>
k) Text ITA vs. DEU:	<i>Bei Unstimmigkeiten in der Auslegung geht der deutsche Text vor.</i>
l) Trainings / Trainingslager in der Vorwoche:	<i>Teilnehmer, welche schon an Trainings / Trainingslager in der Vorwoche interessiert sind müssen die schriftliche Anfrage an <a href="mailto:lluganorowing@gmail.com">lluganorowing@gmail.com</a> einreichen.</i>



NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago

Situationsplan / Fahrordnung

Beilage 1 A



**Warm-up:** Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

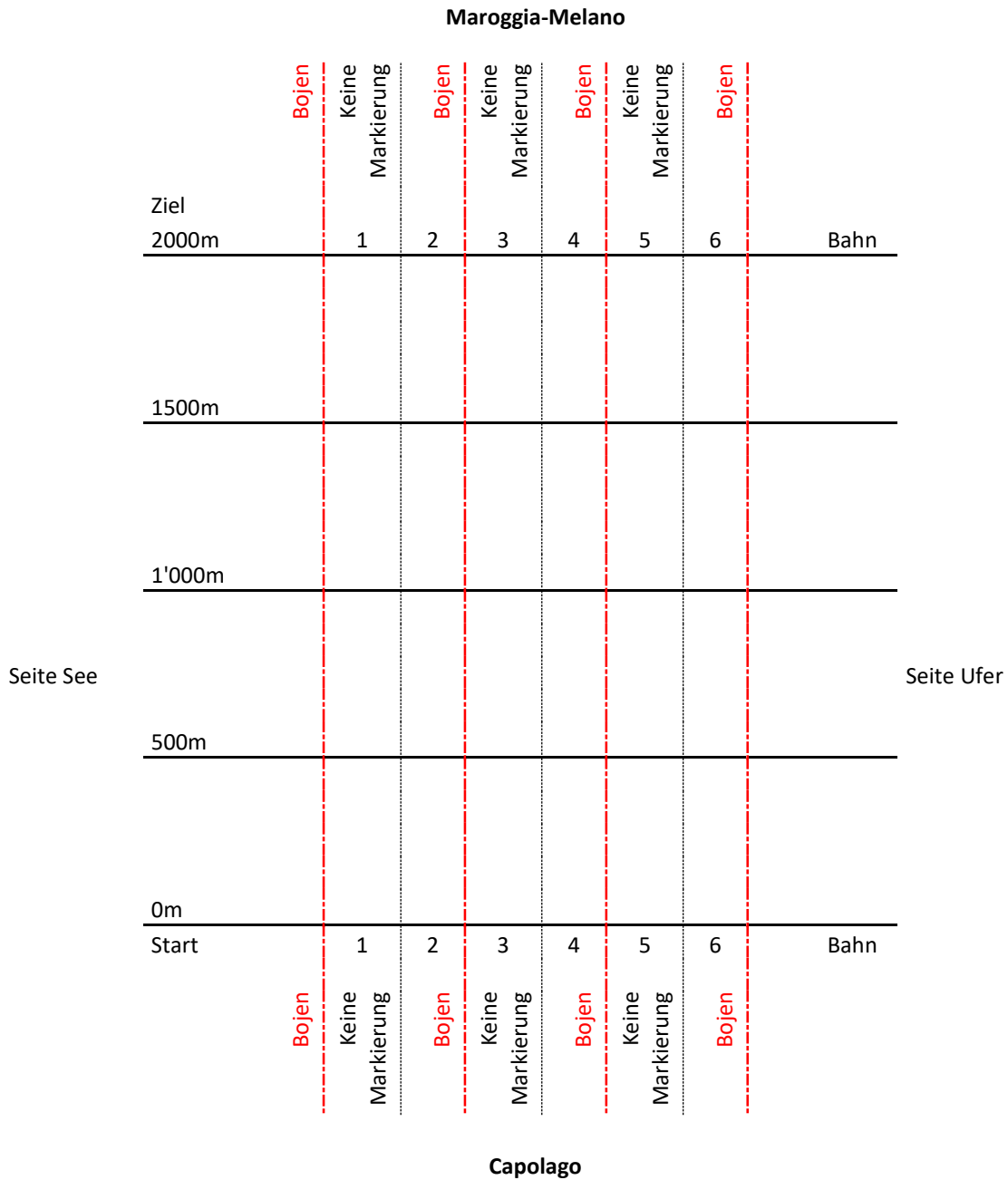
**Regattastrecke:** Süd (Capolago) - Nord (Maroggia-Melano) Richtung.

**Cool-down:** Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
 Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago

Schema Regattastrecke

Beilage 1 B



**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

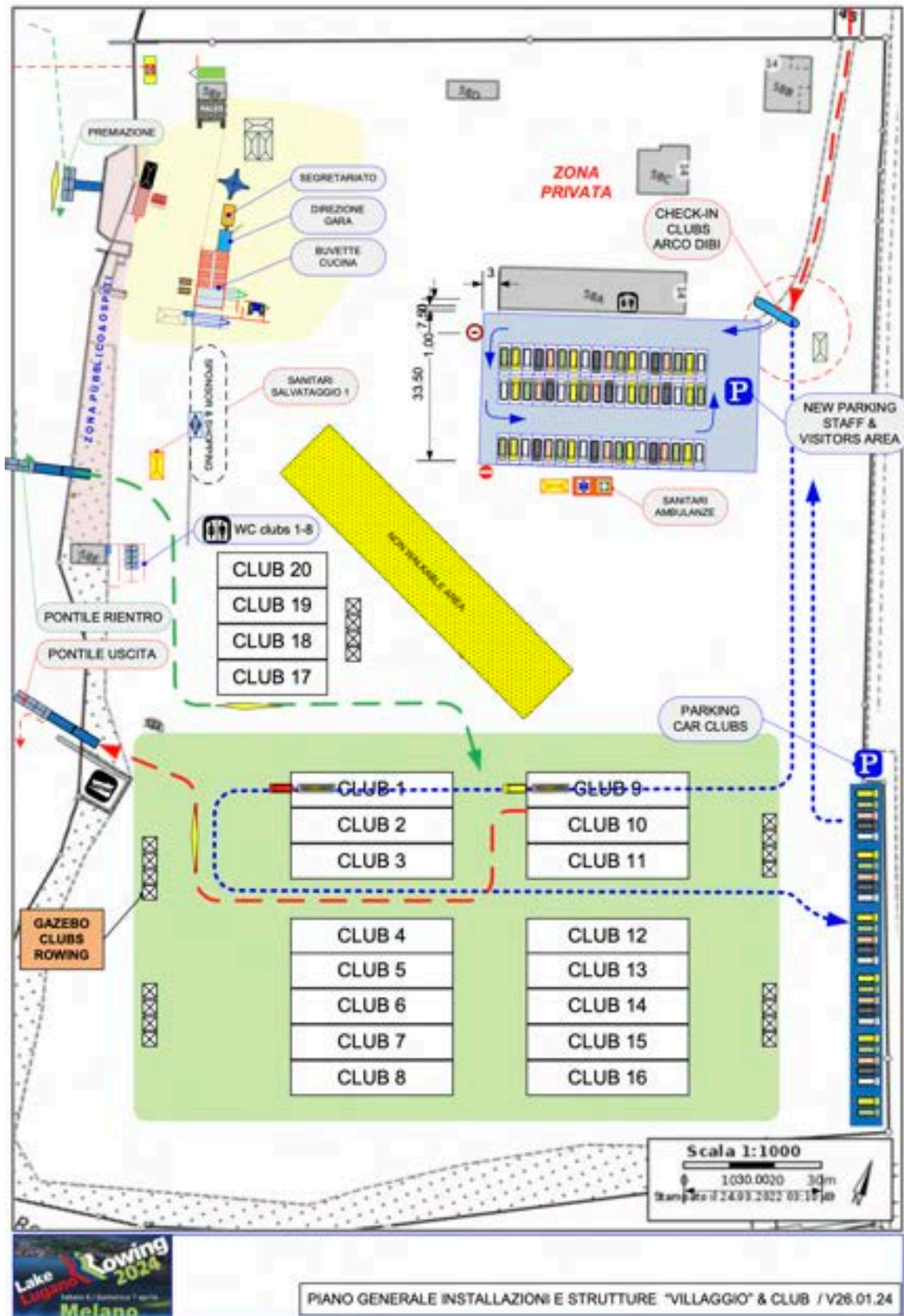
Anfahrtsplan und Lageplan (auf nächster Seite)

Beilage 1 C





NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
 Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago



**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattaprogramm			Samstag, 6. April 2024									Beilage 2 A		
ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
10:00	01												4x	
	02											4x		
	03											4x Mixed		
	04				4-									
	05								8+					
	06			2-										
	07			1x										
	08	2x												
	09		2x											
	10									1x				
	11				2x									
	12												8+	
	13											8+		
	14								4x					
	15	2-												
	16		2-											
	17	1x												
	18		1x											
	19			4x										
	20						2x	2x						
	21					4x								
	22										2x			
	23				2-									
	24				1x									
	25												2x	
	26											2x		
	27											2x Mixed		
	28									4x				
	29								2-					
	30								1x					
	31	4x	4x											
	32			8+										
	33						2-	2-						
	34						1x							
	35							1x						
	36					2x								
	37				4x									
	38	4-												
	39			2x										
	40						8+							
	41								2x					
	42												1x	
	43											1x		
	44										4x			
	45				8+									
	46									2x				
	47			4-										
	48						4x	4x						
	49	8+												

Männer / Hommes: M = Elite, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters  
Frauen / Femmes: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,  
Samstag - Sonntag, 6.-7. April 2024      Luganersee – Bucht von Capolago**

**Regattaprogramm**

**Sonntag, 7. April 2024**

**Beilage 2 B**

	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
08:00	101												4x	
	102											4x		
	103											4x Mixed		
	104				4-									
	105								8+					
	106			2-										
	107			1x										
	108	2x												
	109		2x											
	110						4-							
	111									1x				
	112				2x									
	113												8+	
	114											8+		
	115								4x					
	116	2-												
	117		2-											
	118	1x												
	119		1x											
	120			4x										
	121						2x	2x						
	122					4x								
	123										2x			
	124				2-									
	125				1x									
	126												2x	
	127											2x		
	128											2x Mixed		
	129									4x				
	130								2-					
	131								1x					
	132	4x	4x											
	133			8+										
	134						2-	2-						
	135						1x							
	136							1x						
	137					2x								
	138				4x									
	139	4-												
	140			2x										
	141						8+							
	142							2x						
	143												1x	
	144											1x		
	145										4x			
	146				8+									
	147									2x				
	148			4-										
	149						4x	4x						
	150	8+												
Männer / Hommes: M = Elite, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters														
Frauen / Femmes: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters														

# Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schwyz / Lauerzersee

Samstag/Sonntag, 20./21. April 2024

## Unsere Gold Sponsoren



## Unsere Silber Sponsoren



## Unterstützt durch



## Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schwyz / Lauerzersee 20./21. April 2024

### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<p>Die Ruderregatta Schwyz/Lauerzersee unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</p>
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>  - Ort:  - Datum:  - Kategorie:  - Rennbeginn Samstag:  - Rennbeginn Sonntag:	<p>Badanstalt Seewen-Schwyz Seemattliweg, 6423 Seewen SZ</p> <p>20./21. April 2024</p> <p>B / Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung</p> <p>09.30 Uhr</p> <p>07.30 Uhr</p>
<b>3. Strecke</b>  - Bahnlänge:  - Gewässer:  - Techn. Einrichtungen:	<p>2000 m</p> <p>Stehend</p> <p>Strecke der Klasse B nach Rules of Racing World Rowing; fester oder fliegender Start bei 2'000m, fliegender Start bei 1'500m (Junioren/innen B) sowie bei 1'000m (Junioren/innen C und Masters); 6 Bahnen, Albano-System.</p>
<b>4. Situationsplan &amp; Fahrordnung</b>	<p>s. Beilage 1 &amp; <a href="http://www.regattalauerz.ch/lageplan">www.regattalauerz.ch/lageplan</a></p>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<p>s. Beilage 2</p>



<p><b>6. Rennmodus</b></p>	<p><i>Für alle Rennen gilt, dass bei mehr als sechs gemeldeten Booten diese in Serien aufgeteilt werden. Die Samstagsrennen gelten als preisberechtigte Vorläufe für den Sonntag, d.h. alle rangersten Mannschaften vom Samstag werden am Sonntag, sofern gemeldet, in die gleiche Serie gesetzt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i></p> <p><i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückgabe des Nenngeldes ausfallen zu lassen oder mit anderen Rennen zusammenzulegen.</i></p> <p><i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nennelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen im Melde-Portal sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</i></p>
----------------------------	--

<p><b>7. Startgeld</b></p>	<p><i>Nenngeld pro Boot CHF 70.-</i></p> <p><i>Ausländische Clubs bezahlen die halben Beträge; bei einer Entfernung von mehr als 500 km entfallen die Nennelder.</i></p> <p><i>Nenngeld-Rabatt: ab CHF 1'800.-, 50% Ermässigung für jede weitere Meldung.</i></p> <p><i>Nach dem Meldeschluss wird der verantwortlichen Person per E-Mail eine detaillierte Rechnung zugestellt.</i></p> <p><i>Bitte diese Rechnung innert drei Werktagen begleichen. Danke.</i></p> <p><i>Teilnehmer aus dem Ausland können die Nennelder im Regattasekretariat in Bar <b>in CHF</b> entrichten.</i></p>
----------------------------	---

<p><b>8. Meldetermin</b></p>	<p><b>Donnerstag, 11. April 2024, 12.00 Uhr</b></p> <p><b>Vor Ort sind keine Nachmeldungen möglich.</b></p>
------------------------------	---

<p><b>9. Melde-Portal</b></p>	<p><b>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</b></p> <p><b>Regasoft-Portal</b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p><i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i></p>
-------------------------------	--

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p><i>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</i></p> <p><i>Nationale Ruderregatta Schwyz / Lauerzersee Oliver Balsiger Postfach 37 6317 Oberwil b. Zug</i></p> <p><a href="http://www.regattalauerz.ch">www.regattalauerz.ch</a> Tel. +41 (0) 79 956 0785 Email: <a href="mailto:praesidium@regattalauerz.ch">praesidium@regattalauerz.ch</a></p>
--------------------------------------	--

<b>11. Regattasekretariat</b>	<p><i>Eishalle Zingel beim Bootslagerplatz Tel. +41 (0) 79 956 0785</i></p>
<p>- Öffnungszeiten:</p>	<p><i>Samstag: 2 Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i></p>

<b>12. Weitere Bestimmungen</b>	
<p>- Haftung:</p>	<p><i>Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin muss im Besitz einer Privathaftpflicht- und Unfallversicherung sein und trägt die volle Verantwortung für seinen/ihren Gesundheitszustand.</i></p> <p><i>Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, verloren gegangene Gegenstände, Diebstahl und sonstige Schäden aller Art.</i></p> <p><i>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</i></p>
<p>- Unterkunft:</p>	<p><i>Im Matratzenlager der Zivilschutzanlage Krummfeld stehen <b>maximal 50 Schlafplätze</b> zur Verfügung. Anmeldungen werden bis zum <b>9. April 2024</b> entgegengenommen (Details s. Beilage 3). Schlafsäcke und Woldecken sind mitzubringen. Die Bezahlung erfolgt mittels Banküberweisung (Details s. Beilage 4).</i></p>
<p>- Eishalle:</p>	<p><i>Die Eishalle wird erst am Freitag 19. April 2024 um 17:00 Uhr für Bootsanhänger geöffnet.</i></p>
<p>- Kommunikation</p>	<p><i>Zur Kommunikation wird eine WhatsApp Gruppe erstellt.</i></p> <p><i>Weitere Informationen stehen auf <a href="http://www.regattalauerz.ch">www.regattalauerz.ch</a> zur Verfügung oder werden mittels der Regatta WhatsApp Gruppe übermittelt.</i></p>

<p>- Siegerehrung, Preise</p>	<p><i>Samstag:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Medaillen für das Siegerboot jeder Serie.</i></li> </ul> <p><i>Sonntag:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1.Serie (A-Final): Medaillen und ein Präsent für das Siegerboot. Medaillen für die Zweit-Platzierten (bei mindestens vier startenden Booten).</i></li> <li>- <i>Übrige Serien: Medaillen für das Siegerboot.</i></li> </ul> <p><i>Bei Rennen, welche für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen / Preisvergaben statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Silbermedaille bei mindestens vier startenden Booten pro Kategorie. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i></p> <p><i>Die Preisverteilung findet jeweils direkt nach dem Rennen am Siegerponton statt.</i></p>
<p>- Bootsanhänger</p>	<p><i>Kapazitätsbedingt dürfen in und um die Eishalle nur die Anhänger abgestellt werden, welche zum Transport, der an der Regatta eingesetzten Boote, notwendig sind. Anhänger mit an der Regatta nicht benötigten Booten, sind ausserhalb des Regattageländes (Bspw. auf dem Parkplatz beim Kieswerk) abzustellen.</i></p> <p><i>Um den zur Verfügung stehenden Platz optimal ausnützen zu können dürfen <u>Bootsanhänger nur unter Einweisung durch das Sicherheitspersonal auf dem Areal abgestellt werden.</u> (Freitag 19. April 2024 17:00 - 19:00 Uhr &amp; Samstag 20. April 2024 ab 7:00 Uhr). Den Weisungen des Sicherheitspersonals ist <u>zwingend</u> Folge zu leisten. Nichtbefolgen wird geahndet (Vgl. Beilage 5).</i></p> <p><i>Weitere Informationen für die Clubs, insbesondere betreffend Zugfahrzeuge, Anhänger, Bootslagerung und Drohnen, können der Beilage 5 entnommen werden.</i></p>

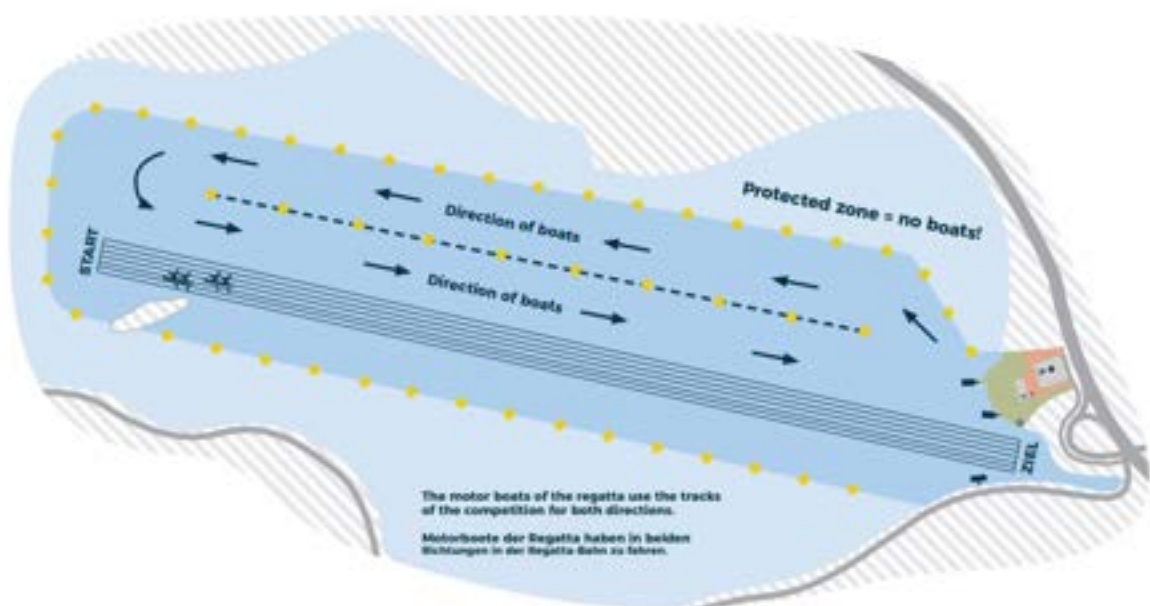
## Beilage 1

### Situationsplan:

Seemattliweg, 6423 Seewen SZ  
Autobahn A4, Ausfahrt Nr. 39



### Fahrordnung:



Trainer sind verantwortlich, dass die Athleten/-innen über die Fahrordnung genauestens informiert werden und dass sie angewiesen werden, diese strikte und zu jeder Zeit einzuhalten. Dies betrifft insbesondere jene Junioren/-innen, die in Lauerz ihre erste Regatta bestreiten.

Missachtungen der Fahrordnung und Seeuferbegrenzungen können zur Disqualifikation der fehlbaren Crew führen.





## Hinweise zum Programm / notes de programm

### **Männer/Hommes**

M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = U19, **BJM = U17**, **CJM = U15**, MM = Masters Männer

### **Frauen/Femmes**

W = Elite, BW= U23, LW = Lgw, JW = U19, **BJW = U17**, **CJW = U15**, MW = Masters Frauen

### **Bemerkungen**

1) getrennte Wertung, Kat-Angabe

2) Meldung nur mit Kat-Angabe

	<b>Männer</b>		<b>Frauen</b>	
Durchschnittsgewicht	70.0 kg		57.0 kg	
Einzelgewicht und Einer	72.5 kg		59.0 kg	
Steuerleute	mind. 55 kg max. 15 kg Zusatzgewicht			

### **Beilage 3**

Für Übernachtungen stehen im Matratzenlager der Zivilschutzanlage beim Schulhaus Krummfeld (Alte Gasse 31) in Seewen **maximal 50 Schlafplätze** zur Verfügung. Schlafsäcke und Wolldecken sind mitzubringen.

**Kosten:** CHF 20.- pro Person/Nacht im Massenlager (exkl. Frühstück).

**Anmeldung:** unter <https://www.regattalauerz.ch/unterkunft> bis **Dienstag, 9. April 2024, 12.00 h**

**Bankverbindung:** Der Betrag von CHF 20.- pro Person/Nacht ist an IBAN CH19 0078 7399 1400 73687 (Einzahlungsschein: Beilage 4) zu überweisen.

Hotelunterkünfte etc. sind direkt zu buchen.

Es werden nur Reservationen berücksichtigt, die zusammen mit den Meldungen eingehen.



## Beilage 4

### Kontoverbindung für die Bezahlung der Unterkunft:

Einzahlungsschein:

#### Empfangsschein

Konto / Zahlar an  
CH19 0078 7399 1400 7368 7  
See-Club Zug  
6300 Zug

Zahlar durch



Währung Betrag

CHF



Annahmestelle

#### Zahiteil



Währung Betrag

CHF



#### Konto / Zahlar an

CH19 0078 7399 1400 7368 7  
See-Club Zug

6300 Zug

Zahlar durch



11.08.2009 TC

Bankverbindung: Zuger Kantonalbank, CH-6300 Zug

Zu Gunsten: See-Club Zug, 6300 Zug

IBAN: CH19 0078 7399 1400 7368 7

BIC / SWIFT: KBZGCH22XXX

## Wichtige Informationen für die Clubs

Liebe Verantwortliche der Zugfahrzeuge und Anhänger

Um einen reibungslosen Ablauf unserer Regatta sicherstellen zu können, ist es unumgänglich, dass sich alle an die nachfolgenden Regeln halten. **Sämtliche**

**Regattierenden und Clubfunktionäre sind über diese Regeln zu informieren:**

- Im Bereich der Anhängerparkplätze (in und um die Eishalle) dürfen keine Boote neben den Anhängern gelagert werden.
- Boote sind entweder auf den Anhängern oder auf der Wiese. Im Bereich der Bootsanhänger dürfen keine Boote auf dem Platz stehen, Ausnahme ist für An- und Abriggern. Dies hat umgehend zu erfolgen und das Boot darf nicht verlassen werden, solange es auf dem Platz steht. Es muss immer eine **Rettungsgasse um die Eishalle frei sein für Notfälle!**
- Boote, welche vor Samstag 8 Uhr auf dem Anhängerparkplatz abgestellt werden oder so abgestellt sind, dass der Regattaablauf beeinträchtigt ist, werden auf die nächsten Anhänger geladen, oder falls kein Platz vorhanden, auf den Bootsplatz gestellt. Für Material, welches umgestellt werden muss, übernimmt der Organisator keine Haftung.
- Boote können auf der Wiese (Bootsplatz) abgestellt werden.
- Anhänger sind gemäss Weisung des Sicherheitspersonals zu platzieren.
- Wurden Anhänger, ohne Einweisung des Sicherheitspersonals, platziert, behält sich der Organisator das Recht vor, diese umzuplatzieren.
- Für Schäden an Material, welche durch Umplatzieren entstanden sind, übernimmt der Organisator keine Haftung.
- Die Zeit der Ankunft der Zugfahrzeuge wird bei der Eishalle erfasst. Zugfahrzeuge, welche sich nach 20 Minuten immer noch im Bereich des Anhängerparkplatzes befinden, erhalten eine ‚Busse‘ von CHF 100.- mit der Aufforderung von sofortigem umparkieren auf den Regattaparkplatz. (Der Betrag wird zugunsten des See-Club Zug verwendet.)
- Sämtliche Boote von Clubs, welche diesen Forderungen nicht nachkommen, sind bis zum Erfüllen dieser Forderungen, für Rennen gesperrt.

Diese Regatta wird durch den Einsatz von sehr viel Fronarbeit ermöglicht. Hinter der Fronarbeit steht die Motivation, den Regattierenden gute Rennerlebnisse zu ermöglichen. Dies ist nur möglich, wenn sich alle Leute auf dem Regattaplatz an die geltenden Regeln halten. Diese Regeln basieren auf Auflagen, welche die Veranstaltungsbewilligung der Behörden fordern. Falls diese Regeln nicht eingehalten werden, wird gegen Bewilligungsaufgaben verstossen, was einen Abbruch der Veranstaltung zur Folge haben kann.

Daher behält sich der Veranstalter das Recht vor, Vereine, welche sich nicht an die Regeln halten, für Rennen auszuschliessen und allenfalls auch für künftige Regatten zu sperren oder sogar die Regatta abzubrechen.

Der Einsatz von Drohnen ist auf dem Gebiet der Regatta (Rennstrecke, Einfahrstrecke, Regattagelände) ohne Bewilligung des Organisationskomitees nicht erlaubt und wird durch Sanktionen gegen die jeweiligen Clubs geahndet.

# Nationale Ruderregatta mit internationaler Beteiligung Schmerikon

Samstag/Sonntag, 4./5. Mai 2024

Organisator: Ruderverband Oberer Zürichsee, [www.rozrowing.ch](http://www.rozrowing.ch)

## Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	
	<p>Die Regatta Schmerikon unterliegt folgenden Bestimmungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und &lt;&lt;Nationale Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;;</li> <li>• Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</li> </ul>
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort:	Schmerikon
- Datum:	4. und 5. Mai 2024
- Kategorie:	B, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung
- Rennbeginn Samstag:	10:00 Uhr
- Rennbeginn Sonntag:	08:00 Uhr
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge:	2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie
- Gewässer:	stehend
- Techn. Einrichtungen:	6 Bahnen / Albano-System / fliegender Start
<b>4. Situationsplan</b>	
- Fahrordnung See:	<p>Fahrordnung auf dem See (siehe <b>Beilage 3</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die während dem Wettkampf und Training geltende Fahrordnung befindet sich in der Beilage 3.</li> <li>• Die Beaufsichtigung durch die Sicherheit erfolgt jeweils während den Rennzeiten und ist auf die Regattastrecke und die Warm-Up-Zone begrenzt.</li> </ul>

<p>- Situation an Land:</p> <p>- Anfahrt:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Durchfahrt nördlich der Regattastrecke entlang des Ufers ist zu jeder Zeit verboten.</li> <li>● Das Kursschiff hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</li> </ul> <p>Situation an Land (siehe <b>Beilage 4</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Zufahrt ist ab Freitag, 17.00 Uhr, offen. Clubs, die am Freitag, nach 21:00 eintreffen, werden gebeten sich vorgängig unter 079 421 02 15 zu melden.</li> <li>● Die Bootslagerplätze werden je nach Grösse der Anhänger von der Aufsicht vor Ort den Clubs zugewiesen.</li> <li>● Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse müssen auf den dafür vorgesehenen und signalisierten Plätzen abgestellt werden.</li> <li>● Clubzelte dürfen nur auf den dafür vorgesehenen Plätzen aufgestellt werden; Signalisation und Anweisungen der Aufsicht beachten.</li> <li>● Die Garderoben / Duschen im Hallenbad gegenüber Bootslagerplatz 2.</li> <li>● Die Jury (inkl. Waage) befindet sich im Container im Bereich des Zieleinlaufs.</li> </ul> <p>Die Anfahrt zur Regatta Schmerikon ist aus der <b>Beilage 5</b> ersichtlich.</p>
---	--

<p><b>5. Regattaprogramm</b></p>	<p>Siehe Regattaprogramm in der <b>Beilagen 1 und 2</b></p>
	<p>Die angegebenen Zeiten im Regattaprogramm der Ausschreibung sind unverbindlich und als Richtzeiten zu verstehen. Der Veranstalter behält sich vor, die Startzeiten abzuändern und diese mit dem Meldeergebnis bekannt zu geben.</p>

<p><b>6. Rennmodus</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bei mehr als sechs gemeldeten Booten pro Rennen werden diese in Serien aufgeteilt. Am Sonntag werden die Serien aufgrund der Samstagsergebnisse gesetzt. Die 1. Serie gilt dabei als Finalrennen. Boote, welche die Samstagsserien nicht bestritten haben, werden am Sonntag der schwächsten Serie zugeteilt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</li> <li>● Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs ausfallen zu lassen. Die Startgelder werden zurückbezahlt.</li> <li>● Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit kleiner Beteiligung zusammenzulegen oder abzusagen.</li> <li>● Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen im Melde-Portal sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</li> </ul>
----------------------------	---

<p><b>7. Startgeld</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Startgeld pro Boot: <b>CHF 70.00</b> Ausländische Vereine bezahlen <b>EUR 60.00 pro Boot.</b></li> <li>● Nenngeld-Rabatt: ab CHF 2'500.00, 50% Ermässigung für jede weitere Meldung. Bei der Berechnung des Limits werden Renngemeinschaften nicht berücksichtigt.</li> <li>● Schweizer Vereine, deren Sitz mehr als 200 Kilometer Luftlinie von Schmerikon entfernt liegt, erhalten 20% Rabatt.</li> </ul>
----------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine Rückerstattung des Startgeldes erfolgt nur am Regattatag bei Vorweisung eines ärztlichen Zeugnisses.</li> </ul>
- Zahlungskonto:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Wir bitten euch die Rechnung innert 3 Werktagen zu begleichen. Der Einzahlungsschein respektive die Zahlungsinformationen sind in der <b>Beilage 6</b> ersichtlich.</li> <li>• Ausländische Vereine verwenden bitte ebenfalls dieses Konto für die Zahlung in EUR.</li> </ul>

<b>8. Meldetermin</b>	<b>Donnerstag, 25. April 2024, 12:00 Uhr</b>
-----------------------	--

<b>9. Melde-Portal</b>	<p>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</p> <p><b>Regasoft-Portal:</b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</p>
------------------------	---

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p>ROZ Ruderverband Oberer Zürichsee  Werner Merz, Schönhaldenstrasse 82, CH-8708 Männedorf  Tel: +41 079 403 05 30 / E-Mail: <a href="mailto:info@rozrowing.ch">info@rozrowing.ch</a></p>
--------------------------------------	--

<b>11. Regattasekretariat</b>	<p>Öffnungszeiten des Sekretariats</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens</li> <li>• Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen</li> </ul>
-------------------------------	---

<b>12. Trainingszeiten</b>	<p>Bis ½ Stunde vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages. Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung. Keine Überwachung durch den Regattaveranstalter!</p> <p><b>Bitte Fahrordnung einhalten!</b></p> <p>Fahrordnung gemäss <b>Beilage 3</b>.</p>
----------------------------	--

<b>13. Haftung</b>	<p>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta. Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs.</p>
--------------------	---

<b>14. Weitere Bestimmungen</b>	<p>Preise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Preisverleihung findet unmittelbar nach dem Rennen am Siegersteg - im Zielgelände - statt.</li> <li>• Samstag: Medaillen nur für das Siegerboot jeder Serie. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie gemeldet sind.</li> </ul>
---------------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Sonntag: Nur A-Finals - Bei mindestens 4 TeilnehmerInnen (1. Serie):</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Gold-Medaille für den/die SiegerInnen.</i></li> <li>- <i>Silber-Medaille für den/die 2. Platzierten</i></li> <li>- <i>Bronze für den/die 3. Platzierten.</i></li> </ul> </li> <li>● <i>Bei den Rennen der U15 werden alle Serien mit Gold, Silber und Bronze belohnt.</i></li> </ul>
- Verpflegung:	Die Festwirtschaft wird durch den FC Schmerikon geführt.
- Unterkunft:	<p><i>Übernachtungsmöglichkeit in der Truppenunterkunft im Oberstufenschulhaus Süd, Schulhausstrasse, Schmerikon (10 Minuten Fussmarsch vom Regattaplatz).</i></p> <p><i>Unkostenbeitrag <b>CHF 20.00</b> Person und Übernachtung, Schlafsäcke sind mitzubringen, Duschen nur im Hallenbad bei Bootslagerplatz 2 (siehe oben Ziffer 4)</i></p> <p><b>Reservation bis Freitag, 27. April, an <a href="mailto:info@rozrowing.ch">info@rozrowing.ch</a></b></p> <p><i>Der Unkostenbeitrag wird nach der Regatta in Rechnung gestellt.</i></p> <p><i>Weitere Möglichkeiten auf eigene Verantwortung:</i></p> <p><i>Jugendherberge Rapperswil-Jona</i>  <i>Hessenhofweg 10</i>  <i>8645 Jona</i>  <a href="mailto:jona@youthhostel.ch">jona@youthhostel.ch</a>  <i>Tel. 055 210 99 27</i></p> <p><i>Jugendherberge Richterswil</i>  <i>Hornstrasse 5</i>  <i>8805 Richterswil</i>  <a href="mailto:richterswil@youthhostel.ch">richterswil@youthhostel.ch</a>  <i>Tel. 044 786 21 88</i></p>

## Beilage 1 - Rennprogramm: Samstag, 4. Mai 2024

(*Hinweis: Die Reihenfolge der Rennen erfolgt gemäss untenstehendem Ablauf. Die Rennnummern sind nicht fortlaufend und bleiben für den Zeitplan der Regatta entsprechend bestehen.*)

Legende
<b>Männer/Hommes</b> M = Elite, BM = U23, LM = Lgw., JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters
<b>Frauen/Femmes</b> W = Elite, BW= U23, LW = Lgw., JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters
<b>Kommentare</b> 1.) Getrennte Wertung mit Kategorie-Angabe

Zeit	Nr	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	MM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MW	Komm.
10:00	1							4x M							4x M	Mixed
	2	1x														
	3		1x													
	4								2-	2-	2-					1.)
	5				2-											
	6											1x				
	7			2x												
	8					4x										
	9							2x M							2x M	Mixed
	10								2x							
	11									2x						
	12										2x					
	13													2x		
	14				1x											
	15						1x									
	16							1x								
	17	2-														
	18		2-													
	19			2-												
	20				8+											
	21							4x								
	22					2-										
	23												4x			
	24								8+	8+	8+					1.)
	25					2x										
	26		2x													
	27			1x												
	28											4x				
	29				2x											
	30														1x	
	31					4-										
	32						4x									
	33							2x								
	34							2-								
	35													1x		
	36								1x							
	37									1x						
	38										1x					
	39	4-	4-	4-												1.)
	40					8+										
	41											8+				





## Beilage 2 - Rennprogramm: Sonntag, 5. Mai 2024

(Hinweis: Die Reihenfolge der Rennen erfolgt gemäss untenstehendem Ablauf. Die Rennnummern sind nicht fortlaufend und bleiben für den Zeitplan der Regatta entsprechend bestehen.)

Legende
<b>Männer/Hommes</b> M = Elite, BM = U23, LM = Lgw., JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters
<b>Frauen/Femmes</b> W = Elite, BW = U23, LW = Lgw., JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters
<b>Kommentare</b> 1.) Getrennte Wertung mit Kategorie-Angabe

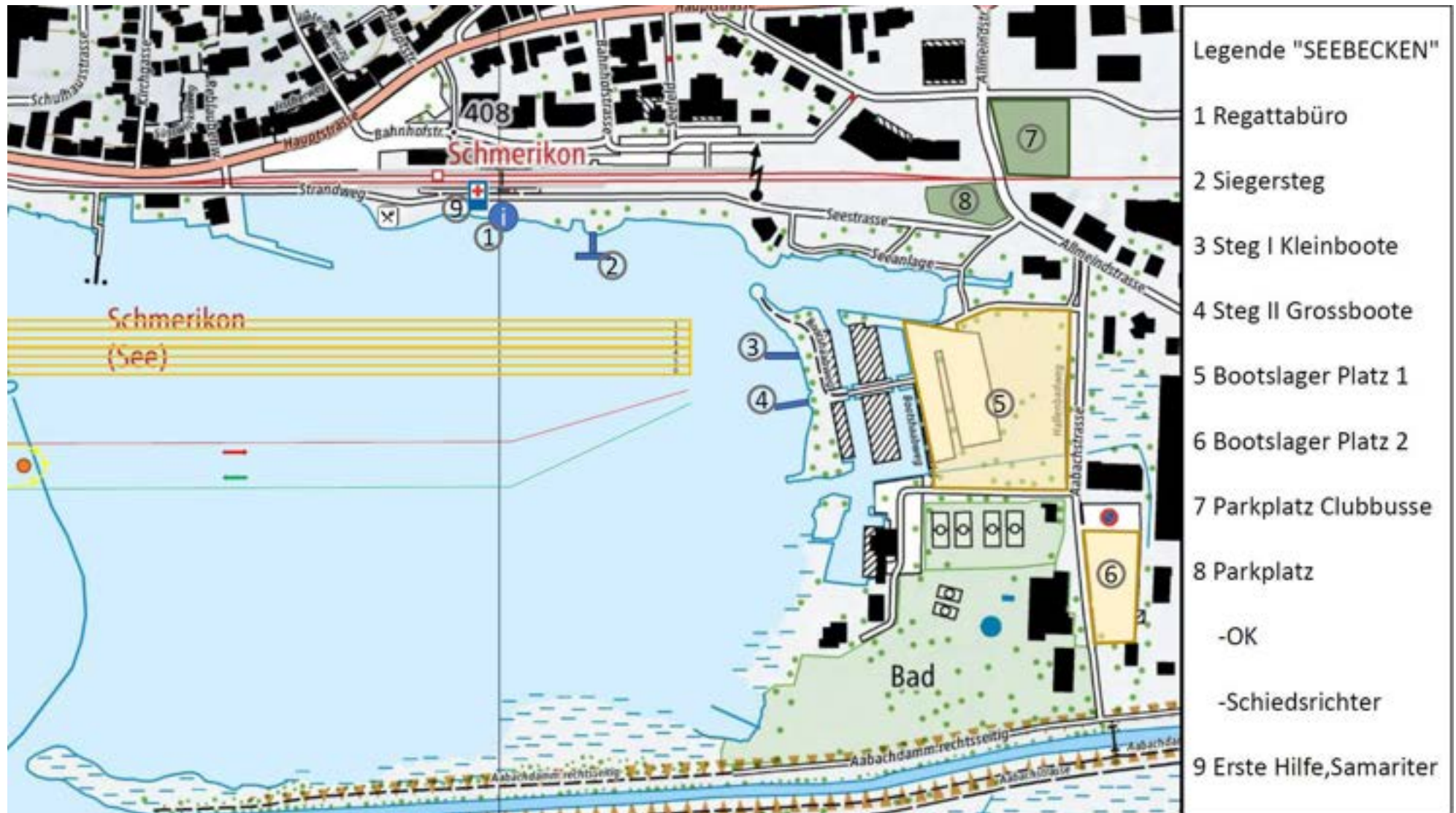
Zeit	Nr	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	MM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MW	Komm.
08:00	101							4x M							4x M	Mixed
	102	1x														
	103		1x													
	104								2-	2-	2-					1.)
	105				2-											
	106											1x				
	107			2x												
	108					4x										
	109							2x M							2x M	Mixed
	110								2x							
	111									2x						
	112										2x					
	113													2x		
	114				1x											
	115						1x									
	116							1x								
	117	2-														
	118		2-													
	119			2-												
	120				8+											
	121							4x								
	122					2-										
	123												4x			
	124								8+	8+	8+					1.)
	125					2x										
	126		2x													
	127			1x												
	128											4x				
	129				2x											
	130														1x	
	131					4-										
	132						4x									
	133							2x								
	134							2-								
	135													1x		
	136								1x							
	137									1x						
	138										1x					
	139	4-	4-	4-												1.)
	140					8+										
	141											8+				



### Beilage 3 – Fahrordnung See

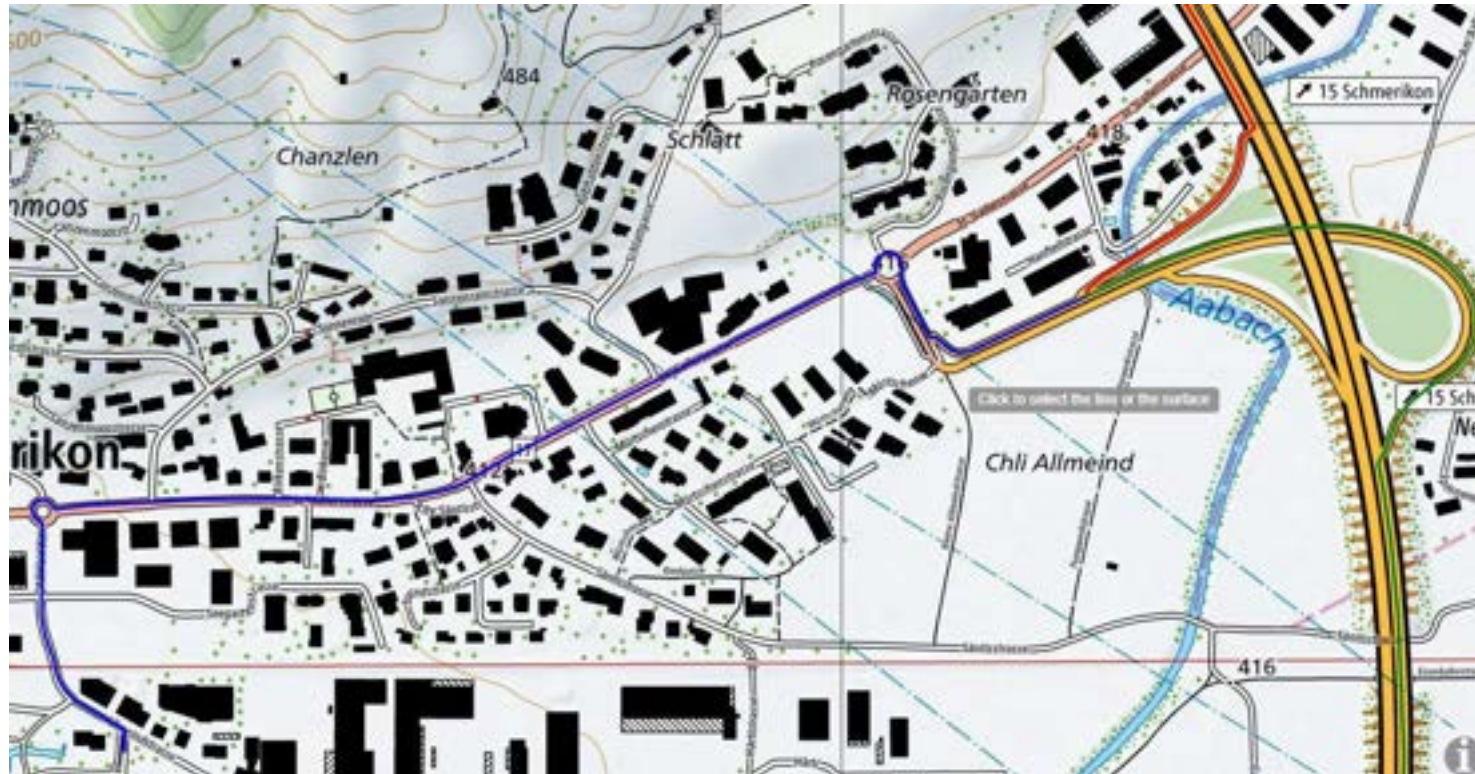


Beilage 4 - Situation an Land





## Beilage 5 - Anfahrt



### Von Zürich:

- A3 Richtung Chur
- Ausfahrt 42 Reichenburg
- A15 Richtung Rapperswil / Hinwil
- Ausfahrt 15 Schmerikon

### Von Zürich:

- A52 Hinwil / Forch
- A15 Rapperswil / Chur
- Ausfahrt 15 Schmerikon

### Von Rapperswil / Hinwil:

- A15, Ausfahrt 15 Schmerikon

### Anfahrt zum Bootslagerplatz:

- Kreisel St. Gallerstr. / Ausfahrt 15
- Kreisel St. Galler-/Allmeindstr.
- Allmeindstr. bis Aabachstr.
- Bootslagerplatz: Aabachstrasse 8

# Beilage 6 - Einzahlungsschein

## Empfangsschein

Konto / Zahlbar an  
CH36 0070 0110 0054 2672 5  
Ruderverband Oberer Zürichsee  
Schönhaldenstrasse 82  
8708 Männedorf

Zahlbar durch (Name/Adresse)

Währung Betrag  
CHF

Annahmestelle



## Zahlteil



Währung Betrag  
CHF

Konto / Zahlbar an  
CH36 0070 0110 0054 2672 5  
Ruderverband Oberer Zürichsee  
Schönhaldenstrasse 82  
8708 Männedorf

Zahlbar durch (Name/Adresse)

SWIFT (BIC) ZKBKCHZZ80A

**Nationale Regatta mit int. Beteiligung  
Cham**

Samstag/Sonntag, 18./19. Mai 2024















---





# Nationale Ruderregatta Cham 18./19. Mai 2024

## Regattabestimmungen

<b>Hauptsponsor</b>			<b>TOP SPORTEVENT ZUG</b>
	<b>Co-Sponsoren</b>		
			
<b>Co-Sponsoren</b>			
			
			
			

Die Nationale Ruderregatta Cham dankt ihren Sponsoren herzlich!

**CHAM**  
**NATIONALE RUDERREGATTA**  
**MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG**  
**18. / 19. MAI 2024**

**Regattabestimmungen**

<p><b>1. Gültige Reglemente</b></p>	<p><i>Die Nationale Ruderregatta Cham unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</i></p>
<p><b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b></p> <p>- Ort:</p> <p>- Datum:</p> <p>- Kategorie:</p> <p>- Rennbeginn Samstag:</p> <p>- Rennbeginn Sonntag:</p>	<p><i>Nationale Ruderregatta Cham mit internationaler Beteiligung</i></p> <hr/> <p><i>Zugersee, Hirsgarten – Cham</i></p> <hr/> <p><i>18. und 19. Mai 2024</i></p> <hr/> <p><i>B. National mit internationaler Beteiligung</i></p> <hr/> <p><i>09.30 Uhr</i></p> <hr/> <p><i>07.30 Uhr</i></p>
<p><b>3. Strecke</b></p> <p>- Bahnlänge:</p> <p>- Gewässer:</p> <p>- Techn. Einrichtungen:</p>	<p><i>2'000m, 1'500m, und 1'000m gemäss Ausschreibung</i>  <i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, zusammen mit der Jury gegebenenfalls die Streckenlänge den Witterungsbedingungen anzupassen.</i></p> <hr/> <p><i>stehendes Gewässer (Zugersee)</i></p> <hr/> <p><i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fester Start bei 2'000m</i></p>
<p><b>4. Situationsplan</b></p>	<p><i>Fahrordnung auf dem See (s. Beilagen 1 und 2):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Die Bahn-Nr. und die während Wettkampf und Training geltende Fahrordnung befinden sich in den Beilagen 1 und 2.</i></li> <li>• <i>Die Beaufsichtigung durch die Sicherheitsposten 1 – 4 erfolgt jeweils während den Rennzeiten und ist auf die Bereiche der Renn- und Einfahrstrecke begrenzt.</i></li> <li>• <i>Die Durchfahrt zwischen dem westlichen Seeufer und der Bahn 1 ist zu jeder Zeit strikte verboten.</i></li> <li>• <i>Das Kursschiff hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</i></li> </ul> <p><i>Situation an Land (s. Beilage 4):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Zufahrt zum Hirsgarten ist nur für Bootsanhänger gestattet. Den Weisungen der Ordnungskräfte ist Folge zu leisten.</i></li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrzeuge mit ‚normaler‘ Höhe sind in den Parkhäusern der Gemeinde Cham zu parkieren, offene Parkplätze stehen beim Bahnhof Cham gebührenpflichtig zur Verfügung (Distanz 5 min).</li> <li>• Die Zugfahrzeuge und Mannschaftsbusse können beim Strandbad (reduzierte Plätze), entlang der Seestrasse und bei der Schulanlage Röhrliberg auf den zur Verfügung gestellten Plätzen parkiert werden (siehe Nr. 11, 12 u. 13 auf Situationsplan in Beilage 4).</li> <li>• Garderoben / Duschen stehen im Bootshaus zur Verfügung.</li> <li>• Das Regattasekretariat (inkl. Waage) befindet sich im Container respektive im angrenzenden Zelt.</li> </ul>
--	---

<b>5. Regattaprogramm</b>	<p>Reihenfolge der Rennen / Zeitplan: s. Beilage 3.          Programmänderungen können nur in dringenden Fällen vorgenommen werden und bedürfen der Zustimmung aller betroffenen Obleute. Begründete Gesuche für Rennverschiebungen sind zusammen mit den Meldungen oder spätestens nach Erhalt der Meldeergebnisse schriftlich an die Meldeadresse sowie in Kopie an den OK-Präsidenten zu richten.</p>
---------------------------	--

<b>6. Rennmodus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei mehr als 6 gemeldeten Mannschaften werden die Rennen in Serien aufgeteilt. Am Sonntag wird pro Rennen die Anzahl der Serien auf max. 5 Serien begrenzt (siehe unten, Rennmodus Sonntag). Für die Samstagrennen werden keine Mannschaften gesetzt. Am Sonntag werden die Serien aufgrund der Samstagresultate gesetzt. Die 1. Serie gilt dabei als Finalrennen. Boote, welche die Samstagsserien nicht bestritten haben, werden am Sonntag der schwächsten Serie zugeteilt. Die Zuteilung in die schwächste Serie vom Sonntag gilt ebenso bei nicht identischer Mannschaftsmeldung sowie bei Ummeldungen (vom Sa zu So).</li> <li>• Vorgabe für sämtliche Skiff-Rennen (1x): je Club gilt pro Rennen eine Limitierung von maximal vier Skiff-Starts.</li> <li>• Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit kleiner Beteiligung zusammenlegen.</li> <li>• Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als 3 Booten aus 2 verschiedenen Clubs unter Rückzahlung der Startgelder ausfallen zu lassen.</li> <li>• Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (vgl. Art. 43, Abs 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC).          Mit Abgabe der Bootsmeldungen im Regasoft-Portal sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss</li> </ul> <p><b>Rennmodus Sonntag</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>am Sonntag wird pro Rennen die Anzahl der Serien auf maximal 5 Serien begrenzt.</b> Für den Sonntag werden die Serien aufgrund der Resultate vom Samstag gesetzt. Bei Rennen mit mehr als 30 gemeldeten Booten scheiden die am Samstag letztplatzierten Boote für den Sonntag entsprechend aus.</li> </ul>
---------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls am Samstag Rennen infolge höherer Gewalt (Witterung) nicht durchgeführt werden können, entfällt für den Sonntag der Modus mit Begrenzung der Anzahl Serien auf max. 5 Serien.</li> <li>• Bei einer Ummeldung für den Sonntag wird das Boot der letzten Serie zugeteilt. Falls im Rennen mehr als 30 Boote gemeldet sind, scheidet diese Mannschaft am Sonntag aus (max. 5 Serien).</li> <li>• Boote, welche nur am Samstag oder nur am Sonntag starten, gelten als Einzelmeldung. Die Einzelmeldung für einen Start am Sonntag ist nur in denjenigen Rennen möglich, bei welchen die Limitierung auf max. 5 Serien (max. 30 Boote) nicht erreicht wird. → das Startgeld für einen Einzeltag beträgt pro Boot CHF 70.- (respektive € 30.- für ausländische Vereine) → die Mitteilung, ob bei einer Einzelmeldung für den Sonntag ein Start aufgrund der Begrenzung auf max. 5 Serien möglich ist, erfolgt nach Vorliegen des definitiven Meldeergebnisses.</li> <li>• Boote, welche für den Samstag und den Sonntag mit der gleichen Mannschaft gemeldet werden, erhalten für den Start an beiden Tagen einen Gesamtrabatt von CHF 10.-. → das Startgeld für beide Tage beträgt somit pro Boot CHF 130.- (respektive € 60.- für ausländische Vereine) → im Regasoft lassen sich die identischen Mannschaften mit der Kopierfunktion vom Samstag auf den Sonntag übertragen</li> </ul>
--	---

<b>7. Startgeld</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Startgeld pro Boot für den Start an einem <u>Einzeltag</u> (Samstag oder Sonntag) beträgt CHF 70.-.</li> <li>• Das Startgeld pro Boot für den <u>Start am Samstag und am Sonntag</u> mit identischer Mannschaft beträgt CHF 130.- (für den Start an beiden Tagen wird ein Gesamtrabatt von 10.-gewährt). → der Betrag von CHF 130.- gilt ebenfalls als geschuldet, wenn sich ein Boot für den Start vom Sonntag nicht qualifiziert (siehe Rennmodus mit max. 5 Serien pro Rennen am Sonntag).</li> <li>• Ausländische Vereine bezahlen für den Start am Samstag und am Sonntag € 60.- pro Boot. Für einen Einzeltag (Samstag oder Sonntag) bezahlen ausländische Vereine € 30.- pro Boot.</li> <li>• Startgeld-Rabatt: ab CHF 3'500.- gibt es 50% Ermässigung für jede weitere Meldung.</li> <li>• Das zu bezahlende Startgeld wird nach dem Meldeschluss berechnet. Die verantwortliche Person erhält per Email eine detaillierte Rechnung.</li> </ul> <p>Die <b>Startgelder</b> sind bitte bis am Mittwoch, <b>15. Mai 2024</b> auf das Regattakonto bei der Raiffeisenbank Cham-Steinhausen zu Gunsten von <b>IBAN-Nr.: CH85 8080 8008 2168 1435 1</b> (s. Beilage 6) Bankclearing: 81455 / SWIFT Code: RAIFCH22 Nationale Ruderregatta Cham, 6330 Cham, zu überweisen. Mannschaften, welche die Startgelder bis zum Regattadatum nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt. Bei allfälligen Abmeldungen nach dem offiziellen Meldetermin (07.05.2024) sowie bei Krankheit / Unfall / Verletzung erfolgt keine Rückerstattung des Startgeldes. Dies gilt ebenfalls bei einer allfälligen Corona-Erkrankung.</p>
---------------------	--

<b>8. Meldetermin</b>	<b>Donnerstag, 09. Mai 2024, 12.00 Uhr</b>
<b>9. Melde-Portal</b>	<p><b>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs wie auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal</b></p> <p><a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</p>
<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</p> <p>Peter Bisang, OK Präsident, Höhenweg 5a, 6300 Zug</p> <p>Mobile: +41 078 734 36 13 / e-Mail: <a href="mailto:regatta@runderclubcham.ch">regatta@runderclubcham.ch</a></p>
<b>11. Regattasekretariat</b>	<p>Im Büro-Container beim Bootslagerplatz</p> <p>Mobile Sekretariat: +41 079 821 84 58 (während den Öffnungszeiten des Sekretariats in Betrieb).</p>
- Öffnungszeiten:	<p>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen</p>
<b>12. Weitere Bestimmungen</b>	<p>Die Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs. Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt vor, während und nach der Nationalen Ruderregatta Cham keine Haftung für Unfälle, Schäden an Personen oder Sachen sowie Verluste. Der Veranstalter lehnt ebenfalls jegliche Haftung gegenüber Dritten ab. Die Teilnehmer tragen die Verantwortung für den eigenen Gesundheitszustand.</p>
- Haftung:	
- Rettung auf dem Wasser:	<p>Bei einer Kenterung im beaufsichtigten Bereich gem. Beilage 1 erfolgt die Rettung durch eines der vier Sicherheitsboote. Entweder steigen die Athleten in ihr Ruderboot zurück oder sie setzen sich in das Rettungsboot. In diesem Fall verbleibt das Ruderboot während der Rückfahrt im Wasser und wird abgeschleppt (kein Auflag auf das Rettungsboot). Sollte im Rahmen der Rettung ein Ruderboot beschädigt werden, so lehnen der Regattaveranstalter und die mit der Rettung beauftragte SLRG jegliche Haftung ab.</p>
- Zufahrtszeiten für die Bootsanhänger:	<p>Die Vereine werden gebeten, die Ruderboote während den nachfolgenden Zeiten auf das Regattagelände zu transportieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Freitag, 17. Mai 2024: 15.30 Uhr – 21:00 Uhr</li> <li>• Samstag, 18. Mai 2024: 6.30 Uhr – 09:30 Uhr</li> </ul>
- Zusatzgewicht für Steuerleute:	<p>Die Clubs sind für die Organisation von Zusatzgewichten für Steuerleute selbst zuständig. Z. B. Gewichtsscheiben.</p>
- Preise:	<p><u>Allgemeines</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei den Rennen, welche für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, erfolgen – sofern bei einer der Kategorien mindestens drei Boote gemeldet sind – separate Klassierungen / Preisvergaben.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei den Rennen der U15 werden sowohl am Samstag als auch am Sonntag alle Serien mit Gold- und Silbermedaillen belohnt.</li> </ul> <p><u>Samstag</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medaillen nur für das Siegerboot jeder Serie, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold- und Silbermedaillen).</li> </ul> <p><u>Sonntag</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Serien (A-Finals): Spezial-Medaille für die Sieger, Medaillen für die Zweit-Platzierten (bei mindestens vier startenden Booten)</li> <li>• übrige Serien: Medaillen nur für das Siegerboot, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold und Silber).</li> </ul> <p>Bei Rennen, die am Samstag ausfallen, werden am Sonntag die Serien ausgelost (1. Serie gilt nicht als A-Final). Es erhält jeweils nur das Siegerboot jeder Serie eine Medaille, ausser bei U15 (U15: Sa und So für alle Serien Gold und Silber).</p>
<p>- Unterkunft:</p>	<p><u>Massenlager</u> (s. Beilagen 4 und 5)      Quartierwünsche für das Massenlager in der Zivilschutzanlage sind bis zum Meldeschluss mit beiliegendem Meldeblatt an den Quartierchef aufzugeben:      Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham      Tel. +41 079 194 20 75      e-Mail <b>richard.koelliker@bluewin.ch</b>      Die Quartierzuteilung erfolgt am Samstag von 16:30 bis 18:00 bei der Unterkunft. Der Wegbeschrieb ist beim Sekretariat erhältlich.      In der Unterkunft bestehen keine Duschkmöglichkeiten.      Der Preis pro Übernachtung beträgt CHF 25.-      Am Sonntag ist die Festwirtschaft im Hirsgarten ab 6:00 Uhr mit einem passenden Verpflegungsangebot geöffnet.</p>
<p>- Festwirtschaft:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während der Regatta und am Samstagabend ist auf dem Gelände beim Bootslagerplatz eine gemütliche Festwirtschaft in Betrieb.</li> </ul>

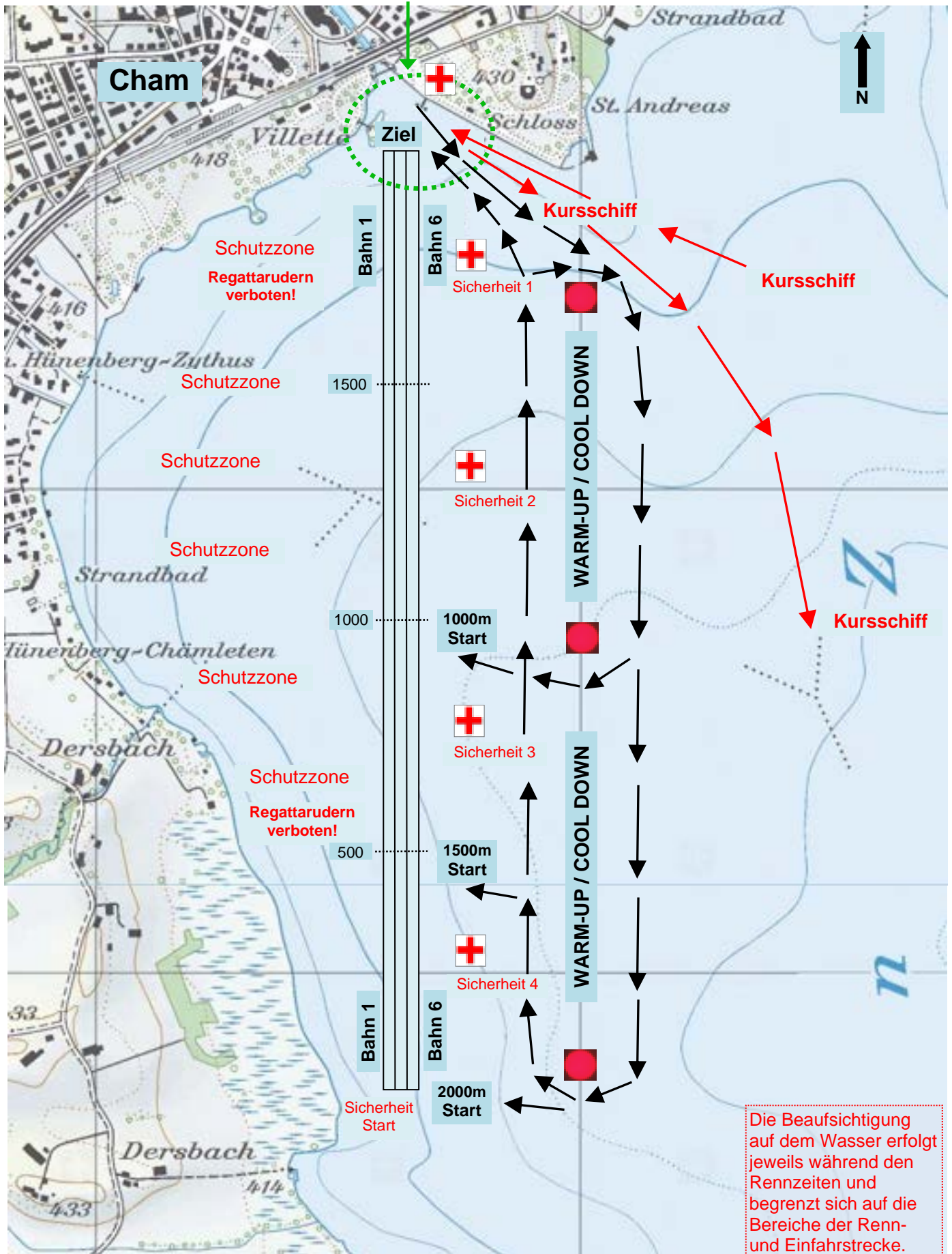


# Beilage 1

## Fahrordnung auf dem See

Die Trainer sind dafür verantwortlich, dass die Athleten /-innen über die Fahrordnung informiert sind und dass sie angewiesen werden, diese jederzeit strikte einzuhalten. Während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet.

### Fahrordnung Zielbereich gemäss Beilage 2

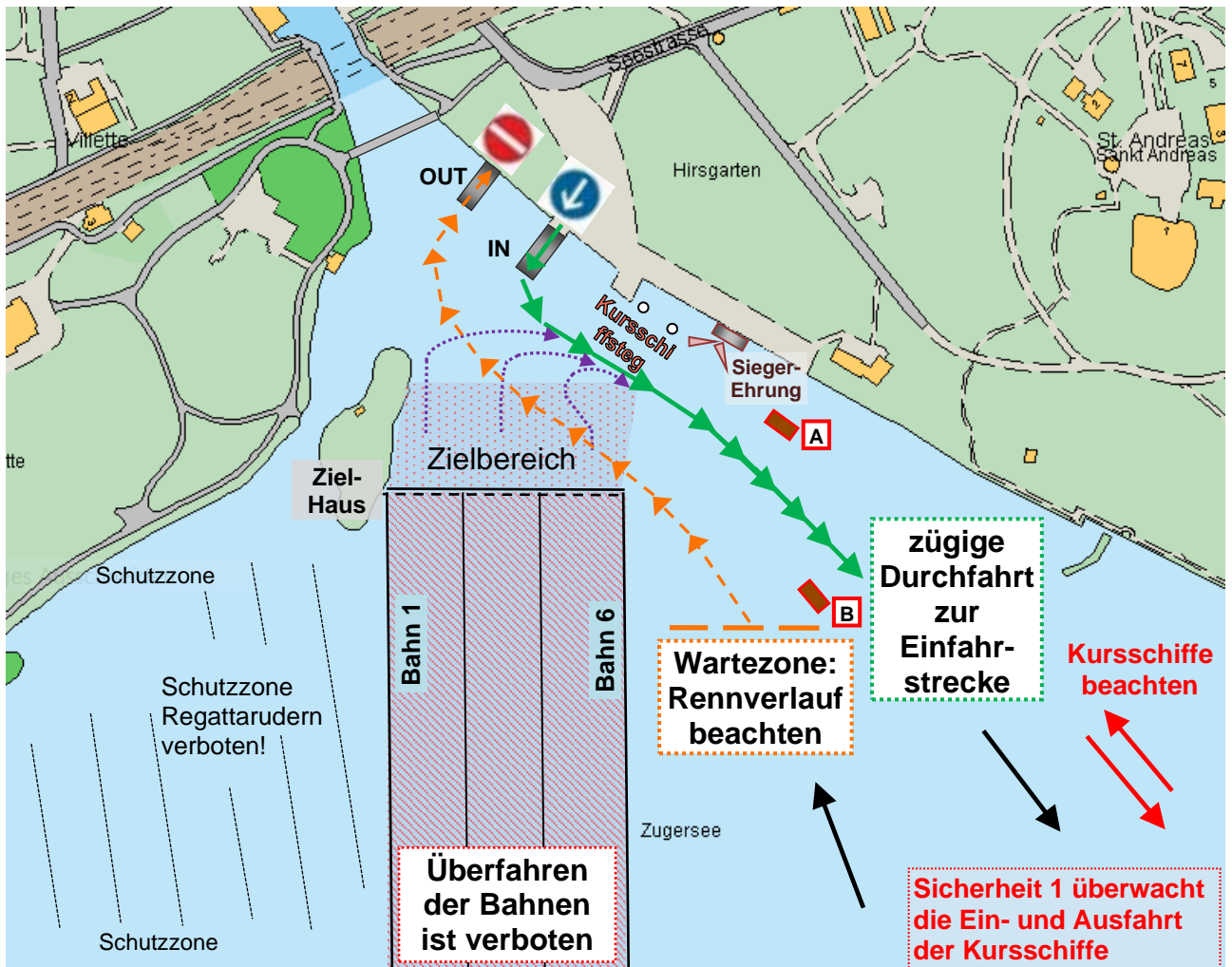


Die Beaufsichtigung auf dem Wasser erfolgt jeweils während den Rennzeiten und begrenzt sich auf die Bereiche der Renn- und Einfahrstrecke.

## Beilage 2

### Fahrordnung im Zielbereich

Die Trainer sind dafür verantwortlich, dass die Athleten /-innen über die Fahrordnung informiert sind und dass sie angewiesen werden, diese jederzeit strikte einzuhalten.  
Während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet.



### REGELN zur Fahrordnung im Zielbereich

- **DAS KURSSCHIFF HAT IMMER VORTRIFF**
- Bitte den Rennverlauf beachten:  
→ bei ankommendem Zieleinlauf ist der Zielbereich unbedingt freizuhalten!
- Nach der Zieldurchfahrt sind die Boote möglichst rasch abzubremsen.
- Die Anweisungen von Sicherheitspersonen sind immer zu befolgen.
- Die Richtung Start zum Rennen fahrenden Boote haben zwischen den Badestegen A und B durchzufahren (Rennverlauf und Kursschiffe beachten). Die Passage zur Einfahrstrecke ist möglichst zügig zurückzulegen.
- Die vom See zurückkommenden Boote haben zwischen dem Badesteg B und der Bahn 6 durchzufahren. Die Engstelle im Zielbereich darf nur dann passiert werden, wenn die Durchfahrt frei ist (Rennverlauf, ausfahrende Boote und Kursschiffe beachten). Ansonsten ist vor dem Badesteg B in der Wartezone auf die freie Durchfahrt zu warten.
- Die Boote sind mit besonderer Vorsicht zu wenden.



### Beilage 3

#### Rennprogramm, Programme des courses – Samstag, 18. Mai 2024

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
09:30	01														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	02													4x	4x Mixed	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	03					4-										
	04							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	05				2-											
	06				1x											
	07	2x	2x													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	08			2x												
	09										2x					
	10							1x	1x							Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	11					2x										
	12											4x				
	13														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	14													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	15						1x									
	16													2x		
	17	4-														
	18			1x												
	19				2x											
	20										4x					
	21									1x						
	22							4-								
	23					8+										
	24											1x				
	25														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	26													2x	2x Mixed	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	27						4x									
	28												1x			
	29				8+											
	30	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	31							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	32										1x					
	33					1x										
	34											2x				
	35	2-	2-	2-												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	36				4x											
	37							8+								
	38										8+					bei zu wenig Booten: Start mit W8+
	39	1x	1x													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	40						2x									
	41													4x		
	42										2-					
	43				4-											
	44							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	45	8+														
	46					4x										
	47														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
19:45	48													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

#### Männer/Hommes

M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

#### Frauen/Femmes

W = Elite, BW= U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

## Rennprogramm, Programme des courses – Sonntag, 19. Mai 2024

ca. Zeit	Nr.	M	BM	LM	JM	BJM	CJM	W	BW	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen
07:30	101														4x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	102													4x	4x Mixed	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	103					4-										
	104							2-	2-	2-						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	105				2-											
	106				1x											
	107	2x	2x													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	108			2x												
	109										2x					
	110							1x	1x							Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	111					2x										
	112											4x				
	113														8+	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	114													8+		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	115						1x									
	116														2x	
	117	4-														
	118			1x												
	119				2x											
	120										4x					
	121									1x						
	122							4-								
	123					8+										
	124											1x				
	125														2x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	126													2x	2x Mixed	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	127						4x									
	128												1x			
	129				8+											
	130	4x	4x	4x												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	131							2x	2x	2x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	132										1x					
	133					1x										
	134											2x				
	135	2-	2-	2-												Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	36				4x											
	137							8+								
	138										8+					bei zu wenig Booten: Start mit W8+
	139	1x	1x													Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	140						2x									
	141												4x			
	142										2-					
	143				4-											
	144							4x	4x	4x						Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
	145	8+														
	146					4x										
	147														1x	Meldung gilt nur mit Kat-Angabe
16:00	148													1x		Meldung gilt nur mit Kat-Angabe

### Männer/Hommes

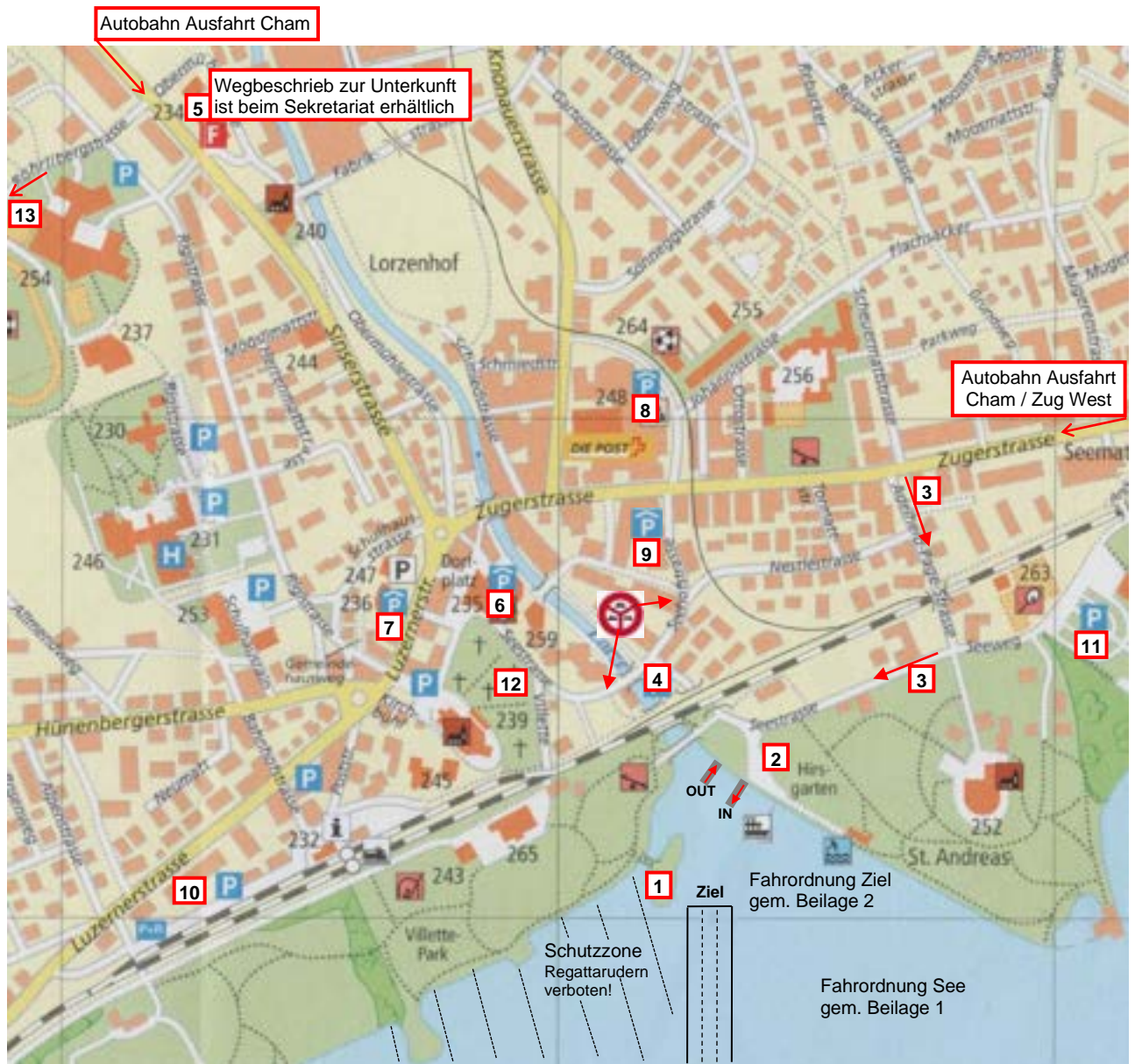
M = Elite, BM = U23, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters

### Frauen/Femmes

W = Elite, BW = U23, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters

## Beilage 4

### Situationsplan Cham



#### Regatta-Plätze und Parkplätze

- |   |   |
|---|---|
| 1 Zielhaus  | 7 Parkhaus Mandelhof  |
| 2 Bootslagerplatz / Stege (IN - OUT)<br>Sekretariatscontainer / Samariter | 8 Parkhaus Neudorf  |
| 3 Zufahrt mit Bootstransporten<br>↳ keine Parkplätze für PW's             | 9 Parkhaus Coop   |
| 4 Bootshaus RCC mit Garderoben<br>Seehofstrasse 16, 6330 Cham             | 10 Parkplätze Bahnhof   |
| 5 Unterkunft Werkhof  | 11 beschränkt Anzahl Parkplätze nur für Zugfahrzeuge<br>und Mannschaftsbusse beim Strandbad   |
| 6 Parkhaus Lorzensaal   | 12 beschränkt Anzahl Parkplätze nur für Zugfahrzeuge<br>und Mannschaftsbusse entlang Seestrasse   |
|   | 13 weitere Parkplätze für Zugfahrzeuge und<br>Mannschaftsbusse bei der Schulanlage Röhrliberg<br>(ca. 10 min. zu Fuss bis zum Regattaplatz) |

## Beilage 5

### Reservation Unterkunft

## Nationale Ruderregatta Cham

---

18. / 19. Mai 2024

### Unterkunft:

Matratzenlager / Dortoir: Zivilschutzanlage Cham / Locaux de la protection civile à Cham  
Werkhof, Sinslerstrasse 38, 6330 Cham  
Schlafsäcke sind mitzubringen / les sacs de couchage sont à emporter  
Duschen stehen nur im Bootshaus des RCC zur Verfügung,  
in der Unterkunft gibt es keine Duschköglichkeiten /  
Les douches sont dans la maison du RCC, il n'y a pas de douches dans  
le locaux de la protection.

Kosten / Frais: Fr. 30.- pro Person und Nacht, (ohne Frühstück)  
Fr. 30.- par personne et par nuit (sans petit-déjeuner)

Anmeldung / Inscription: Mit untenstehendem Talon an:  
Avec le talon ci-dessous à:  
Richard Kölliker, Weinbergstrasse 13, 6330 Cham  
E-Mail [richard.koelliker@bluewin.ch](mailto:richard.koelliker@bluewin.ch)

Zahlung / Paiement: der Rechnungsbetrag wird per Email mitgeteilt  
le montant de la facture sera communiqué par email

Hotels / Hôtel: Sind direkt zu buchen / A réserver vous-même

Verpflegung / restauration: Die Festwirtschaft ist am Sonntagmorgen ab 06.00 Uhr geöffnet  
Dimanche matin à partir de 06.00 à la place de fête

---

### **Anmeldung für die Unterkunft / Inscription pour le logement**

für die Nacht vom 18./19.05.2024 / pour la nuit du 18./19.05.2024

Damen / Dames: .....

Herren / Messieurs: .....

Betrag / montant Fr. .... (Anzahl Personen x Fr. 30.- / Nombre de personnes x Fr. 30.-)

Verein / Société: .....

Adresse / Adresse: .....

Kontaktperson / contact: .....

Email: .....

Telefon / Téléphone: .....

Name / Nom:

Unterschrift / Signature:



# Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung Sarnersee

Samstag/Sonntag, 1./2. Juni 2024

---

## Hauptsponsoren

### Bauten



### Installationen/ Übertragung



### Motorboote



### Sponsor



## Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<p>Die Nationale Regatta Sarnersee unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;.</p> <p>Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</p>
<b>2. Veranstaltung</b> - Ort: - Datum: - Kategorie: - Rennbeginn Samstag: - Rennbeginn Sonntag:	<p>Sarnersee, Kanton Obwalden</p> <p>1. und 2. Juni 2024</p> <p>B, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</p> <p>ca. 09:30 Uhr</p> <p>ca. 07:30 Uhr</p>
<b>3. Strecke</b> - Bahnlänge: - Gewässer: - Techn. Einrichtungen:	<p>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</p> <p>stehend</p> <p>8 Bahnen / Halb-Albanosystem / Fester Start bei 2'000m</p>
<b>4. Situationsplan</b>	<p>s. Beilage 3</p>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<p>s. Beilage 2</p>
<b>6. Rennmodus</b>	<p>Bei mehr als 8 gemeldeten Booten pro Rennen werden diese am Samstag in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Diese Rennen sind auch gleichzeitig Vorläufe für die Finalrennen vom Sonntag. Boote, welche die Vorläufe nicht bestritten haben, werden automatisch dem schwächsten Final zugelost. Ausnahme: Masters werden am Sonntag nach Kategorien gesetzt.</p> <p>Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, werden bei 3 oder mehr Booten pro Kategorie getrennt gewertet.</p> <p>Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</p> <p>Der Veranstalter kann generell Rennen bei kleiner Beteiligung zusammenlegen oder ausfallen lassen.</p> <p>Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</p> <p>Weitere Programmänderungen werden nur in Ausnahmefällen, mit Zustimmung aller an den betreffenden Rennen beteiligten Clubs und dem Schiedsgericht vorgenommen.</p>
	<p>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als vier gemeldeten Booten ausfallen zu lassen oder mit anderen Rennen zusammenzulegen. Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nennelder (vgl. Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC). Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Nennelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt oder sicherheitsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</p>

<p><b>7. Startgeld</b></p>	<p>Alle Meldungen von 8+-Booten sind gratis, für alle anderen Boote beträgt das Nenngeld CHF 65.- pro Rennen und Mannschaft. Übersteigt die Gesamtsumme der Nenngelder eines Clubs CHF 1'690.-, wird für jede zusätzliche Meldung ein Rabatt von 50% gewährt. Bei der Berechnung des Limits werden Renngemeinschaften nicht berücksichtigt. Ausländische Clubs bezahlen 50% des Nenngeldes pro Rennen und Mannschaft. Es werden keine weiteren Rabatte gewährt. Bei einer Entfernung von mehr als 500 km pro Weg entfallen die Nenngelder.</p> <p>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Nenngeld an die verantwortliche Person des Clubs per e-mail verschickt. Bitte diese Rechnung umgehend begleichen an:</p> <p><b>Regattaverein Sarnen/Stansstad, Kehrsitenstrasse 17, 6362 Stansstad Obwaldner Kantonalbank, Sarnen, PC-Konto 60-9-9 Clearing-Nr. 780 IBAN-Nr. CH44 0078 0013 0516 8750 7</b></p> <p>Teilnehmer aus dem Ausland können die Zahlung in Euro (via Revolut) tätigen. Damit entstehen von unserer Bank keine Gebühren. Bitte Bankdetails und Wechselkurs per E-Mail bei <a href="mailto:simone-hauser@outlook.com">simone-hauser@outlook.com</a> anfragen.</p> <p>Mannschaften, welche die Nenngelder nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Obleute: bitte Zahlungsbeleg mitführen). Bei verspäteter Zahlung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 100.00 erhoben. Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgte rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis liegt vor.</p>
<p><b>8. Meldetermin</b></p>	<p>Donnerstag, 23. Mai 2024, 12:00 Uhr</p>
<p><b>9. Melde-Portal</b></p>	<p><b>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</b></p> <p><b>Regasoft-Portal:</b> <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</p>
<p><b>10. Adresse des Veranstalters</b></p>	<p>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen): Dorothy Rosenberger, OK-Präsidentin Seeweg 18, 6330 Cham Mobile +41 079 644 40 42 e-mail: <a href="mailto:dorothy.rosenberger@bluewin.ch">dorothy.rosenberger@bluewin.ch</a></p>
	<p>Sportplatzgebäude Sarnen, Sekretariat, Karin Costanzo +41 079 791 45 24</p>



- Öffnungszeiten:	Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.
<b>11. Mittelschul-Meisterschaften</b>	Am Samstag, 1.6.2024 werden bei genügend Meldungen die 22. Schweizer Mittelschul-Meisterschaften ausgetragen. Die separate Ausschreibung dazu finden Sie unter <a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a> Wettkämpfe/Ausschreibungen Kontakt: Christian Fogel, Email: <a href="mailto:christian.fogel@ksobwalden.ch">christian.fogel@ksobwalden.ch</a>
<b>12. Weitere Bestimmungen</b>	
- Preise:	<p>Samstag: Erste Preise für die Ruderer/Ruderinnen und Steuerleute der Siegerboote. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden. Die Preisverteilung findet jeweils nach dem Rennen am Siegersteg statt.</p> <p>Sonntag: Die A-Finalsieger erhalten grosse Goldmedaillen. Bei 4 und mehr gestarteten Booten erhalten das zweite Silber - und bei 5 und mehr gestarteten Booten das dritte Bronze-Medaillen. In allen weiteren Finals erhält der Sieger eine kleine Goldmedaille. Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Silbermedaille bei 4 und mehr, Bronze bei 5 und mehr pro Kategorie. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</p>
- Unterkunft:	<p>Dem Veranstalter steht eine Unterkunft mit Gross-Zimmern zur Verfügung. Die Anzahl Schlafplätze ist beschränkt und Schlafsäcke sind mitzubringen. <b>Anmeldeschluss: 21.05.2024.</b></p> <p>Für die <b>Reservation</b> bitte das separate Formular (Beilage 1) benützen und die Gebühren zusammen mit dem Meldegeld, vgl. Pkt 7. überweisen.</p> <p><b>Kontakt:</b> Susanne Haberthür, <a href="mailto:susanne.haberthuer@gmail.com">susanne.haberthuer@gmail.com</a> oder 079 704 97 94.</p> <p><b>Wichtig:</b> 1-2 Stunden vor Ankunft telefonisch Kontakt mit S. Haberthür für das Check-in Kontakt aufnehmen.</p> <p>Das Frühstück kann am Samstag ab 08:00 Uhr und am Sonntag ab 06:00 Uhr im Ruderclub Sarnen eingenommen werden.</p> <p>Für Hotelübernachtungen bitte direkt beim Tourismusbüro Sarnen, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen anfragen; Tel. +41 041 666 50 40 oder Fax +41 041 666 50 45 e-mail: <a href="mailto:info@obwalden-tourismus.ch">info@obwalden-tourismus.ch</a></p>
- Haftung:	Die Teilnahme an der Regatta Sarnen erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen und Sachen, die vor, während oder nach der Regatta auf dem Wasser oder an Land geschehen. Der Abschluss von entsprechenden Versicherungen ist allein Sache der teilnehmenden Personen resp. Clubs.

## Beilage 1

### Unterkunft

Es steht uns eine beschränkte Anzahl Plätze für Übernachtungen in Gross-Zimmern zur Verfügung.

Der Preis pro Person und Übernachtung beträgt CHF 20.-, zuzüglich CHF 12.- pro Frühstück. Überweisung bitte zusammen mit den Meldegeldern vornehmen, vgl. Pkt 7.

Für die Reservation benutzen Sie bitte dieses Anmeldeformular und senden es an untenstehende Adresse, oder via e-mail.

---

### Anmeldung

- Total Personen..... für Freitag, 31.5.2024 auf Samstag, 1.6.2024
- Total Personen ..... für Samstag, 1.6.2024 auf Sonntag, 2.6.2024

Anzahl Frauen:.....à CHF 20.-

Anzahl Männer: .....à CHF 20.-

Anzahl Frühstück Samstag, 1.6.2024 ..... à CHF 12.-

Anzahl Frühstück Sonntag, 2.6.2024 ..... à CHF 12.-

Den Betrag von CHF überweisen wir zusammen mit den Nenngeldern vgl. Pkt 7

Club:.....

Verantwortliche/r für Rückfragen:.....

Adresse: .....

Handy Nr ..... e-mail:.....

Ort, Datum:.....Unterschrift:.....

Bitte einsenden an:

Susanne Haberthür, [susanne.haberthuer@gmail.com](mailto:susanne.haberthuer@gmail.com)

Anmeldungsschluss: 21.5.2024





# FAHRORDNUNG Regatta Sarnen

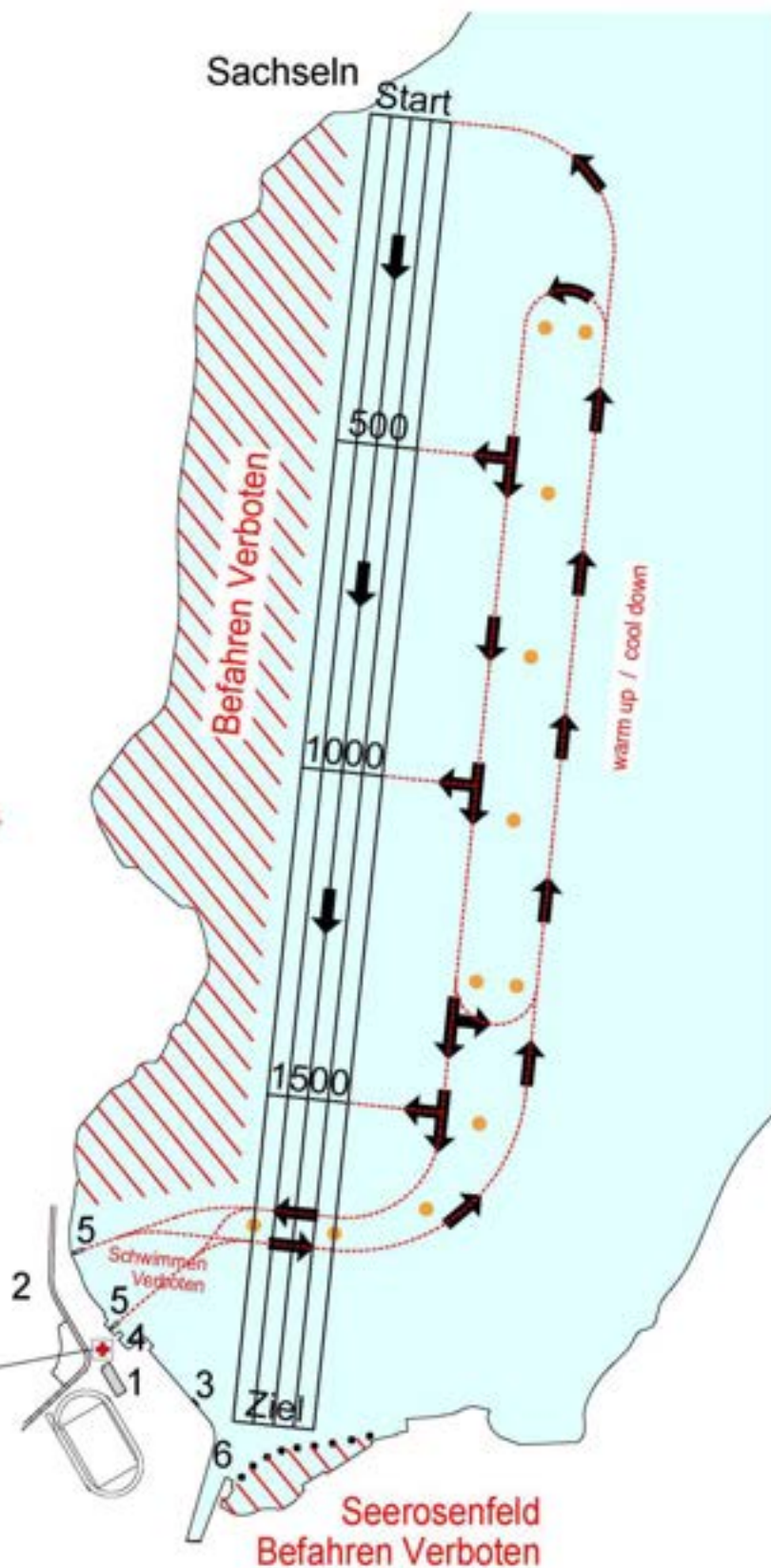
- 1 Sportplatzgebäude  
(Sekretariat, Waage, Info  
Garderoben)
- 2 Bootslagerplatz
- 3 Siegerehrung
- 4 Rettungssteg
- 5 Bootssteg
- 6 Standort Motorboote

Trainings sind während der  
Regatta verboten.

Einrudern ist frühestens 40 Min. vor  
dem entsprechenden Rennen erlaubt.

Wenden / Kreuzen ist beim  
warm up / cool down verboten.  
Nur ganze Runden sind erlaubt.

Sanität  
Ambulanz















# Régate de Schiffenen Schiffenensee

Dimanche, 9 juin 2024

---



## SCHIFFENENSEE / RÉGATE DE SCHIFFENEN

**DIMANCHE 9 JUIN 2024**

<b>1. Règlement</b>	La régata de Schiffenen est soumise aux <<Rules of Racing World Rowing>> et au <<Compléments nationaux SWISS ROWING au Code des Courses World Rowing>>. Informations générales SWISS ROWING aux avant-programmes des régates de 2024.
<b>2. Manifestation</b>	
- place:	Bassin d'Aviron de Barberêche
- date:	Dimanche 9 juin 2024
- catégorie:	B, régata régionale
- début des séries dimanche:	09h00
<b>3. Parcours</b>	
- longueur:	1'500 m
- eaux:	Mortes
- dispositif:	Type de régata B, 1500 m pour toutes les catégories cadets, juniors et élites, 1000m pour les minimes et les masters, balisage (bouées) extérieures tous les 500m. Sprints, 250m pour les cadets, juniors, élites et masters. Le parcours sera balisé en direction du barrage (parcours A 1500m) et en direction de Fribourg, en cas de vent (parcours B 1000m).
<b>4. Plan de situation</b>	Selon indications sur place.
<b>5. Programme des courses</b>	Voir annexe
<b>6. Mode des courses</b>	Courses en séries si plus de 6 bateaux inscrits par catégorie.
<b>7. Droits d'inscription</b>	Finance d'inscription par bateau - 55 CHF, Sprints - 25 CHF Inscription et paiement par RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a> .
<b>8. Délai d'inscription</b>	Jeudi 30 mai 2024, 12h00 (en possession des organisateurs à l'adresse d'inscription)
<b>9. Adresse pour les inscriptions</b>	par RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a> Inscriptions comportant le nom, prénom, année de naissance et n° de licence. Tirage au sort : réalisé par l'organisateur, envoi des programmes par courriel le mardi 4 juin 2024.

<b>10. Coordonnées de l'organisateur</b>	<p>CA Vevey Quai E. Ansermet 1800 Vevey</p> <p>Craig Verzone <a href="mailto:vicepresident@aviron-vevey.ch">vicepresident@aviron-vevey.ch</a> 079 915 75 33</p> <p>Jeroen van Vulpen <a href="mailto:materiel@aviron-vevey.ch">materiel@aviron-vevey.ch</a> 079 709 19 75</p>
--	---

<b>11. Secrétariat</b>	Le secrétariat sera situé à la cabane ABAB
------------------------	--

<b>12. Entraînement sur l'eau</b>	<p>Entraînement possible le samedi toute la journée.</p> <p>Entraînement possible le dimanche dans les zones réservées. (voir plan affiché sur le lieu de course)</p>
-----------------------------------	---

<b>13. Divers</b>	<p><u>Catégories de bateaux</u> : selon avant-programme. Si moins de 3 bateaux de 2 clubs différents sont inscrits dans une course, celle-ci sera fusionnée avec une autre ou annulée.</p> <p><u>Masters</u>: nous vous rappelons que, selon une décision ARA 2005, seuls les masters B et plus âgés (&gt; 35 ans) sont autorisés à participer à cette catégorie.</p> <p><u>Séries</u> : si plus de 6 bateaux sont inscrits dans une catégorie, pas d'éliminatoires, mais plusieurs séries seront courues.</p> <p><u>Licences</u> : obligatoires pour tous les rameurs-euses; le règlement FSSA fait foi. Les rameurs des clubs suisses doivent donc être en possession d'une licence 2024 valable. Les rameurs étrangers présenteront leurs licences nationales.</p> <p><u>Prix</u> :  4 bateaux ou moins : médailles aux premiers  5 à 6 bateaux : médailles aux premiers et aux deuxièmes  Sprints : médailles aux premiers  Meilleur club : prix original</p> <p><u>Pas de réunion des délégués</u> : par contre, les dernières modifications doivent être annoncées le jour de la course avant 8h00 à la cabane ABAB au plus tard (PC course).</p> <p><u>Circulation sur l'eau</u> : selon indications sur place</p> <p><u>Vestiaires, douches, WC</u> : cabane ABAB</p> <p><u>Restauration</u> : buvette et restauration sur place (pâtes, pâtisserie...)  Prix raisonnables, merci de faire honneur aux cuistots du CAV!</p> <p><u>Parc à remorques et véhicules</u> : suivre les instructions sur place.</p> <p><u>Renvoi de la manifestation</u> : en cas de temps incertain, téléphonez au 079 915 75 33 (depuis l'étranger : +41 79 915 75 33) dès 6h00 le dimanche matin</p>
-------------------	--

Concept de sécurité :

La sécurité sur l'eau est assurée par 4 canots moteur, les bateaux seront tenus de suivre leurs instructions. A terre, un médecin sera disponible pour prendre en charge les urgences médicales.

**Nationale Regatta  
mit internationaler Beteiligung  
Greifensee / Maur**

Samstag/Sonntag, 15./16. Juni 2024

---

# MAUR / GREIFENSEE

## Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung Greifensee / Maur

### 15. und 16. Juni 2024



Organisator: Zürcher Regatta-Verein

## Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Die Greifenseeeregatta unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt;; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2024.</i>
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b> - Ort: - Datum: - Kategorie: - Rennbeginn Samstag: - Rennbeginn Sonntag:	<i>Greifensee bei Maur 15. und 16. Juni 2024 B2, Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung 10:00 Uhr 09:00 Uhr</i>
<b>3. Strecke</b> - Bahnlänge: - Gewässer: - Techn. Einrichtungen:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie stehend 8 Bahnen / Halb-Albanosystem / Fester Start bei 2'000m</i>
<b>4. Situationsplan</b> - Bootslagerplatz:	<i>Informationen am Regattaplatz Der Bootslagerplatz ist in einzelne Felder unterteilt, in welche die Anhänger zugewiesen werden. Die Zufahrt ist ab Freitag 15.00 Uhr offen. Zugfahrzeuge dürfen nicht auf dem Bootslagerplatz abgestellt werden. Sie werden anderswo zugewiesen.</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Siehe Rennprogramm: Beilage 1 Die im Vorprogramm angegebenen Zeiten sind unverbindlich und als Richtzeiten zu verstehen. Der Veranstalter kann die Startzeiten abändern und gibt sie im Meldeergebnis bekannt.</i>
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Für alle Rennen gilt, dass bei mehr als acht gemeldeten Booten diese in Serien aufgeteilt werden. Die Samstagsrennen gelten als preisberechtigte Vorläufe für den Sonntag, d.h. alle rangersten Mannschaften vom Samstag werden am Sonntag, sofern gemeldet, in die gleiche Serie gesetzt. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i>

	<p><i>Das Schiedsgericht hat das Recht, neu auszulosen, wenn in Serien wegen Ausfällen zahlenmässig ungleich besetzte Felder starten müssen.</i></p> <p><i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs unter Rückgabe des Nenngeldes ausfallen zu lassen. Die Teilnehmer können sich bis spätestens eine Stunde vor Beginn der Regatta für die Teilnahme an einem anderen Rennen entscheiden.</i></p> <p><i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Nenngelder (vgl. Art. 54, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen des CdC).</i></p> <p><i>Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</i></p>
<p><b>7. Startgeld</b></p>	<p><i>Nenngeld pro Boot Fr. 70.-</i></p> <p><i>Startgeld-Rabatt: ab CHF 2'100.- gibt es 50% Ermässigung für jede weitere Meldung. Bei der Berechnung des Limits werden Rengemeinschaften nicht berücksichtigt. Ausländische Clubs bezahlen 50% pro Rennen und Mannschaft, es werden keine weiteren Rabatte gewährt. Bei einer Entfernung von mehr als 500 km pro Weg entfallen die Nenngelder.</i></p> <p><i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Bitte diese Rechnung umgehend begleichen. Danke.</i></p> <p><b>PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3</b> <b>Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich</b></p> <p><i>Zahlungen für die Unterkunft (siehe Beilage 3) sind ebenfalls auf das angegebene PC-Konto zu überweisen.</i></p> <p><i>Mannschaften, welche die Startgelder bis zum Regattadatum nicht bezahlt haben oder den Nachweis ihrer Zahlung nicht erbringen können, sind nicht startberechtigt (Obleute: Bitte Zahlungsbelege mitnehmen)</i></p> <p><i>Ein Antrag für Rückerstattung des Nenngeldes wegen Krankheit/Unfall kann nur während der Regatta gestellt werden, vorausgesetzt die Abmeldung erfolgt rechtzeitig und ein Original-Arztzeugnis liegt vor.</i></p>
<p><b>8. Meldetermin</b></p>	<p><b>Donnerstag, 06. Juni 2024, 12:00 Uhr</b></p>
<p><b>9. Melde-Portal</b></p>	<p><b>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs wie auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal werden. Regasoft-Portal</b></p> <p><a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p><i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i></p>
<p><b>10. Adresse des Veranstalters</b></p>	<p><i>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):</i></p> <p><b>Rennleitung:</b> Nicolas Lehner, Susenbergstrasse 107, 8044 Zürich, Schweiz Tel: +41 079 610 35 38 / E-Mail: <a href="mailto:lehner@gmx.ch">lehner@gmx.ch</a></p>



	<p><b>OK Präsident:</b>  Robert Knell, Brahmstrasse 20, 8003 Zürich, Schweiz  Tel: +41 079 266 33 13 / E-Mail: <a href="mailto:knellrb@gmail.com">knellrb@gmail.com</a>  Ab-/Ummeldemöglichkeit:  <a href="http://regasoft.swissrowing.ch/Regasoft_Login.asp">http://regasoft.swissrowing.ch/Regasoft_Login.asp</a></p>
<p><b>11. Regattasekretariat</b></p> <p>- Öffnungszeiten:</p>	<p>Schiffände Maur  Erik Wirdheim, +41 078 606 18 89</p> <p>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens  Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen</p>
<p><b>12. Trainingszeiten</b></p>	<p>Bis ½ Stunde vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung. Keine Überwachung durch den Regattaveranstalter! Fahrordnung gemäss Beilage 2.</p>
<p><b>13. Haftung</b></p>	<p>Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin muss im Besitz einer Privathaftpflicht- und Unfallversicherung sein und trägt die volle Verantwortung für seinen/ihren Gesundheitszustand.</p> <p>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta. Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmer und der teilnehmenden Clubs.</p> <p>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</p>
<p><b>14. Weitere Bestimmungen</b></p>	<p>Unterkunft: Siehe Beilage 3.</p>

**Nationale Regatta Greifensee**  
**Rennprogramm: Samstag, 15. Juni 2024**  
**Rennabstand 6'**

*Beilage 1*  
*zu den Regattabestimmungen*

ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Nr.
10:00	01				2-									01
	02				1x									02
	03											2x		03
	04												8+	04
	05						4-							05
	06			1x										06
	07								1x					07
	08	2x												08
	09		2x											09
	10						4x							10
	11			4-										11
	12									1x				12
	13					1x								13
	14										2x			14
	16												2x	16
	17				4x									17
	18	2-												18
	19		2-											19
	20								4x					20
	21	1x												21
	22		1x											22
	23						8+							23
	24			2x										24
	25									2x				25
	26				8+									26
	27					2x								27
	28										4x			28
	29											1x		29
	30												1x	30
	31	4-												31
	32								2x					32
	33			8+										33
	34						1x							34
	35							1x						35
	36	4x												36
	37						2-							37
	38								8+					38
	39				2x									39
	40									4x				40
	41										1x			41
	42					4x								42
	43											4x		43
	44												4x	44
	45				4-									45
	46			2-										46
	47						2x							47
	48							2x						48
	49								2-					49
	50			4x										50
18:00	51	8+												51

**Legende:** M = Männer ; LM = Männer Leichtgewichte ; MM = Masters Männer  
W = Frauen ; LW = Frauen Leichtgewichte ; MW = Masters Frauen  
JM = Junioren U19 ; BJM = Junioren U17 ; CJM = Junioren U15  
JW = Juniorinnen U19 ; BJW = Juniorinnen U17 ; CJW = Juniorinnen U15

**Nationale Regatta Greifensee**  
**Rennprogramm: Sonntag, 16. Juni 2024**  
**Rennabstand 6'**

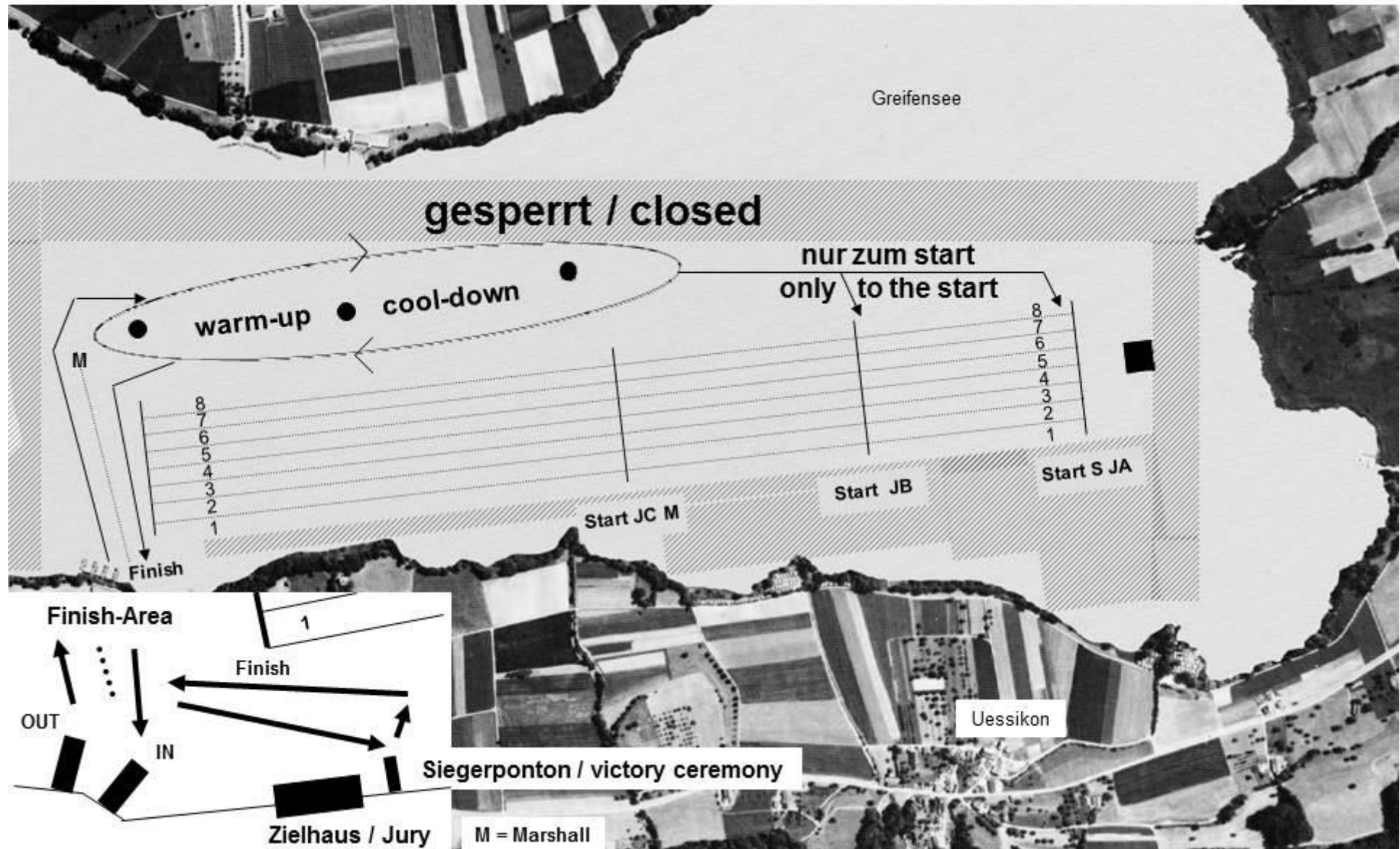
ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Nr.
08:00	201				2-									201
	202				1x									202
	203											2x		203
	204												8+	204
	205						4-							205
	206			1x										206
	207								1x					207
	208	2x												208
	209		2x											209
	210						4x							210
	211			4-										211
	212									1x				212
	213					1x								213
	214										2x			214
	215											8+		215
	216												2x	216
	217				4x									217
	218	2-												218
	219		2-											219
	220								4x					220
	221	1x												221
	222		1x											222
	223						8+							223
	224			2x										224
	225									2x				225
	226				8+									226
	227					2x								227
	228										4x			228
	229											1x		229
	230												1x	230
	231	4-												231
	232								2x					232
	233			8+										233
	234						1x							234
	235							1x						235
	236	4x												236
	237						2-							237
	238								8+					238
	239				2x									239
	240									4x				240
	241										1x			241
	242					4x								242
	243											4x		243
	244												4x	244
	245				4-									245
	246			2-										246
	247						2x							247
	248							2x						248
	249								2-					249
	250			4x										250
16:30	251	8+												251

**Legende:** M = Männer ; LM = Männer Leichtgewichte ; MM = Masters Männer  
W = Frauen ; LW = Frauen Leichtgewichte ; MW = Masters Frauen  
JM = Junioren U19 ; BJM = Junioren U17 ; CJM = Junioren U15  
JW = Juniorinnen U19 ; BJW = Juniorinnen U17 ; CJW = Juniorinnen U15

# Beilage 2 / Internationale Zürcher Ruderregatta

## Fahrordnung während Regattabetrieb / traffic rules for racing

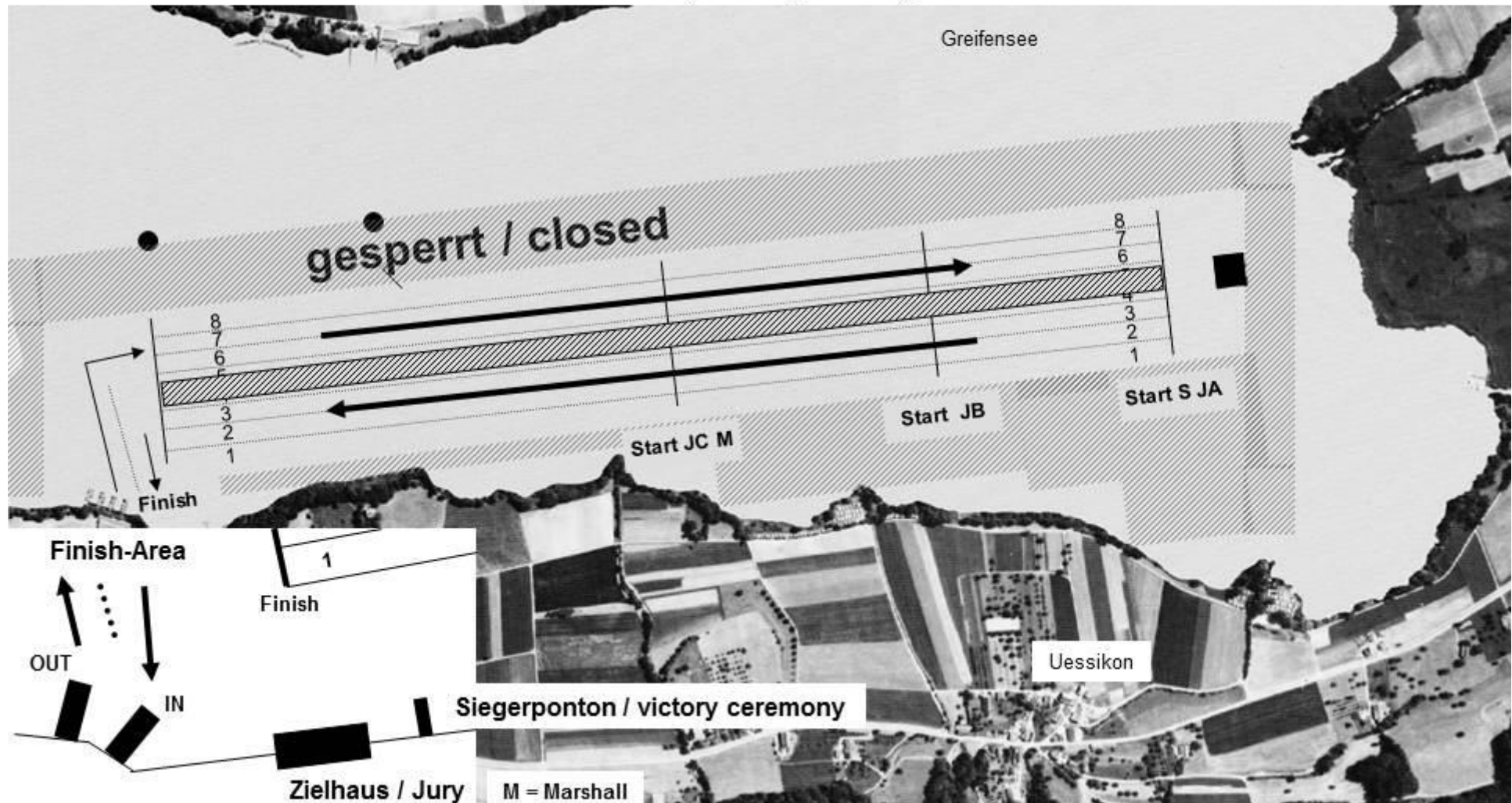
**ACHTUNG: KEIN Training! / ATTENTION: NO training!**



# Internationale Zürcher Ruderregatta

## Fahrordnung während Training / traffic rules for training

**ACHTUNG:** Trainings erfolgen auf eigene Verantwortung!  
**KEINE** Ueberwachung durch den Regattaveranstalter!  
**ATTENTION:** training at your own responsibility!  
**NO** supervision by the Organising Committee!



## Zürcher Regatta – Verein

### Nationale Regatta Greifensee 15./16. Juni 2024

**Unterkunft / Anmeldung**  
**Logement / Inscription**  
**bis 31.05.2024**

Clio Scheidegger  
+41 078 849 63 97  
clio.scheidegger@gmail.com

#### **Egg Mehrzweckgebäude (UG)**

1 oder 2 Nächte, Grossräume (80, 40, 9)  
Schlafsack mitbringen  
Fr. 10.-/Person/Nacht  
7 Min. Auto  
Wichtig: nicht vor dem Feuerwehrgebäude  
parkieren!! sondern auf der Seite  
Camping  
Anmeldung erforderlich  
Fr. 6.- p. Person  
Kochen und Feuern auf dem Grundstück  
des Bauern **verboten**  
Toiletten neben d. Scheune od. auf dem  
Parkplatz mit Dusche

1 ou 2 nuits, grandes salles au soussol  
Sac de couchage à apporter  
Fr. 10.-/par personne et nuit  
7 minutes en voiture  
Important: ne pas garer devant l'immeuble  
des pompiers!! Il y a des places à côté  
  
Inscription obligatoire  
Fr. 6.-- par personne  
Faire feu et cuisiner sur le terrain du  
paysan sont **défendus**  
Toilettes près de la grange ou sur  
le parking avec douches

#### **Bezahlung:**

**Bitte Übernachtung/Camping im Voraus bei Anmeldung auf folgendes PC-Konto überweisen:**  
PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3, Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich

**Veillez transférer votre hébergement/camping à l'avance lors de votre inscription sur le compte PC suivant:**  
PC-Konto 80-34248-3 / IBAN: CH92 0900 0000 8003 4248 3, Zürcher Regatta-Verein, 8000 Zürich

**Alle Reservationen bitte vor dem 31.05.2024**

**Toute réservation exigée le 31.05.2024**

**Schweizermeisterschaften**  
***Championnats suisses***

**Luzern - Rotsee**

28. – 30. Juni 2024

---



## Schweizer Meisterschaft 2024

Freitag, 28. Juni bis Sonntag, 30. Juni 2024

### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Die Schweizer Meisterschaft 2024 unterliegt den Rules of Racing World Rowing, den Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING sowie dem Reglement Schweizer Meisterschaften.</i>
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort:	<i>Luzern, Rotsee</i>
- Datum:	<i>28. Juni – 30. Juni 2023</i>
- Kategorie:	<i>A / Nationale Regatta</i>
- Rennbeginn Freitag:	<i>ca. 15.00 Uhr</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 10.00 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 08.30 Uhr</i>
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge:	<i>2'000 m</i>
- Gewässer:	<i>Stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>- 8 Bahnen - Vollalbano-System - Fester Start (2'000 m) - Fliegender Start (1'500 m und 1'000 m)</i>
<b>4. Situationsplan</b>	<i>Beilage 1</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Beilage 2</i>



<p><b>6. Rennmodus</b></p> <p>a) Zeitplan:</p> <p>b) allg. Bestimmungen:</p> <p>c) Mindestzahlen:</p> <p>d) Qualifikationssystem:</p>	<p>- Freitag: Vorläufe Critérium national und Vorläufe/Finals Masters, Finals U19-Meisterschaft, Vorläufe Meisterschaftsrennen mit Final am Samstag</p> <p>- Samstag: Vorläufe/Halbfinals alle Kategorien und Vorläufe/Finals Masters, ausgewählte Meisterschaftsrennen</p> <p>- Sonntag: Finalrennen alle Kategorien, inkl. B-Finals</p> <p>- Das Rennprogramm für die Qualifikationsrennen wird nach dem Meldeschluss auf der Basis des Meldeergebnisses erstellt.</p> <p>- Bei mehr als 7 gemeldeten Booten pro Rennen werden Vorläufe ausgetragen.</p> <p>- Ab 13 gestarteten Booten pro Rennen werden B-Finals ausgetragen.</p> <p>- Der Qualifikationsmodus wird der effektiven Anzahl gestarteter Boote angepasst.</p> <p>- Die Jury ist jederzeit berechtigt, eine neue Verlosung der Rennen vorzunehmen.</p> <p>- In Mix-Masters Rennen müssen je 50% der Besetzung männlich und weiblich sein.</p> <p>- Damit Rennen an der Schweizermeisterschaft durchgeführt werden, braucht es eine minimale Anzahl von Meldungen pro Rennen (Ausnahme: Rennen des Para-Rowing).</p> <p>- <u>Meisterschaftsrennen:</u> Meisterschaftsrennen, bei welchen nicht mindestens 3 Mannschaften aus 3 verschiedenen Clubs am Start sind, werden nicht durchgeführt.</p> <p>- <u>Critérium national:</u> Es müssen mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs am Start sein.</p> <p>- <u>Masters:</u> Sind bei den Masters in einer Alterskategorie nicht mindestens 3 Meldungen aus 2 Clubs eingegangen, werden die gemeldeten Mannschaften so lange in die nächsttiefere Kategorie eingeteilt, bis ein Rennen zustande kommt. Kategorienübergreifende Zusammenlegungen ist gemäss den allgemeinen Bestimmungen zu den Ausschreibungen möglich.</p> <p>Beilage 3</p>
<p>e) Preise:</p>	<p>- <u>Meisterschaftsrennen Elite und Leichtgewichte:</u> Die Sieger erhalten Gobelets, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 gestarteten Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 gestarteten Booten). Fanion für den siegreichen Club.</p> <p>- <u>Meisterschaftsrennen U19:</u> Medaillen für die Sieger, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 startenden Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 startenden Booten).</p> <p>- <u>Critérium National:</u> Medaillen für die Sieger, Medaillen für die Zweitplatzierten (bei 3 startenden Booten), Medaillen für die Drittplatzierten (bei mehr als 3 startenden Booten).</p> <p>- <u>Masters:</u> Die Medaillen werden pro gefahrene Serie vergeben. Es erfolgt keine separate Klassierung nach Alterskategorien.</p> <p>- <u>Wanderpreis „Meilleur Club Suisse“:</u> Der Wanderpreis der Ehrenmitglieder SWISS ROWING geht an den Club mit dem besten Gesamtergebnis (Reglement gemäss Beilage).</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Wanderpreis „Vive la relève de l’aviron Suisse“</u>: Der Wanderpreis „Vive la relève de l’aviron Suisse“ geht an den Club mit dem besten Gesamtergebnis bei den Junioren/-innen U15 und U17 (Reglement gemäss Beilage).</li> </ul>
<b>7. Startgeld</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Meisterschaftsrennen: Das Startgeld beträgt CHF 170.- pro gemeldetes Boot.</li> <li>- Mastersrennen: Das Startgeld beträgt CHF 170.- pro gemeldetes Boot.</li> <li>- Critérium national: Das Startgeld beträgt CHF 120.- pro gemeldetes Boot.</li> <li>- Firmenrennen: Das Startgeld beträgt CHF 500.- pro gemeldetes Boot.</li> <li>- Die Startgelder sind gleichzeitig mit der Abgabe der Meldungen auf folgendes Konto zu überweisen: <b>Obwaldner Kantonalbank, 6061 Sarnen, IBAN-Nr. CH13 0078 0013 0555 7980 2, zu Gunsten Schweizerischer Ruderverband, SM 2024.</b></li> <li>- Bei Krankheit oder Unfall erfolgt keine Startgelderückzahlung.</li> </ul> <p><b>Höhere Gewalt:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Meldegelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen zum CdC World Rowing).</li> <li>- Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Meldestelle sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Regatta-Wochenende abgesagt werden muss.</li> </ul>
<b>8. Meldetermin</b>	<b>Dienstag, 18. Juni 2024, 12:00 Uhr</b>
<b>9. Melde-Portal</b>	<p><b>Alle Meldungen von Schweizer Clubs müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</b></p> <p><b>Regasoft-Portal</b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</p>
<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p>Schweizerischer Ruderverband (SWISS ROWING)  Brünigstrasse 182a, CH-6060 Sarnen  Tel. +41 41 660 95 24; Fax +41 41 660 94 43;  e-Mail: <a href="mailto:info@swissrowing.ch">info@swissrowing.ch</a></p>
<b>11. Regattasekretariat</b>	<p>Ruderzentrum Rotsee, Rotseestrasse 18, 6006 Luzern  Regattabüro im 1. OG  Tel. +41 41 420 17 61, E-Mail: <a href="mailto:info@swissrowing.ch">info@swissrowing.ch</a></p>

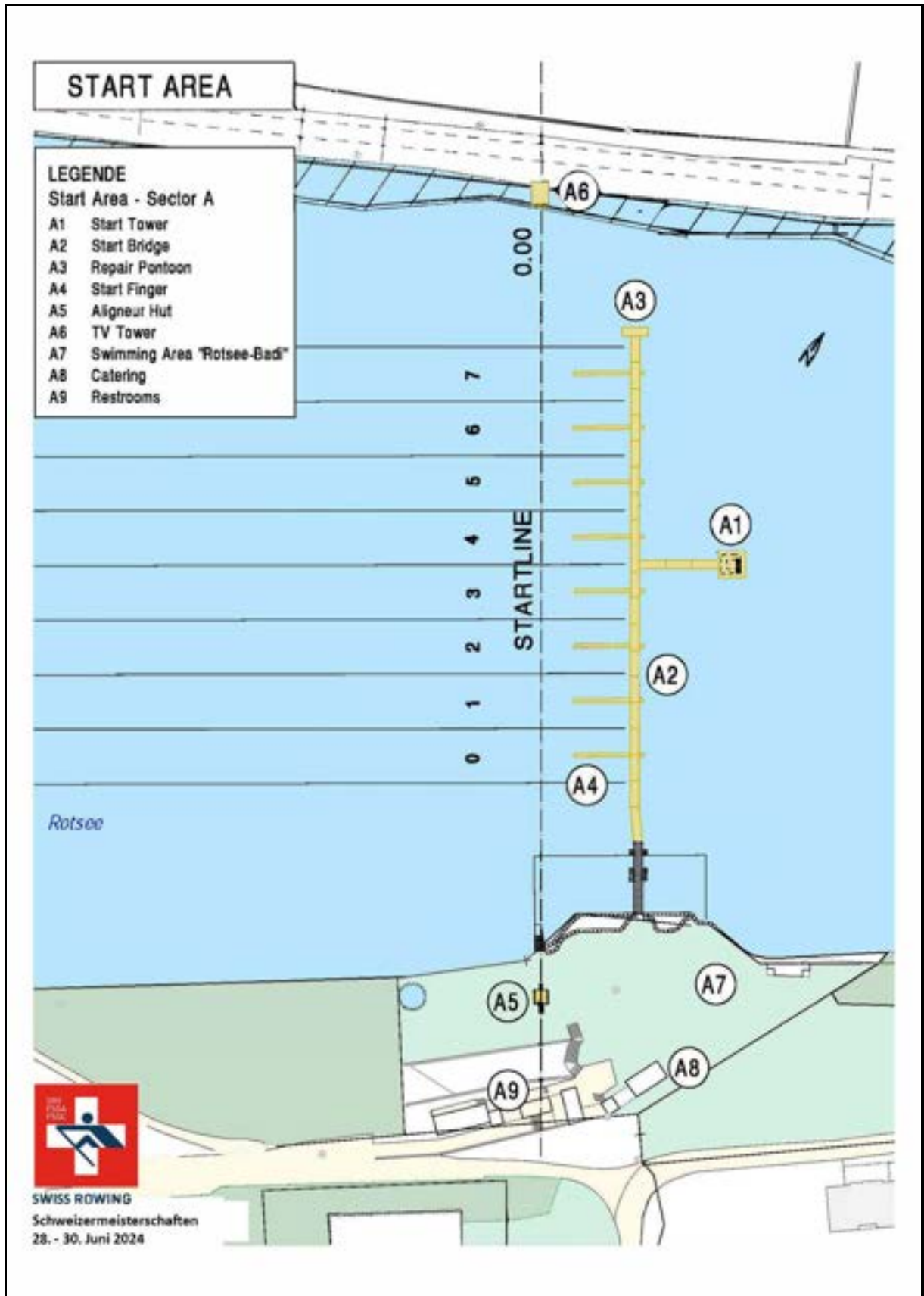
- Öffnungszeiten:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Freitag: ab 10:00 Uhr</li> <li>- Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens</li> <li>- Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens</li> <li>- bis jeweils 1 Stunde nach dem letzten Rennen</li> </ul>
<b>12. Trainingszeiten</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Es wird kein offizielles Training mit Trainingsüberwachung des Veranstalters durchgeführt.</li> <li>- Trainingsfahrten auf dem Rotsee erfolgen auf eigene Gefahr. Bei Schäden an Material oder Personen haften die Clubs.</li> <li>- 30 Minuten vor dem Start des ersten Rennens eines jeden Regattablocks tritt die Renn-Fahrordnung in Kraft.</li> <li>- Der Rotsee ist für das Training an den Regattatagen bis 30 Minuten vor dem ersten Rennen geöffnet.</li> <li>- 30 Minuten vor dem ersten Start müssen alle trainierenden Boote die Ziellinie überquert haben und direkt zum Bootsagerplatz zurückrudern.</li> <li>- Während den Rennen sind keine Trainingsfahrten gestattet.</li> <li>- Der Rotsee ist frühestens 15 Minuten nach dem Start des letzten Rennens für das Training wieder geöffnet.</li> <li>- Wer sich nicht an die Trainingszeiten oder die Fahrordnung hält, kann mit einer „Yellow Card“ bestraft werden.</li> </ul>

<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	
a) Club-Information vom Montag, 24. Juni 2024; 20:15 Uhr:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Am <b>Montag, 24. Juni 2024; 20:15 Uhr</b>, findet die offizielle, virtuelle Informationssitzung für die Obleute der Vereine statt, an welcher wichtige Informationen im Zusammenhang mit der SM 2024 abgegeben werden. Der Teilnahmelink für diese Sitzung wird den registrierten Obleuten und ihren Stellvertretungen vorgängig zugestellt. Die Teilnahme des Clubobmanns oder der Clubobfrau ist obligatorisch. Es wird eine Präsenzkontrolle geführt.</li> <li>- Obleute-Sitzungen während der Meisterschafts-Regatta werden nur im Bedarfsfall durchgeführt.</li> <li>- Die Abgabe von zusätzlichen schriftlichen Informationen bleibt vorbehalten.</li> </ul>
b) Kommunikation:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SWISS ROWING als Veranstalter wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (z.B. WhatsApp-Gruppe) zu den Club-Verantwortlichen der Regatta aufbauen.</li> <li>- Die Clubs werden vom Sekretariat SWISS ROWING im Vorfeld der Regatta rechtzeitig orientiert.</li> </ul>
c) Training vor der SM:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clubs, die vor dem Donnerstag, 27. Juni 2024 auf dem Rotsee gebührenpflichtig trainieren wollen, melden sich mindestens 5 Tage vor Trainingsstart betreffend Anmeldung und Registration bei der Verwaltung der Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee an.</li> <li>- Kontakt: <a href="mailto:info@ruderzentrum.ch">info@ruderzentrum.ch</a></li> </ul>
d) Zuteilung Bootsagerplätze:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SWISS ROWING als Veranstalter ist für die Zuteilung der Bootsagerplätze für die an der SM teilnehmenden Boote zuständig (Liste der Bootsplätze und Bootsgestellzuteilungen).</li> <li>- Dazu kann SWISS ROWING von den Clubs die Bootsmaterialliste</li> </ul>

	<p>der an der SM teilnehmenden Boote einverlangen oder die Bootsangaben mit der Abgabe der SM-Meldungen als Pflichtangabe verlangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Zuteilung der Bootslagerplätze ist verbindlich und gilt insbesondere auch für Clubs, die im Vorfeld der SM am Rotsee trainieren. Bootsumplatzierungen sind wahrscheinlich und notwendig.</li> <li>- Das frühzeitige Markieren von Bootsgestellen oder das Absperrern von Bootsgestellen ist nicht gestattet und wird vom Veranstalter ignoriert und entfernt.</li> <li>- SWISS ROWING wird zu diesem Thema im Vorfeld der SM weitere Informationen bekanntgeben.</li> </ul>
e) Bootsanhänger:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bootsanhänger und Zugfahrzeuge müssen nach dem Abladen der Boote aus dem Rotseeareal entfernt werden und sind auf dem offiziellen Anhängerparkplatz in Ebikon abzustellen.</li> <li>- Die Weisungen des Veranstalters zum Anhängerparkplatz sind einzuhalten.</li> <li>- Unrechtmässig parkierte Bootsanhänger können vom Veranstalter umparkiert werden. Allfällig entstehende Kosten werden dem fehlbaren Club übertragen.</li> </ul>
f) Para-Rowing:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- An der Schweizermeisterschaft werden auch die Schweizermeisterschaften im Para-Rowing integriert ausgetragen.</li> <li>- In Abweichung zu den Bestimmungen „Rennmodus“ gemäss Pt. 6 dieser Ausschreibung können Para-Rowing Rennen geschlechter- und disziplinenübergreifend zu einem Rennen zusammengelegt werden. Separate Wertungen und Preisvergaben bleiben bestehen.</li> </ul>
g) Schweizer Ruder für Clubmannschaften:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundsätzlich starten an der SM alle Athletinnen und Athleten in ihren Clubfarben oder als Renngemeinschaften.</li> <li>- Athletinnen und Athleten der aktuellen Nationalmannschaft können bei der Jury-Präsidentin, Gaby Isenschmid Weber, ein Gesuch stellen, dass sie mit Schweizer Rudern an der SM starten dürfen. Das Gesuch muss fristgerecht bis spätestens am Mittwoch, 26. Juni 2024 (24:00h) per E-Mail an die Adresse <a href="mailto:info@swissrowing.ch">info@swissrowing.ch</a> eingereicht werden.</li> </ul>
h) Mannschaftszelte:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clubs haben das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist.</li> <li>- Mannschaftszelte dürfen frühestens am Donnerstag, 28. Juni 2024 (ab 19:00 Uhr) aufgestellt werden.</li> <li>- Die Clubs sind für die sichere Verankerung und den Betrieb der Mannschaftszelte eigenverantwortlich.</li> <li>- Mannschaftszelte dürfen nicht auf die kostenpflichtigen Ausstellungsplätze am Uferweg gestellt werden.</li> <li>- Sind Mannschaftszelte an falschen Standorten aufgebaut, kann der Veranstalter eine Umplatzierung anordnen.</li> <li>- Wir bitten die Clubs, die in den Mannschaftszelten anfallenden Abfälle in den grossen Abfallbehältern der Veranstaltung zu entsorgen und den Regattaplatz aufgeräumt zu verlassen.</li> </ul>
i) Littering:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aus Respekt gegenüber dem Rotsee als Naturschutz- und Erholungsgebiet bitten wir um generell sorgsamem und respektvollen Umgang mit der Natur.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leere Trinkbidons oder PET-Flaschen dürfen nicht in den See geworfen oder auf den Steganlagen liegen gelassen werden. Sie gehören in die auf dem Regattaplatz offiziell bereitgestellten Abfall- oder Recyclingbehälter entsorgt.</li> <li>- Offensichtliche Zuwiderhandlungen werden bestraft, wobei sich der Veranstalter insbesondere Bussen von bis zu CHF 100.- vorbehält.</li> </ul>
j) Entschädigungen:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SWISS ROWING übernimmt keine Entschädigungen der teilnehmenden Clubs und Mannschaften.</li> <li>- Es werden keine Preisgelder oder Reiseentschädigungen ausbezahlt (vorbehalten sind die offiziellen Clubwertungen).</li> </ul>
k) Haftungsausschluss:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Teilnahme an der Schweizermeisterschaft erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen oder Sachen, die während der Schweizer Meisterschaft geschehen oder entstehen.</li> <li>- Das Abschliessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen, resp. Clubs.</li> </ul>

Beilage 1: Situationspläne / plans de situation





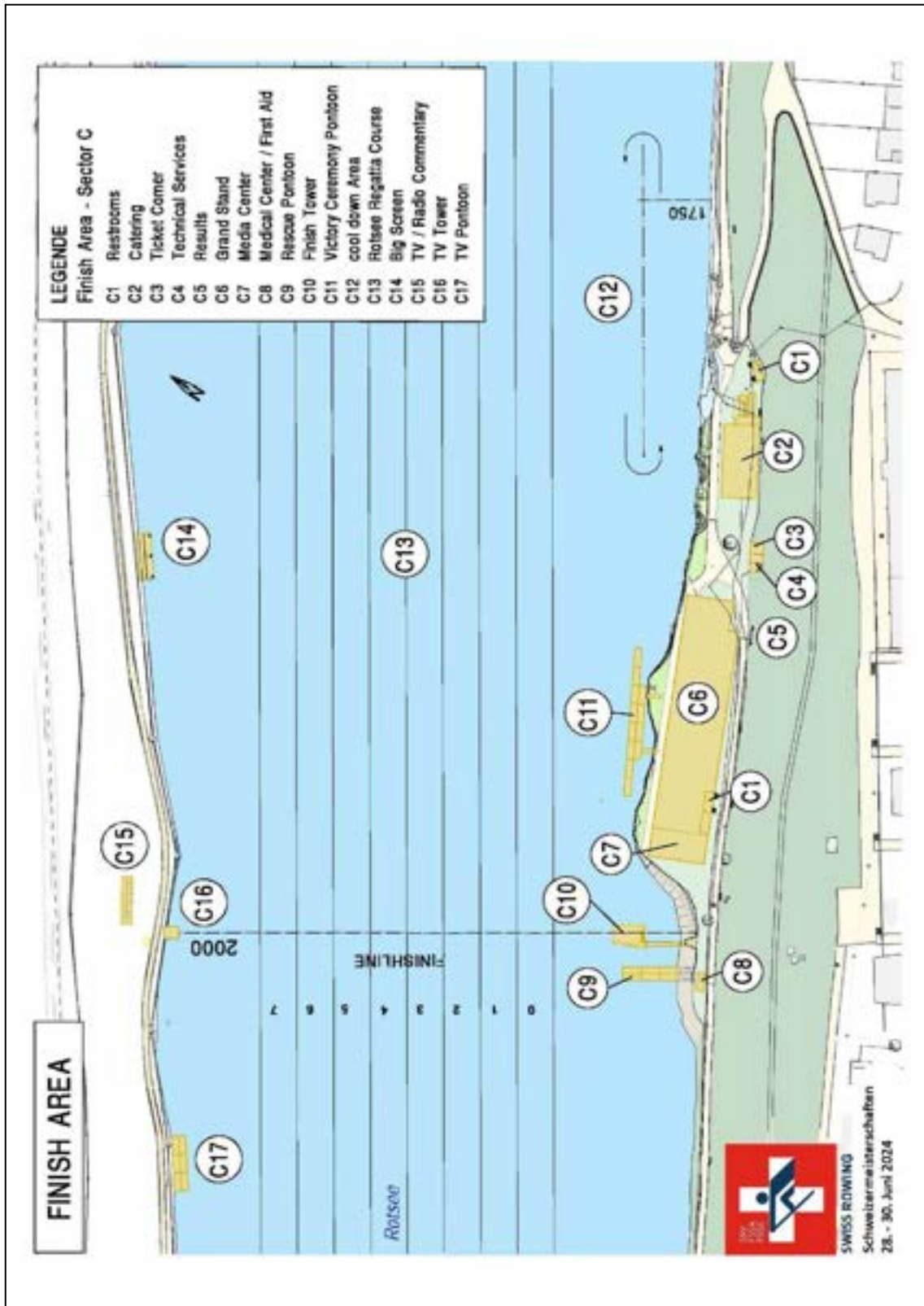
# BOATING AREA & ROWING CENTER

## LEGENDE

### Boating Area and Rowing Center - Sector B

- |    |                                 |     |                    |     |                     |
|----|---------------------------------|-----|--------------------|-----|---------------------|
| B1 | Motorboat Pontoon               | B6  | Coach Viewing Area | B11 | Restrooms           |
| B2 | Rescue Service / Medical Centre | B7  | Sales Area         | B12 | Children Playground |
| B3 | Outgoing Pontoon                | B8  | Ergometer Tent     | B13 | Rowing Sport Center |
| B4 | Incoming Pontoon                | B9  | Catering           | B14 | Boat Racks          |
| B5 | Control Commission Hut          | B10 | Team Tent          | B15 | Boat warm up Area   |







Regattaprogramm

Rennen	Tag	prov. Startzeiten	Meisterschaftsrennen	Critérium National	Masters		Elite		Junioren U 19		Junioren U 17		Junioren U 15	
					Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen
					1000m	1000 m	2000 m	2000m	2000m	2000 m	1500m	1500 m	1000m	1000 m
<i>Vorläufe</i>	Fr	ab 15.00	X	X	Vorläufe für alle Events, welche Halbfinals benötigen, aber sicher BJM1x (Rennen 19) und BJM2x (Rennen 31) *									
1	Fr	16.30		X	MM 1x									
2	Fr	17.00		X		MW 1x								
3	Fr	17.30		X	Mix Ma 4x									
4	Fr	19.00	X							JW 8+				
5	Fr	19.15	X						JM 8+					
6	Sa	10.30		X	Mix Ma 2x									
7	Sa	11.30	X					LW 4x **						
8	Sa	11.40	X				LM 4x **							
9	Sa	14.00		X	Firmenrennen 4x									
10	Sa	14.15		X		MW 2x								
11	Sa	14.30		X	MM 2x									
12	Sa	15.00	X					W 4- **						
13	Sa	15.10	X				LM 2- **							
14	Sa	15.20	X					LW 2- **						
15	So	08.33		X										CJW 1x
16	So	08.40		X										CJM 4x
17	So	08.50		X						BJM 4-				
18	So	09.00		X							BJW 2x			
19	So	09.08		X						BJM 1x				
20	So	09.18	X							JW 2-				
21	So	09.28	X					W 2x						
22	So	09.38	X						JM 2x					
23	So	09.48	X				M 4-							
24	So	09.58	X							JW 2x				
25	So	10.08		X	MM 8+									
26	So	10.20		X		MW 8+								
27	So	10.30	X					W 2-						
28	So	10.40		X										CJW 2x
29	So	10.50		X										CJM 1x
30	So	11.00		X							BJW 4x			
31	So	11.08		X						BJM 2x				
32	So	11.15	X				M 4x							
33	So	11.25	X				LM 1x							
34	So	11.35	X					W 4x						
35	So	11.45	X					LW 1x						
36	So	11.55	X				M 2-							
37	So	12.05	X							JW 1x				
38	So	12.15	X						JM 1x					
		Mittagspause												
39	So	12.45		X			Para-Rowing 1x, 2x, 4+							
40	So	13.00		X						BJM 8+				
41	So	13.10	X						JM 4-					
42	So	13.21	X				M 1x							
43	So	13.32	X					W 1x						
44	So	13.40		X		MW 4x								
45	So	13.52	X				LM 2x							
46	So	14.02	X					LW 2x						
47	So	14.12	X							JW 4x				
48	So	14.22	X						JM 4x					
49	So	14.30		X										CJW 4x
50	So	14.38		X										CJM 2x
51	So	14.46		X							BJW 1x			
52	So	14.51		X	MM 4x									
53	So	15.10		X						BJM 4x				
54	So	15.20	X					W 8+						
55	So	15.30	X				M 2x							
56	So	15.40	X						JM 2-					
57	So	15.50	X				M 8+							

**Meldegelder**  
 Critérium National CHF 120.- / pro Boot  
 Masters CHF 170.- / pro Boot  
 Meisterschaftsrennen CHF 170.- / pro Boot  
 Firmenrennen / Corporate CHF 500.- / pro Boot  
*Firmenrennen findet am Samstagnachmittag, 29. Juni 2024 statt.*

\* Es ist in den Rennen 19 (BJM1x) und 31 (BJM2x) zeitlich garantiert für die Vorläufe und Halbfinals, dass beide Rennen mit genügend Rennabstand bestritten werden können.  
 \*\* allfällige Vorläufe für die Rennen 7 (LW4x), 8 (LM4x), 12 (W4-), 13 (LM2-) und 14 (LW2-) finden am Freitagabend statt.



## Qualifikationssystem Schweizer Meisterschaft

Vorläufe können mit bis zu sieben Booten gefahren werden

<p><b>Fall 1</b> weniger als 8 Boote</p>	<p><i>Es findet ein direktes Finalrennen statt. Die Bahnen werden verlost.</i></p>
<p><b>Fall 2</b> 8 bis 12 Boote</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Es finden zwei Vorläufe zur Qualifikation statt.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final.</i></li> <li>▪ <i>Die restlichen Boote scheiden aus.</i></li> </ul> <p><i><u>Bemerkung:</u> Sind 8 Boote gemeldet und es meldet vor dem Start der Vorläufe ein Boot ab, so findet ein Vorlauf mit sieben Booten statt, in welchem das letztplatzierte Boot ausscheidet.</i></p>
<p><b>Fall 3</b> 13 oder 14 Boote</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Es finden zwei Vorläufe zur Qualifikation statt.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Vorlaufplatz 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.</i></li> <li>▪ <i>In jedem Fall scheidet das letztplatzierte Boot jedes Vorlaufs aus.</i></li> </ul>
<p><b>Fall 4</b> 15 bis 21 Boote</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Es finden drei Vorläufe zur Qualifikation statt.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten zwei Boote jedes Vorlaufs qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Vorlaufplatz 3 und 4 qualifizieren sich für das B-Final.</i></li> <li>▪ <i>Die restlichen Boote scheiden aus.</i></li> </ul>
<p><b>Fall 5</b> 22 bis 28 Boote</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Es finden vier Vorläufe und danach 2 Halbfinals zur Qualifikation statt.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten drei Boote jedes Vorlaufs erreichen den Halbfinal. Die restlichen Boote scheiden aus.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten drei Boote jedes Halbfinals qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Halbfinalplatz 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.</i></li> </ul>
<p><b>Fall 6</b> 29 bis 42 Boote</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Es finden sechs Vorläufe und danach 2 Halbfinals zur Qualifikation statt.</i></li> <li>▪ <i>Die zwei ersten Boote jedes Vorlaufs erreichen den Halbfinal. Die restlichen Boote scheiden aus.</i></li> <li>▪ <i>Die ersten drei Boote jedes Halbfinals qualifizieren sich für das A-Final. Boote mit Halbfinalplatz 4 bis 6 qualifizieren sich für das B-Final.</i></li> </ul>



# Reglement Schweizermeisterschaften

---

Version 2023

Zürich, 2. Dezember 2023

**Art. 1** <sup>1</sup> Teilnahmeberechtigt an den Schweizermeisterschaften von SWISS ROWING sind schweizerische Mitglieder der Verbandsvereine, welche gemäss Art. 9 der Statuten dem Verband gemeldet sind.  
<sup>2</sup> Nach Art. 9 der Statuten gemeldete ausländische Mitglieder von Verbandsvereinen sind ebenfalls startberechtigt, sofern sie folgende zwei Voraussetzungen erfüllen:

- a) im Besitz der Niederlassungs- oder Aufenthaltsbewilligung sind und in der Schweiz Wohnsitz haben,  
und
- b) der Geschäftsstelle SWISS ROWING bis spätestens am 31. März als Vereinsmitglieder gemeldet werden.

<sup>3</sup> Das Startrecht nach Art. 1, Abs. 2 dieses Reglements verfällt, wenn ausländische Mitglieder von Verbandsvereinen im gleichen Jahr von einem anderen nationalen Ruderverband für Europameisterschaften (Elite, U23, U19), World Rowing Cup Regatten, Weltmeisterschaften (Elite, U23, U19) oder Olympische Spiele (inkl. Youth Olympic Games) selektioniert worden sind.

<sup>4</sup> Ausnahmen kann die Schiedsrichterkommission bewilligen. Als Ausnahme ist unter anderem ein ausländisches Mitglied anzusehen, welches für seinen Stammverein startet. Als Stammverein wird jener schweizerische Verein angesehen, bei dem das Mitglied entweder

- a) das Rudern erlernt hat  
oder
- b) mindestens zwei Jahre für diesen Verein regelmässig Wettkämpfe bestritten hat.

Für diesen Fall muss der meldende Verein spätestens einen Monat vor der Schweizer Meisterschaft ein schriftliches, begründetes Gesuch mit den entsprechenden Nachweisen an die Geschäftsstelle SWISS ROWING einreichen. Der Entscheid der Schiedsrichterkommission ist abschliessend und ohne Rekursmöglichkeit.

<sup>5</sup> Die Anmeldung zur Schweizer Meisterschaft erfolgt über den Verbandsverein, bei Ausländern unter Beifügung der die Teilnahmevoraussetzung ausweisenden Belege.

**Art. 2** <sup>1</sup> Die Meisterschafts-Regatta umfasst die Meisterschaftsrennen für Männer und Frauen in den Kategorien Senioren, Leichtgewichte und Junioren sowie das Critérium National für Männer und Frauen in den Kategorien Junioren U17, U15 und Masters.

<sup>2</sup> Der SRV-Vorstand stellt das Programm für die Meisterschaftsregatta auf.

<sup>3</sup> Der SRV kann dem Schweizerischen Kanuverband die Durchführung von Meisterschaften im Rahmen der Meisterschaftsregatta gestatten.

**Art. 3** <sup>1</sup> Ein Ruderer (Senior, Leichtgewicht oder Junior für Männer und Frauen) darf nur an drei Meisterschaftsrennen teilnehmen.

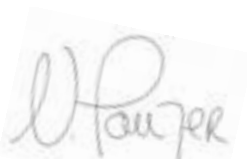
<sup>2</sup> Es werden nur Meisterschaftsrennen in Bootsklassen ausgetragen, die auch an FISA-Meisterschaften ausgeschrieben sind.

<sup>3</sup> Der SRV-Vorstand kann Meisterschaftsrennen streichen oder zusätzliche ausschreiben.

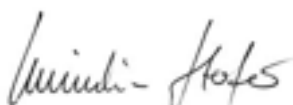
- Art. 4** Die Meisterschafts-Regatta ist auf einer Rennstrecke mit stehendem Wasser auszutragen. Die Rennstrecken für Männer und Frauen betragen für Senioren, Leichtgewichte und Junioren 2000 Meter.
- Art. 5** <sup>1</sup> Meisterschaftsrennen, für welche nicht mind. 3 Boote aus drei verschiedenen Clubs starten, werden nicht durchgeführt; der entsprechende Meisterschaftstitel wird dann nicht vergeben.
- <sup>2</sup> Sind für ein Meisterschaftsrennen mehr als 13 Boote gemeldet, so kann ein kleiner Final durchgeführt werden.
- <sup>3</sup> Sind mehr als 3 Vorläufe notwendig, werden Zwischenläufe ausgetragen.
- Art. 6** <sup>1</sup> Den Siegern der Meisterschaftsrennen in den Kategorien Senioren und Leichtgewichte wird der Titel "Schweizer Meister" verliehen; sie erhalten Gobelets, der Club das Fanion. Den Siegern der Junioren-Meisterschaftsrennen wird der Titel "Schweizer Juniorenmeister" verliehen; sie erhalten eine Medaille.
- <sup>2</sup> Zweite und dritte Preise werden abgegeben, wenn vier oder mehr Boote starten.
- Art. 7** Das Rennprogramm und die Meldegelder für die Meisterschaftsregatta werden jährlich vom SRV-Vorstand festgesetzt.
- Art. 8** <sup>1</sup> In allen Rennen an der Schweizer Meisterschaft sind nur Rengemeinschaften startberechtigt, die zwischen dem 1. Januar des laufenden Jahres und der Schweizer Meisterschaft in gleicher Club- und Rudererzusammensetzung an zwei verschiedenen auf einem offiziellen Regattakalender aufgeführten Regatten gestartet sind, deren Rennstrecken der Regel 32 der World Rowing Rules of Racing entsprechen. Ausgenommen sind Rennen der Kategorie Masters.
- <sup>2</sup> Im Fall eines mit einem ärztlichen Zeugnis ausgewiesenen Ausfalls (Erkrankung, Unfall) eines Ruderers kann dieser ersetzt werden; die Clubzusammensetzung der Rengemeinschaft muss aber gewahrt bleiben.
- <sup>3</sup> Als an einer Regatta gestartet gilt eine Mannschaft, wenn sie ihr Rennen durch Passieren der Ziellinie beendet hat. Sofern das Rennen offiziell abgebrochen werden muss, oder die Regatta abgebrochen wird, bevor das Rennen ausgetragen wurde, gilt die Mannschaft aufgrund ihrer Meldung als gestartet.
- <sup>4</sup> Ebenfalls als gestartet gilt die Mannschaft, wenn sie für ein Rennen, das mangels Beteiligung nicht ausgetragen wurde, ordnungsgemäss gemeldet war, sofern nicht am gleichen Tag einzelne Ruderer dieser Mannschaft an einer anderen Regatta gestartet sind.

So beschlossen anlässlich der Delegiertenversammlung vom 2. Dezember 2023 in Zürich. Dieses Reglement ersetzt alle früheren Versionen und tritt sofort in Kraft.

#### SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND



Neville Tanzer  
Präsident



Christian Stofer  
Direktor



# **règlement des Championnats suisses**

---

version 2023

Zurich, le 2 décembre 2023

**Art. 1** <sup>1</sup> Les membres suisses des clubs affiliés à SWISS ROWING, annoncés conformément à l'article 9 des statuts, peuvent participer aux Championnats Suisses.

<sup>2</sup> Les membres étrangers des clubs affiliés à SWISS ROWING, annoncés conformément à l'article 9 des statuts, peuvent également participer aux Championnats suisses, si les deux conditions suivantes sont remplies:

a) ils disposent d'une autorisation d'établissement et sont domiciliés en Suisse,

et

b) ils sont enregistrés comme membres chez le secrétariat de SWISS ROWING jusqu'au 31 mars le plus tard.

<sup>3</sup> Le droit de participation selon l'art. 1, al. 2 du présent règlement est annulé si des membres étrangers de clubs affiliés à la fédération ont été sélectionnés la même année par une autre fédération nationale d'aviron pour les championnats d'Europe (élite, moins de 23 ans, juniors (moins de 19 ans)), les régates de la World Rowing Cup, les championnats du monde (élite, moins de 23 ans, juniors (moins de 19 ans)), ou les Jeux olympiques (y compris les Jeux olympiques de la jeunesse).

<sup>4</sup> Des exceptions peuvent être accordées par la Commission des Juges Arbitres. Est considéré comme exception, entre autres, un membre étranger qui participe pour son club d'origine. Est considéré comme club d'origine, le club suisse soit :

a) dans lequel le membre a appris à ramer

ou

b) pour lequel le membre a participé régulièrement à des compétitions pendant au moins deux ans.

Pour ce cas, le club demandeur doit adresser au secrétariat de SWISS ROWING une demande écrite et motivée, accompagnée des justificatifs correspondants, au plus tard un mois avant les Championnats Suisses. La décision de la Commission des Juges Arbitres est définitive et sans possibilité de recours.

<sup>5</sup> L'inscription aux Championnats suisses se fait par les clubs affiliés, lesquels doivent joindre pour leurs membres étrangers les documents exigés pour une participation.

**Art. 2** <sup>1</sup> La régata des championnats comprend les épreuves de championnat pour hommes et femmes dans les catégories seniors, poids légers et juniors, ainsi que le Critérium national en catégories U15, U17 et masters.

<sup>2</sup> Le comité FSSA compose le programme des championnats.

<sup>3</sup> La FSSA peut autoriser la Fédération Suisse de canoë-kayak à disputer ses championnats dans le cadre des Championnats suisses à l'aviron.

**Art. 3** <sup>1</sup> Un rameur/une rameuse (seniors, poids légers et juniors) peut participer à 3 courses de Championnat au maximum.

<sup>2</sup> Les épreuves de Championnats suisses sont limitées aux catégories agréées par la FISA.

<sup>3</sup> Le Comité de la FSSA peut augmenter ou diminuer le nombre des épreuves de Championnats.

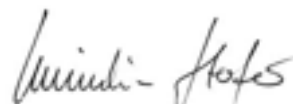
- Art. 4** Les Championnats Suisses doivent se disputer sur un parcours rectiligne en eau morte. Les longueurs des parcours sont de 2000 m pour seniors, poids-légers et juniors, hommes et femmes.
- Art. 5** <sup>1</sup> Les épreuves de Championnat ne réunissant pas au moins 3 équipes de 3 clubs différents ne sont pas disputées; le titre de champion correspondant n'est pas attribué.
- <sup>2</sup> Si plus de 13 bateaux sont inscrits pour une épreuve de Championnat, une petite finale peut être disputée.
- <sup>3</sup> Si pour une épreuve plus de 3 éliminatoires sont nécessaires, des manches intermédiaires sont à prévoir.
- Art. 6** <sup>1</sup> Les vainqueurs des épreuves de championnat seniors et poids légers reçoivent le titre de "Champion Suisse" ainsi qu'un gobelet; leur club reçoit un fanion. Les vainqueurs des championnats pour juniors reçoivent le titre "Champion Suisse Junior", ils reçoivent une médaille.
- <sup>2</sup> Des deuxième et troisième prix sont attribués si quatre bateaux ou plus ont pris le départ de l'épreuve.
- Art. 7** Le comité FSSA fixe chaque année le programme des courses et le montant des droits d'inscription aux Championnats suisses.
- Art. 8** <sup>1</sup> Pour toutes les épreuves de la régates sont acceptés les équipes mixtes ayant pris le départ dans la même composition de clubs et de rameurs, entre le 1er janvier de l'année en cours et les Championnats suisses, lors de deux régates différentes figurant sur un calendrier officiel et dont la longueur du parcours correspond à l'art. 32 du Code des Courses World Rowing. Les épreuves de la catégorie des Masters ne sont pas touchées par cette règle.
- <sup>2</sup> En cas de brusque maladie ou d'accident d'un rameur, attestés par un certificat médical, celui-ci peut être remplacé pour autant que l'équipe conserve la même composition de clubs.
- <sup>3</sup> Une équipe n'est considérée avoir pris le départ d'une régates que si elle a terminé sa course en passant la ligne d'arrivée. Si l'épreuve doit être interrompue officiellement ou si la régates est arrêtée avant que l'épreuve n'ait pu être disputée, l'équipe inscrite régulièrement est considérée en avoir pris le départ.
- <sup>4</sup> Une équipe inscrite valablement à une épreuve qui n'a pas eu lieu est considérée en avoir pris le départ pour autant qu'un des rameurs ne prenne pas le départ, le même jour, à une autre régates.

Cette révision a été adoptée à l'Assemblée des Délégués du 2 décembre 2023, Ce règlement remplace les versions antérieures et entre immédiatement en vigueur.

#### FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON



Neville Tanzer  
Präsident



Christian Stofer  
Direktor





Schweizerischer Ruderverband  
Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron  
Federazione Svizzera delle Società di Canottaggio

## Schweizermeister-Club-Wanderpreis

gestiftet von den Ehrenmitgliedern des Schweizerischen Ruderverbandes

---

### Reglement

Der Wanderpreis kann nicht **definitiv** gewonnen werden. Er wird dem erfolgreichsten Club des Schweizerischen Ruderverbandes **befristet bis zur nächsten Schweizermeisterschaft** übergeben.

Die Wertung erfolgt aus den erreichten Punkten der reinen Clubmannschaften.

Bei Punktegleichheit erhält derjenige Club den Wanderpreis, der aus den Rennen W8+ (Achter mit Steuerfrau Seniorinnen) und M8+ (Achter mit Steuermann Senioren) mehr Punkte gebucht hat.

Ist einer der Clubs nicht im W8+ oder M8+ beteiligt, entscheidet die gewonnene Punktezahl aus dem JW 4x (Doppelvierer Juniorinnen 17/18 Jahre) und JM 4x (Doppelvierer Junioren 17/18 Jahre).

Besteht nach dem obigen Vorgehen immer noch Punktegleichheit, entscheidet die dem SRV gemeldete Anzahl Mitglieder. Der Club mit der geringeren Mitgliederzahl gewinnt den Wanderpreis.

Der Wanderpreis muss 1 Woche vor der Schweizermeisterschaft der Geschäftsstelle des Schweizerischen Ruderverbandes graviert mit dem Club und Jahr zurückgegeben werden.

Punkte können aus folgenden Rennen gebucht werden:

Alle Rennen, an denen Schweizermeister-Titel (**Junioren A und Senioren**) verteilt werden.

Sieger	6 Punkte
Zweiter	4 Punkte
Dritter	3 Punkte

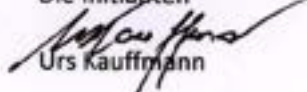
Rennen der Kategorien Junioren B/Juniorinnen B (15/16 Jahre), Junioren C/Juniorinnen C (13/14 Jahre) sowie Masters:

Sieger	3 Punkte
Zweiter	2 Punkte
Dritter	1 Punkt

In den Rennen der Kategorien Junioren B/Juniorinnen B (15/16 Jahre), Junioren C/Juniorinnen C (13/14 Jahre) sowie Masters können nur Punkte gewonnen werden, wenn mindestens 4 Boote der gleichen Kategorie am Start sind.

Für die Ehrenmitglieder des Schweizerischen Ruderverbandes

Die Initianten

  
Urs Kauffmann

  
Fritz Weber

  
Walter Zürcher



Schweizerischer Ruderverband  
Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron  
Federazione Svizzera delle Società di Canottaggio

## Championnats Suisses / Challenge des Clubs

offert par les membres d'honneur de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron

---

### Règlement

Le Challenge des Clubs ne peut être gagné **définitivement**. Il est offert au meilleur Club de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron pour la durée d'une année **jusqu'aux prochain championnats Suisses**.

Le classement se fait d'après les points obtenus par des équipes des Clubs purs (sans mixtes).

En cas d'égalité des points, le Club avec plus de points obtenus lors des courses W8+ (Huit seniors femmes) et M8+ (Huit seniors hommes) gagne.

Si un des Clubs n'est pas représenté à une ou l'autre des deux courses W8+ (Huit seniors femmes) et M8+ (Huit seniors hommes), le nombre de points obtenus lors des courses JW 4x (Quatre de couple juniors filles 17/18 ans) et (Quatre de couple juniors garçons 17/18 ans) est déterminant.

Si après ces 2 critères il a toujours égalité de points, le Club avec le plus petit nombre de membres annoncés à la FSSA gagne.

Le challenge doit être retourné au secrétariat de la FSSA au plus tard une semaine avant les Championnats Suisses, gravé du nom du Club gagnant et de l'année.

Des points peuvent être obtenus lors des courses suivantes :

Toutes les courses ou on peut obtenir un titre de champion Suisse (**Juniors A et Seniors**).

Vainqueur	6 Points
2ème	4 Points
3ème	3 Points

Les courses des catégories Juniors B (15/16 ans), Juniors C (13/14 ans) et Masters:

Vainqueur	3 Points
2ème	2 Points
3ème	1 Points

Lors des courses des catégories Juniors B (15/16 ans), Juniors C (13/14 ans) et Masters on peut seulement obtenir des points, si au moins 4 bateaux de la même catégorie sont au départ.

### Pour les membres d'honneur de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron

Les initiateurs

Urs Kauffmann

Fritz Weber

Walter Zürcher



# **Reglement**

## **« Vive la relève de l'aviron Suisse »**

**Wanderpreis für die Juniorinnen und Junioren U15 und U17**

---

Version 2019

Sarnen, 30. November 2018/cs.

- Art. 1** <sup>1</sup> Der Preis „Vive la relève de l'aviron Suisse“ hat zum Ziel, die Qualität der Ausbildung der jungen Ruderinnen und Ruderer der dem SRV angeschlossenen Clubs zu entwickeln, zu fördern und zu prämiieren, ebenso sollen die erbrachten Leistungen belohnt werden.
- <sup>2</sup> Dieser Preis ist immerdauernd. Er wird jedes Jahr automatisch wieder ausgeschrieben und kann nicht definitiv durch einen Club gewonnen werden.
- Art. 2** Der Preis wird anlässlich der Schweizer Meisterschaften („SM“) in den Altersklassen U15 und U17 (Juniorinnen und Junioren) ausgetragen: es kommen die Bootsklassen 1x, 2x, 2-, 4x, 4- und 8+ in die Punktwertung soweit die Bootsklassen überhaupt ausgetragen werden gemäss den jeweils geltenden und aktuellen Reglementen.
- Art. 3** Alle Clubs und alle von den Clubs für die SM gültig gemeldeten Mannschaften in den Altersklassen U15 und U17 sowie den ausgetragenen Bootsklassen nehmen automatisch an der Gesamtwertung um den Wanderpreis „Vive la relève de l'aviron Suisse“ teil.
- Art. 4** <sup>1</sup> Das einzige Kriterium für die Gesamtwertung ist die Anzahl der von einem Club erzielten Punkte gemäss dem Punkteraster in Art. 5 dieses Reglements. Der Club mit der höchsten Punktzahl gewinnt den Wanderpreis.
- <sup>2</sup> Es können nur reine Clubmannschaften Punkte erzielen. Renngemeinschaften können keine Punkte für ihre Clubs erzielen. Die Punkte, die für einen durch eine Renngemeinschaft belegten Platz zur Verfügung stehen würden, werden ganz einfach nicht vergeben.
- <sup>3</sup> Im Falle eines Punktegleichstandes durch mehrere Clubs werden die nachfolgenden Kriterien beigezogen, um das Schlussklassement zu erstellen und die damit verbundenen Prämien (gem. Art. 8 des Reglements) zu vergeben:
- 1) Der Club, der die meisten Punkte im grössten Grossboot in der Kategorie U15 Juniorinnen erzielt hat, gewinnt den Wanderpreis;
  - 2) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Juniorinnen-Mannschaft in der Kategorie U15 am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U15 Junioren erzielt hat;
  - 3) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Mannschaft U15 Junioren oder U15 Juniorinnen am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U17 Juniorinnen erzielt hat;
  - 4) falls keiner der Clubs mit Punktegleichstand eine Mannschaft U17 Juniorinnen am Start hatte, so wird der Wanderpreis demjenigen Club zugesprochen, der die höchste Punktzahl im grössten Grossboot in der Kategorie U17 Junioren erzielt hat.

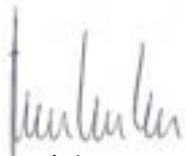
**Art. 5** Die Punkte werden wie folgt zugeteilt und vergeben:

Rang	Anzahl Punkte
1. Rang	12
2. Rang	10
3. Rang	8
4. Rang	6
5. Rang	4
6. Rang	2
7. Rang	0

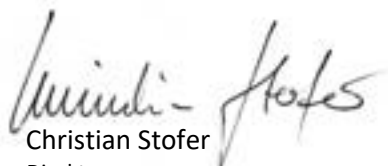
- Art. 6** Das Klassement wird durch das offizielle SRV-Schiedsgericht der Schweizermeisterschaften erstellt. Es besteht keine Möglichkeit Berufung gegen die Wertung einzulegen (ausser bei Kalkulationsfehlern).
- Art. 7** Der Wanderpreis ist im Eigentum des SRV. Der Wanderpreis wird dem siegreichen Club anlässlich der der SM nachfolgenden nächsten ordentlichen SRV-Delegiertenversammlung durch den Stifter oder durch eine vom SRV bezeichnete Person überreicht. Der siegreiche Club verwaltet den Wanderpreis für ein Jahr. Der siegreiche Club gibt den Wanderpreis an den SRV vor der nächsten SM zurück. Der siegreiche Club ist verpflichtet vor der Rückgabe den Wanderpreis auf eigene Kosten mit dem Jahrgang und dem Clubnamen zu beschriften.
- Art. 8** <sup>1</sup> Jedes Jahr erhält der siegreiche Club eine Prämie in der Höhe von CHF 3'000.-, der zweitplatzierte Club erhält CHF 2'000.- und der drittplatzierte Club CHF 1'000.-. Die Finanzmittel entstammen einem durch die SRV-Geschäftsstelle verwalteten Fonds, der durch den Stifter geüfnet wird. Die Prämien können solange ausgerichtet werden wie Finanzmittel vorhanden sind. Der SRV lehnt jegliche Verantwortung im Falle einer Unterdeckung des oben genannten Fonds ab und tritt in keiner Weise und in keinem Falle an die Stelle des Stifters.
- <sup>2</sup> Dieser Fonds kann nachfolgend durch Einzahlungen von jedermann weiter alimentiert werden, zum Beispiel durch Spenden, Legate etc.
- Art. 9** Dieses Reglement kann jederzeit durch den SRV-Vorstand mit der Zustimmung des Stifters abgeändert werden.

Gestützt auf Artikel 23 lit. d und g der Statuten des SRV, genehmigt der Vorstand des Schweizerischen Ruderverbands am 30. November 2018 das vorliegende Reglement, das alle bisherigen Reglemente mit demselben Gegenstand ersetzt, und ordnet dessen sofortiges Inkrafttreten an.

#### SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND



Stéphane Trachsler  
Präsident



Christian Stofer  
Direktor



# **Reglément**

## **« Vive la relève de l'aviron Suisse »**

### **Challenge des minimes et cadets M15 et M17**

---

version 2019

Sarnen, 30 novembre 2018/cs.

- Art. 1<sup>er</sup>** <sup>1</sup> Ce Challenge a pour but de développer, promouvoir et récompenser la qualité de la formation de jeunes rameuses et rameurs par les clubs affiliés à la FSSA ainsi que de récompenser leur performance.
- <sup>2</sup> Ce Challenge est perpétuel. Il est remis automatiquement en jeu chaque année et ne peut être acquis définitivement par un club.
- Art. 2** Il se dispute lors des Championnats Suisses (« CS ») dans les catégories d'âges M-17 et M-15 (filles et garçons) et dans les classes de bateaux 1x, 2x, 2-, 4x, 4-, et 8+ pour autant que ces classes de bateaux soient courues aux CS conformément aux règlements en vigueur.
- Art. 3** Tout club/équipe valablement inscrit(e) aux CS dans ces catégories d'âges et classes de bateaux participe automatiquement au Challenge.
- Art. 4** <sup>1</sup> Le seul critère de classement est le nombre de points obtenus par les clubs selon la tablelle suivante (art. 5 ci-après). Le club ayant obtenu le plus grand nombre de points gagne le Challenge.
- <sup>2</sup> Ne peuvent marquer des points que les équipes de clubs. Les mixtes de clubs ne participent pas au Challenge. Les points correspondant au classement d'une mixte ne sont tout simplement pas attribués.
- <sup>3</sup> En cas d'égalité de points entre plusieurs clubs, les critères suivants sont appliqués dans l'ordre indiqué ci-dessous pour établir le classement et attribuer les primes (art. 8 ci-après) :
- 1) le club ayant obtenu le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-15 fille gagne le Challenge ;
  - 2) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe féminine en M-15, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-15 garçon ;
  - 3) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe en M-15 fille ou garçon, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-17 fille ;
  - 4) si aucun des clubs ex-æquo n'a aligné d'équipe M-17 fille, alors le Challenge sera attribué au club qui aura marqué le plus grand nombre de points dans la catégorie de bateau le plus long couru en M-17 garçon.

**Art. 5** Les points sont attribués comme suit :

rang	points
1 <sup>er</sup>	12
2	10
3	8
4	6
5	4
6	2
7	0

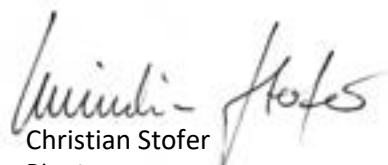
- Art. 6** Le classement est établi par le jury officiel des Championnats suisses de la FSSA. Il est sans appel (sauf erreur de calcul).
- Art. 7** Le trophée est la propriété de la FSSA. Il est remis par un représentant du donateur, à défaut par la personne désignée par la FSSA, lors de l'Assemblée des délégués suivant les CS de la même année, au club vainqueur qui n'en est que le dépositaire pour une année. Le club détenteur le retournera ensuite à la FSSA avant les championnats suisses de l'année suivante. Le club vainqueur aura préalablement à sa restitution fait graver à ses frais son nom au regard du millésime.
- Art. 8** <sup>1</sup> Chaque année, le club vainqueur du challenge reçoit une prime de CHF 3'000.-, le deuxième, CHF 2'000.- et le troisième CHF 1'000.-, prélevé d'un fonds qui est constitué et approvisionné par le donateur mais géré par le bureau de la FSSA. Les primes ne seront versées que dans la mesure où le fonds a été suffisamment alimenté. La FSSA décline toute responsabilité quant à l'état d'approvisionnement dudit fonds et en aucun cas ne se substituera de quelque manière que ce soit au donateur.
- <sup>2</sup> Ce fonds peut, par la suite, être alimenté par toute personne par notamment des donations, legs, etc.
- Art. 9** Ce règlement peut être modifié en tout temps par le Comité de la FSSA avec l'assentiment du donateur.

Vu l'article 23 let. d et g des Statuts de la FSSA, le Comité de la Fédération Suisse des Sociétés d'Aviron, adopte le 30 novembre 2018 le présent règlement qui annule et remplace tout précédent règlement portant sur le même objet et décrète son entrée en vigueur immédiate.

#### FEDERATION SUISSE DES SOCIETES D'AVIRON



Stéphane Trachsler  
Président



Christian Stofer  
Directeur



**Herbstregatta Uster  
Nationale Regatta  
mit internationaler Beteiligung  
Uster (Greifensee)**

Sonntag, 8. September 2024

---

# 61. RUDERREGATTA USTER

## Sonntag, 8. September 2024



### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Die 61. Nationale Ruderregatta Uster unterliegt den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;. Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i>
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort:	<i>8610 Uster/ZH auf dem Greifensee</i>
- Datum:	<i>Sonntag, 8. September 2024</i>
- Kategorie:	<i>B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>08:30 Uhr</i>
<b>3. Strecke</b>	<i>Start: Stogelächer nördlich der Schifflanlegestelle Niederuster</i>
- Bahnlänge:	<i>500m</i>
- Gewässer:	<i>Stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>fliegende Starts Voll-Albano-System</i>
<b>4. Situationspläne</b>	<i>Anhang 1</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Anhang 2</i>
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Rennen, in denen mehr als 6 Boote gemeldet sind, werden in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Bei Rennen mit mehreren Kategorien werden dabei die Kategorien getrennt.</i>

<b>7. Startgeld</b>	<u>Junioren</u>	<u>Elite und Masters</u>
	- Einer: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Zweier: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Vierer: CHF 60.-	CHF 60.-
	- Achter: CHF 60.-	CHF 60.-
	Ausländische Clubs erhalten 50 % Rabatt.	
	<b>Für die drei erstplatzierten Boote gibt es an jedem Rennen eine Medaille (Gold, Silber, Bronze) für alle Ruderinnen und Ruderer.</b>	
	Die Nennelder sind beim Einreichen der Meldung auf Postcheckkonto 80-151-4 (Zürcher Kantonalbank Filiale Uster, Bankenclearing-Nr. 730; IBAN CH57 0070 0113 0006 0806 1) zugunsten von Konto 1130-0608.061 Ruderclub Uster einzuzahlen. Für Vereine aus dem Ausland gelten die gleichen Bedingungen wie für die Mitgliederclubs von SWISS ROWING.	

<b>8. Meldetermin</b>	<b>Donnerstag, 29. August 2024, 12:00 Uhr.</b>
	Die schriftlichen Meldungen und Nennungen müssen bei der Meldeadresse eingetroffen sein bis:
	Abmeldungen müssen beim Veranstalter eintreffen bis spätestens Donnerstag, 5. September 2024; 18:00 Uhr Spätere Abmeldungen sind nur mit Arzzeugnis möglich!

<b>9. Meldeadresse</b>	<b>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs wie auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden. Regasoft-Portal</b> <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a> Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).  Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine.
------------------------	---

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen):  Gerrit Goudsmit Hanflandweg 2 8606 Greifensee  Mobile +41 (0)79 647 61 75  <a href="mailto:regatta@rcuster.ch">regatta@rcuster.ch</a>  Weitere Infos unter <a href="http://www.rcuster.ch">http://www.rcuster.ch</a>
--------------------------------------	---

<b>11. Regattasekretariat</b> - Öffnungszeiten:	<i>Bootslagerplatz</i> <i>Sonntag: 1 Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i>
--	--

<b>12. Weitere Bestimmungen</b>	<p><i>Das erste Rennen am Morgen wird um 08:30 Uhr, am Nachmittag um 13:30 Uhr gestartet. Die Rennen folgen sich im Abstand von 5 Minuten. Die definitiven Startzeiten werden mit dem Meldeergebnis bekannt gegeben.</i></p> <p><i>Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, weder auf dem Regattagelände, noch auf dem Gewässer.</i></p> <p><i>Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.</i></p> <p><b><i>Tenue:</i></b> <i>Pro Mannschaft einheitliches Clubtenue.</i></p> <p><b><i>Bugnummern:</i></b> <i>Diese sind von den Clubs selber mitzubringen.</i></p> <p><b><i>Ruderblätter:</i></b> <i>mit Clubfarben versehen (gemäss SWISS ROWING-Liste)</i></p> <p><b><i>Renngemeinschaften</i></b> <i>starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern.</i></p> <p><b><i>Athleten-Kategorien:</i></b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="vertical-align: top;"><b><i>Männer:</i></b></td> <td style="vertical-align: top;"><b><i>Frauen:</i></b></td> </tr> <tr> <td>- <i>M: Elite</i></td> <td>- <i>W: Elite</i></td> </tr> <tr> <td>- <i>JM: Junioren U19</i></td> <td>- <i>JW: Juniorinnen U19</i></td> </tr> <tr> <td>- <i>BJM: Junioren U17</i></td> <td>- <i>BJW: Juniorinnen U17</i></td> </tr> <tr> <td>- <i>CJM: Junioren U15</i></td> <td>- <i>CJW: Juniorinnen U15</i></td> </tr> <tr> <td>- <i>DJM: Junioren U13</i></td> <td>- <i>DJW: Juniorinnen U13</i></td> </tr> <tr> <td>- <i>MM: Masters Männer</i></td> <td>- <i>MW: Masters Frauen</i></td> </tr> <tr> <td colspan="2">- <i>MIXED: Anteil Frauen mind. 50%</i></td> </tr> </table> <p><i>Getrennte Wertung: Bei genügend Anmeldungen werden die Serien nach Kategorien gebildet.</i></p>	<b><i>Männer:</i></b>	<b><i>Frauen:</i></b>	- <i>M: Elite</i>	- <i>W: Elite</i>	- <i>JM: Junioren U19</i>	- <i>JW: Juniorinnen U19</i>	- <i>BJM: Junioren U17</i>	- <i>BJW: Juniorinnen U17</i>	- <i>CJM: Junioren U15</i>	- <i>CJW: Juniorinnen U15</i>	- <i>DJM: Junioren U13</i>	- <i>DJW: Juniorinnen U13</i>	- <i>MM: Masters Männer</i>	- <i>MW: Masters Frauen</i>	- <i>MIXED: Anteil Frauen mind. 50%</i>	
<b><i>Männer:</i></b>	<b><i>Frauen:</i></b>																
- <i>M: Elite</i>	- <i>W: Elite</i>																
- <i>JM: Junioren U19</i>	- <i>JW: Juniorinnen U19</i>																
- <i>BJM: Junioren U17</i>	- <i>BJW: Juniorinnen U17</i>																
- <i>CJM: Junioren U15</i>	- <i>CJW: Juniorinnen U15</i>																
- <i>DJM: Junioren U13</i>	- <i>DJW: Juniorinnen U13</i>																
- <i>MM: Masters Männer</i>	- <i>MW: Masters Frauen</i>																
- <i>MIXED: Anteil Frauen mind. 50%</i>																	

# Anhang 1

## Situationsplan





# Übersichtsplan Regattaplatz



Anhang 2

<b>Renn-Programm / Programme des courses</b>																
<b>Uster, Sonntag, 8. September 2024</b>																
		<b>Frauen</b>						<b>Männer</b>						<b>Mixed</b>		
<b>Startzeit</b>	<b>Ren nen</b>	<b>U13 DJW</b>	<b>U15 CJW</b>	<b>U17 BJW</b>	<b>U19 JW</b>	<b>W</b>	<b>MW</b>	<b>U13 DJM</b>	<b>U15 CJM</b>	<b>U17 BJM</b>	<b>U19 JM</b>	<b>M</b>	<b>MM</b>	<b>Jun</b>	<b>Elite</b>	<b>Mas</b>
8.30 Uhr	1											2x				
	2									1x						
	3										1x					
	4						1x									
	5												1x			
	6			4x												
	7				4x											
	8	2x						2x								
	9		1x						1x							
	10														2x	
	11					2x										
	12									4x						
	13										4x					
	14						2x									
	15															4x
	16			2x												
	17				2x											
	18															
	19		2x													
	20												2x			
	21								2x							
	22	<b>8+ Greifenseechter offen für alle Frauenkategorien</b>														
<b>MITTAGSPAUSE</b>																
13.30 Uhr	23									2x						
	24										2x					
	25												4x			
	26			1x												
	27				1x											
	28													4x		
	29														4x	
	30	4x						4x								
	31					4x										
	32	<b>8+ Greifenseechter offen für alle Männerkategorien</b>														
	33						4x									
	34															2x
	35		4x						4x							
	36													2x		
	37											4x				

**Swiss Alpine Rowing Trophy  
Regatta Schwarzsee  
Régate du Lac Noir**

Samstag/Sonntag, 7./8. September 2024  
Samedi/dimanche 7./8. Septembre 2024

---





## SWISS ALPINE ROWING TROPHY

### REGATTA SCHWARZSEE / REGATE DU LAC NOIR

7. + 8. September 2024 / 7. + 8. septembre 2024

#### Regattabestimmungen - Règles de la régates

<b>1. Gültige Reglemente Règlement applicables</b>	<p>Die SWISS ALPINE ROWING TROPHY (SART) und die Regatta Schwarzsee unterliegen den &lt;&lt;Rules of Racing, World Rowing&gt;&gt; und den &lt;&lt;Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing&gt;&gt;.</p> <p>Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</p> <p>La SWISS ALPINE ROWING TROPHY (SART) et la régates du Lac Noir sont soumises au &lt;&lt;Code du cours World Rowing&gt;&gt; et au &lt;&lt;Compléments nationaux SWISS ROWING au Code du cours World Rowing&gt;&gt;.</p> <p>Informations générales SWISS ROWING aux avant-programmes des régates.</p>
--	--

<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort / Lieu:	Schwarzsee / Lac Noir / Kanton Fribourg/ Canton de Fribourg
- Datum / Date:	7. + 8. September 2024 / 7. + 8. septembre 2024
- Kategorie catégorie:	B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung B; Régates nationale avec participation internationale
- Rennbeginn Samstag: Début samedi:	14.00 Uhr (Rennen 101 -122 & Vorläufe – 1/8-Finale SART) (Courses 101 -122 & Eliminatoires – 1-8-finales SART)
- Rennbeginn Sonntag: Début dimanche	09.00 Uhr (Rennen 201 – 230 & ¼ - ½-Finale & Finale SART) (Courses 201 – 230 & ¼ - ½-finales & finales SART)

<b>3. Strecke</b>	Regatta/ régates = 750 m / SART = 500 m
- Bahnlänge / Longueur:	Stehend / Eau morte
- Gewässer / Eau:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anzahl Bahnen = 6 lignes d'eau</li> <li>- Streckenmarkierung = Bojenreihen auf den Aussenseiten</li> <li>- balisage (lignes des bouées) à l'extérieur du champ des courses</li> <li>- Starteinrichtung = fliegend</li> <li>- Alignement au départ sans ponton</li> </ul>
- Techn. Einrichtungen: Plan d'eau:	Anhang 1 Annexe 1

<b>4. Situationsplan</b> <b>Plan de situation</b>	<i>Anhang 1</i> <i>Annexe 1</i>
<b>5. Regattaprogramm</b> <b>Programme de la régata</b>	<i>Anhang 2</i> <i>Annexe 2</i>

<b>6. Rennmodus</b> <b>Modes des courses</b>	<p><b>Regatta Schwarzsee:</b>  <i>Serien (Zusammenlegung bei Ausfall von Rennen)</i></p> <p><b>SART:</b> <i>Cupsystem für Doppelweier</i>  <i>(2 startende Boote, der Sieger kommt weiter / 1/8 Final, 1/4-Final, 1/2-Final, Final &amp; kleiner Final. Pro Kategorie finden vorher Platzierungsläufe statt)</i></p> <p><b>Régate du Lac Noir:</b>  <i>Séries (regroupement des courses si peu d'inscriptions)</i></p> <p><b>SART:</b> <i>Système en élimination pour les 2x</i>  <i>(2 bateaux au départ / vainqueur continue -&gt; 1/8-final, 1/4-final, 1/2-finale, finale &amp; petite finale. Par catégorie, des courses de placement auront lieu)</i></p>
---	---

<b>7. Startgeld</b> <b>Finances d'inscription</b>	<p><b>Regatta Schwarzsee:</b>  Einsatz pro Sitz = CHF 10.- (Ausnahme 1X &amp; 2X = CHF 25.-/Boot)  <b>8+ = gratis.</b> Maximalpauschale Regatta = CHF 900.-  (ausländische Vereine bezahlen 25% der Meldegelder, maximal 400.-)  <b>SART:</b>  Einsatz pro Doppelweier = CHF 50.-  Keine Maximalpauschale für die SART  Ausländische Vereine bezahlen das ganze Startgeld.  Zahlungsadresse für SART und Regatta Schwarzsee:  Clearing : 4835  Konto bei der CS: IBAN CH79 0483 5183 2028 71000  lautend auf Regattaverein Fribourg RVF</p> <p><b>Régate du Lac Noir:</b>  Par siège = CHF 10.- (Exception 1X &amp; 2X = CHF 25.-/bateau/<b>8+ = gratuit.</b>  Maximum par club pour la régata= CHF 900.-  (Clubs étrangers payent 25%, max. 400.-)  <b>SART:</b>  Finance par 2x = CHF 50.-  Pas de maximum par club pour la SART.  Les clubs étrangers payent la totalité des finances de l'inscription.  Adresse de paiement pour régata et SART: Clearing : 4835  Compte auprès du CS: IBAN CH79 0483 5183 2028 71000  au nom du Regattaverein Fribourg RVF</p>
--	---

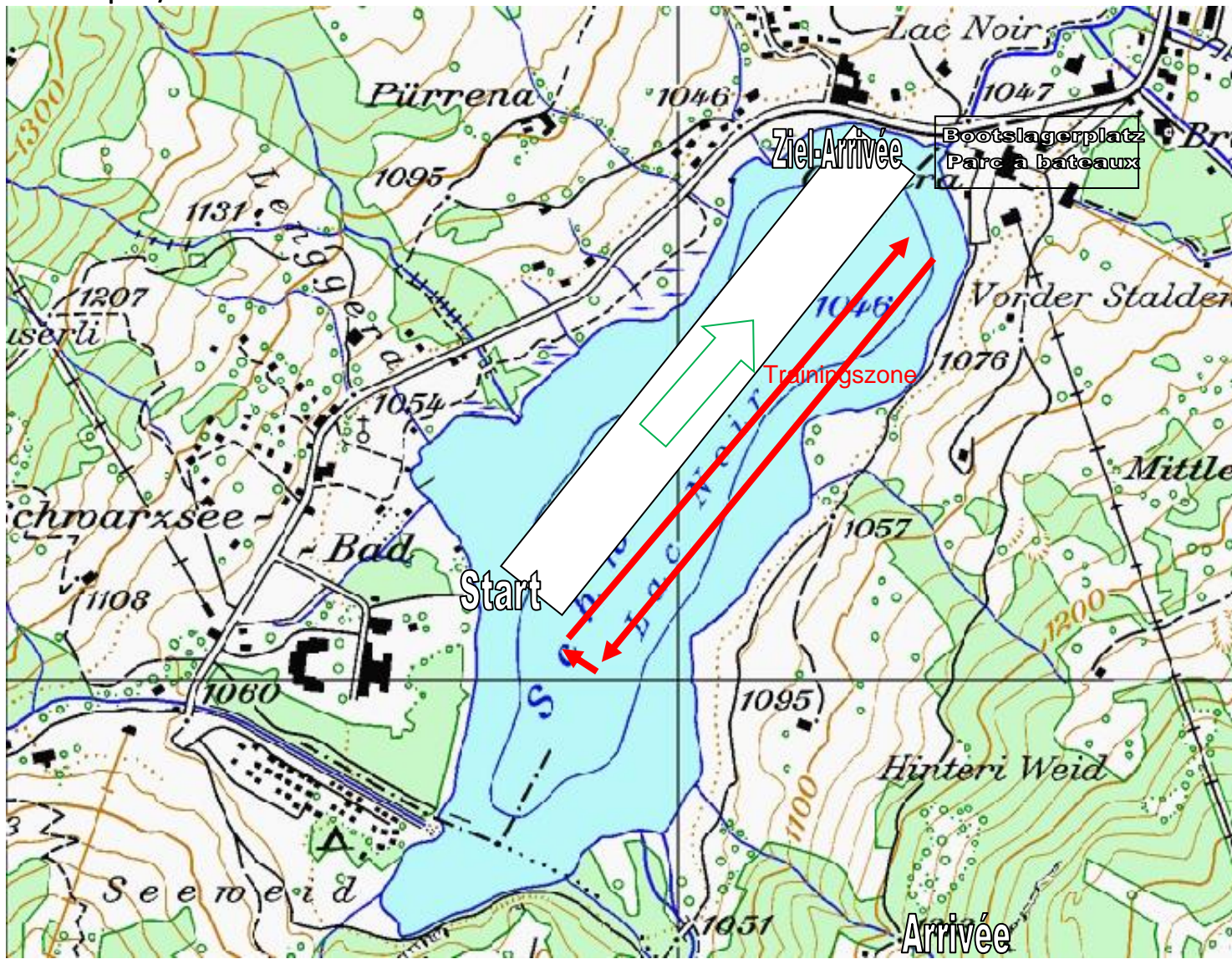
<b>8. Meldetermin Délais d'inscription</b>	<p><i>Donnerstag, 29. August 2024, 12.00 Uhr, per RegaSoft; Nachmeldungen sind bis 2 Stunden vor dem ersten Rennen im Regattabüro möglich. Jeudi, 29 août 2024, 12.00 heures, par RegaSoft. Changements peuvent être annoncés le matin de la régata jusque à 2 heures avant la première course au bureau des régata.</i></p>
<b>9. Meldeadresse Adresse d'inscription</b>	<p>- Einschreibung via Regasoft. - Mit einem Aufschlag von CHF 50.- per Post an: Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen</p> <p>- Inscription via Regasoft. - Par poste avec un supplément de CHF 50.- à : Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen</p> <p><b>Regasoft-Portal</b> <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p>
<b>10. Adresse des Veranstalters Adresse de l'organisateur</b>	<p>Peter Uhl, Stegmätteli 10, 3177 Laupen Mobil +41 079 206 07 20, e-Mail: <a href="mailto:info@alpineroing.ch">info@alpineroing.ch</a> Schwarzsee, Regattabüro neben Restaurant Gypsera, Tel. +41 079 206 07 20, e-mail: <a href="mailto:info@alpineroing.ch">info@alpineroing.ch</a> Lac Noir, Container près du restaurant Gypsera, Tel. +41 079 206 07 20, e-mail: <a href="mailto:info@alpineroing.ch">info@alpineroing.ch</a></p>
<b>11. Regattasekretariat Secrétariat de la régata</b>  - Öffnungszeiten: - Horaire d'ouverture:	<p><i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens, bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i></p> <p><i>Samedi: 2½ heures. avant la première course, Dimanche: 1½ heures avant la première course et 1 heure après la dernière course.</i></p>
<b>12. Trainingszeiten Entraînement</b>	<p><i>Training ist am Samstag und Sonntag jederzeit möglich. Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs. Entraînement possible le samedi et dimanche toute la journée. L'entraînement est la responsabilité des clubs.</i></p>
<b>13. Weitere Bestimmungen Règles additionnelles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Lizenzen:</b> Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.</li> <li>- Die Rennen 102 und 210 haben keine Lizenzpflicht und sind für Sportler, die noch kein Rennen gefahren sind. Bei diesen 2 Rennen müssen die Teilnehmenden SWISS ROWING-Mitglieder sein. Pro Ruderer/-in muss ein Haftungsausschluss unterzeichnet werden und vor der Regatta dem OK per E-Mail oder Post an die Adresse des Veranstalters zugestellt werden. Siehe Anhang 3.</li> </ul>

- **Im Bereich zwischen dem Restaurant Gypsera und dem Seeufer ist es untersagt, Zelte aufzustellen.**
- **Die Bootsanhänger müssen bei schönem Wetter auf der Wiese zwischen der Rodelbahn und der Talstation sowie die Zugfahrzeuge am Ende des Sees geparkt werden. Bei schlechtem Wetter auf dem bisherigen Kies-Platz. Beide Situationen werden signalisiert.**
- **Unterkunft:** ist Sache der Teilnehmer. Das Tourismusbüro von Schwarzsee ist behilflich bei der Suche:  
[www.schwarzsee-tourismus.ch](http://www.schwarzsee-tourismus.ch)
  - **Das Sportzentrum Schwarzsee bietet günstige und behagliche Unterkünfte an. Buchungen bitte per E-Mail an [info@alpinerowing.ch](mailto:info@alpinerowing.ch) senden.**
- **Obleute-Sitzung:** findet nur bei einer ausserordentlichen Situation statt und wird per Lautsprecher und via die WhatsApp-Gruppe angekündigt.
- **Preise Regatta Schwarzsee:** Medaillen für die Erstplatzierten.
- **Preise SART (Preisgeld pro Boot in CHF):**  
 Die Höhe des Preisgeldes der SART hängt von der Anzahl Meldungen der jeweiligen Kategorie ab.
  1. Platz (ab 2 Meldungen): Anzahl Meldungen x 20.- (Minimum: 50.-; Maximum: 200.-)
  2. Platz (ab 3 Meldungen): Anzahl Meldungen x 10.- (Maximum: 100.-)
  3. Platz (Gewinner kleiner Final, ab 4 Meldungen): Anzahl Meldungen x 5.- (Maximum 50.-)
- Kann wegen Abbruch der Regatta keine Klassierung gemacht werden, wird im nachfolgenden Jahr das Preisgeld für die jeweilige Kategorie um 50 Prozent erhöht.
- Es werden keine Entschädigungen bezahlt.
- Die Teilnahme an der Swiss Alpine Rowing Trophy erfolgt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verluste oder Schäden an Personen oder Sachen, die während der Swiss Alpine Rowing Trophy geschehen oder entstehen.
- Das Abschliessen von entsprechenden Versicherungen ist Sache der teilnehmenden Personen, resp. Clubs.
- Weitere Informationen zu der Veranstaltung: [www.alpinerowing.ch](http://www.alpinerowing.ch) oder E-Mail an: [info@alpinerowing.ch](mailto:info@alpinerowing.ch)
  - **Licences :** obligatoires pour tous les rameurs; le règlement FSSA fait foi. Les rameurs des clubs suisses doivent donc être en possession d'une licence valable. Les rameurs étrangers présenteront leurs licences nationales.
- Les courses 102 et 210 n'ont pas d'obligation de licence et peuvent être courues que par des sportifs ayant couru aucune régates auparavant. Pour ces 2 courses, les participants doivent être membre de SWISS ROWING. Une décharge de responsabilité doit être signée par rameur/rameuse et envoyée au CO avant la régates par E-Mail ou par courrier à l'adresse de l'organisateur. Voir annexe 3.

- **Il est interdit de placer des tentes dans la zone entre le restaurant Gypsera et le bord du lac.**
- **Par beau temps, les remorques à bateaux doivent être garées dans la prairie entre la piste de luge et la station du téléférique. Les véhicules de remorquage au bout du lac. Si le temps est mauvais, gardez-vous sur la cour de gravier. Les deux situations seront signalées.**
- **Le logement** est affaire des clubs. Le bureau de tourisme du Lac Noir peut vous aider:  
[www.schwarzsee-tourismus.ch](http://www.schwarzsee-tourismus.ch)
  - **Le centre sportif du lac Noir offre des logements confortables à des conditions intéressantes. Les réservations sont à envoyer par courriel à : [info@alpineroxing.ch](mailto:info@alpineroxing.ch)**
- Séance des délégués: Elle aura seulement lieu en cas de besoin et sur annonce par haut-parleur ou par Whatsapp.
- Prix régates Lac Noir: Médailles pour les premiers
- Prix en espèces SART (Montant par bateau en CHF):  
Le montant des prix du SART dépend du nombre d'inscriptions dans chaque catégorie
- 1ère place (dès 2 inscriptions): nombre d'inscriptions x 20.- (minimum 50.-; maximum 200.-)
- 2ème place (dès 3 inscriptions): nombre d'inscriptions x 10.- (maximum 100.-)
- 3ème place (vainqueur de la petite finale, dès 4 inscriptions): nombre d'inscriptions x 5.- (maximum 50.-)
- Si suite à une éventuelle annulation de la régates, il n'est pas possible de procéder au classement, le montant des prix de l'année suivante sera majoré de 50 pourcent.
- On ne paie pas des frais de déplacement.
- La participation est à vos risques et périls. L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes de toutes sortes sur le lieu de la régates Swiss Alpine Rowing Trophy.
- Les participants sont seuls responsables pour leur assurance.
- Vous trouverez plus d'informations sur :  
[www.alpineroxing.ch](http://www.alpineroxing.ch) ou par e-Mail à: [info@alpineroxing.ch](mailto:info@alpineroxing.ch)



Anhang / Annexe 1  
Situationsplan / Plan de situation



## Anhang 2

## Provisorisches Rennprogramm / Programme provisoire

		Rennen / Course	Boot / Bateau	Kategorie / Catégorie	Männer / Hommes	Frauen / Femmes	Meldegeld	
	SART	1	2x	Senioren open	M		50.00	SART
	SART	2	2x	Seniorinnen open		W	50.00	SART
	SART	3	2x	Junioren open	CJM-BJM-JM		50.00	SART
	SART	4	2x	Juniorinnen open		CJW-BJW-JW	50.00	SART
Samstag	HERBST	101	2x	Masters	MM	(MW)	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	102	4C+	Junioren/-innen mixed Beginner (ohne Lizenz/Rahmenrennen)	Mix CJ-BJ-JM/CJ-BJ-JW		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	103	4x	Junioren U 17	BJM		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	104	4x	Juniorinnen U17		BJW	40.00	HERBST
Samstag	HERBST	105	1x	Junioren U19	JM		25.00	HERBST
Samstag	HERBST	106	1x	Juniorinnen U19		JW	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	107	2x	Junioren U15	CJM		25.00	HERBST
Samstag	HERBST	108	2x	Senioren/Seniorinnen, mixed	Mix M/W		25.00	HERBST
Samstag	HERBST	109	2x	Juniorinnen U15		CJW	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	110	4x	Juniorinnen/Junioren U19, mixed	Mix JM/JW		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	111	4x	Senioren/Seniorinnen, mixed	Mix M/W		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	112	4x	Junioren U 19 & Senioren, mixed	Mix JM/M		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	113	1x	Junioren U17	BJM		25.00	HERBST
Samstag	HERBST	114	1x	Juniorinnen U17		BJW	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	115	4x	Juniorinnen U19 & Seniorinnen, mixed	Mix JW/W		40.00	HERBST
Samstag	HERBST	116	1x	Masters	MM	(MW)	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	117	8+	alle Klassen mixed	Mix		-	HERBST
Samstag	HERBST	118	1x	Junioren U15	CJM		25.00	HERBST
Samstag	HERBST	119	1x	Juniorinnen U15		CJW	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	120	1x	Seniorinnen offen		W	25.00	HERBST
Samstag	HERBST	121	4x	Junioren U15	CJM		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	201	1x	Juniorinnen U17		BJW	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	202	1x	Junioren U17	BJM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	203	2x	Junioren U15	CJM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	204	2x	Juniorinnen U15		CJW	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	205	4x	Junioren U19	JM		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	206	4-	Senioren offen	M		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	207	1x	Juniorinnen U19		JW	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	208	1x	Masters	MM	(MW)	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	209	2x	Juniorinnen U17		BJW	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	210	4C+	Junioren/-innen mixed Beginner (ohne Lizenz/Rahmenrennen)	Mix CJ-BJ-JM/CJ-BJ-JW		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	211	2-	Senioren offen	M		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	212	1x	Junioren U19	JM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	213	2x	Juniorinnen U19		JW	25.00	HERBST

Sonntag	HERBST	214	4x	Junioren U17	BJM		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	215	2x	Senioren/Seniorinnen, mixed	Mix M/W		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	216	1x	Seniorinnen offen		W	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	217	1x	Junioren U15	CJM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	218	1x	Juniorinnen U15		CJW	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	219	2x	Seniorinnen offen		W	25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	220	4x	Junioren/Juniorinnen U17, mixed	Mix BJM/BJW		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	221	4C+	Junioren/Juniorinnen U15, mixed	Mix CJM/CJW		40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	222	1x	Senioren offen	M		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	223	2x	Masters	MM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	224	4x	Seniorinnen offen		W	40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	225	2x	Junioren U19	JM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	226	2x	Junioren U17	BJM		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	227	4x	Juniorinnen U17		BJW	40.00	HERBST
Sonntag	HERBST	228	2x	Eltern & Kind	Eltern/Kind - Parents/enfant		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	229	8+	alle Klassen mixed	Mix		-	HERBST
Sonntag	HERBST	230	2x	Offen (Trainer/Ruderer)	Trainer / Ruderer		25.00	HERBST
Sonntag	HERBST	231	4x	Junioren U15	CJM		40.00	HERBST



Anhang 3

**Haftungsfreistellung / Décharge de responsabilité**

Auszufüllen von Ruder/-innen, die nicht über eine gültige Wettkampflizenz verfügen.

*A remplir par les rameurs/rameuses qui ne disposent pas d'une licence de compétition valable.*

Club	
Name / <i>Nom</i>	
Vorname / <i>Prénom</i>	
Adresse PLZ, Ort <i>Code postal, lieu</i>	
Telefon	
E-Mail	

Die unterzeichnende Person bestätigt mit ihrer Unterschrift, dass sie über einen ausreichenden Gesundheits- und Trainingszustand verfügt. Dem Veranstalter, sowie SWISS ROWING kann keine wie immer geartete Haftung von Personen- oder Sachschäden angelastet werden.

*La personne soussignée confirme par sa signature qu'elle dispose d'un état de santé et d'entraînement suffisant. L'organisateur ainsi que SWISS ROWING ne peuvent être tenus pour responsables de dommages corporels ou matériels, quels qu'ils soient.*

Ort, Datum / *Lieu, date*

Unterschrift Athlet/-in / *Signature Athlète*

.....

.....

Ort, Datum / *Lieu, date*

Unterschrift Hauptclub / *Signature du club principal*

.....

.....

Ort, Datum / *Lieu, date*

Unterschrift gesetzliche Vertretung  
(nur für Junioren erforderlich)

*Signature du représentant légal  
(requis seulement pour les juniors)*

.....

.....

# **Announce Bilac 2024**

Samedi, 14 septembre 2024

---



Paolo Induni, Mövenweg 6, 2560 Nidau  
079 504 56 49

Nidau, le 02 décembre 2024



## **Annonce Bilac 2024**

---

Date:	14 septembre 2024
Lieu	départ : à Neuchâtel ou Soleure Arrivée : à Soleure ou Bienne
Catégorie de bateaux:	ouvert à toutes les catégories
Organisateur:	association Bilac
E-Mail:	<a href="mailto:info@bilac.ch">info@bilac.ch</a>
Site de la manifestation:	<a href="http://www.bilac.ch">www.bilac.ch</a>
Catégorie de manifestation:	Sport de loisirs

Parcours lacustre  
30 km



Parcours fluvial  
36 km



# **Bilac 2024**

Samstag, 14. September 2024

---



Paolo Induni, Mövenweg 6, 2560 Nidau  
079 504 56 49

Nidau, 02. Dezember 2023



## Ausschreibung Bilac 2024

---

Datum: 14. September 2024

Ort Start: in Neuchâtel oder Solothurn  
Ziel: in Solothurn oder Biel

Distanz: 30 km oder 36 km (je nach Durchführungsort)

Bootskategorien: offen für alle Boots-kategorien

Veranstalter: Verein Bilac

E-Mail: [info@bilac.ch](mailto:info@bilac.ch)

Event Website: [www.bilac.ch](http://www.bilac.ch)

Kategorie Event: Breitensport

Seestrecke  
30 km



Flussstrecke  
36 km



## 52. Internationales Rudertreffen Sursee

### Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)

Samstag, 21. September 2024

### Kurzstreckenregatta

Sonntag, 22. September 2024



## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE

#### ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 21. September 2024

#### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING <i>Reglement für den President's Cup</i> von SWISS ROWING
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort	<i>Sempachersee (Seebad Sempach – Trichter Sursee)</i>
- Datum	<i>Samstag, 21. September 2024</i>
- Kategorie	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge	<i>6'600 m</i>
- Gewässer	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen	<i>fliegender Start</i>
<b>4. Team Captains Manual</b>	<i>Beilage 1 (inkl. Fahrordnung)</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<u>Start:</u> 16:00 Uhr Seebad Sempach, höhe Sprungturm  <u>Siegerehrung:</u> ca. 17:15 Uhr Strandbad Sursee
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Der Start erfolgt als Massenstart, auf einer Linie.</i>  <i>Bei ungünstigen Wind- oder Wetterverhältnissen kann die Rennstrecke angepasst werden.</i>
- Kategorien	<i>Junioren                      Juniorinnen</i> <i>Elite Männer                Elite Frauen</i> <i>Masters Männer            Masters Frauen</i>  <i>Mixed Mannschaften sind zugelassen, werden aber in der entsprechenden Kategorie für Männer klassiert.</i>

<b>7. Startgeld</b>	<p>Das Startgeld beträgt <b>CHF 220.-- pro Boot</b>.          Ausländische Clubs bezahlen ein Startgeld von <b>CHF 50.- pro Boot</b>.</p> <p>Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt.</p> <p>Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt).</p> <p>Die Startgelder sind bis spätestens  <b>Donnerstag, 19. September 2024</b>          dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank!</p> <p><u>Bankverbindung:</u>          Luzerner Kantonalbank          Seeclub Sursee, Rudertreffen  <b>CH35 0077 8145 3161 8200 8</b></p>
---------------------	---

<b>8. Meldungen</b>	
Meldeschluss	<b>Donnerstag, 12. September 2024, 12:00 Uhr.</b>
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>
Bearbeitungsgebühr	Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine.

<b>9. Ab- und Ummeldungen</b>	
Termin	<b>Bis spätestens Samstag, 21. September 2024, 14:00 Uhr</b> Um- und Abmeldungen sind im zwingend im Regasoft Portal zu erfassen
während der Regatta	Um- oder Abmeldungen am 21. September 2024, ab 14:00 Uhr sind nur noch gegen Abgabe eines Arztzeugnis möglich. Um- oder Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: <a href="mailto:rudertreffen@seeclub-sursee.ch">rudertreffen@seeclub-sursee.ch</a>
--------------------------------------	---

<b>11. Regattasekretariat</b>	Strandbad Sursee
Öffnungszeiten	13:30 Uhr – 18:00 Uhr



<b>12. Trainingszeiten</b>	
Vormittag Nachmittag	10:30 Uhr – 14:00 Uhr keine Trainingsfahrten erlaubt  Bitte die Fahrordnung auf dem Sempachersee beachten! Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs.

<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	
Zufahrt Bootslagerplatz	Die Zufahrt zum Bootslagerplatz ist am Samstag ab 10:00 Uhr möglich.
Team Captains Manual	Beim Wiegen der Steuerleute, wird jedem Steuermann*frau ein Team Captains Manual abgegeben. Dieses Manual beinhaltet alle Informationen zum Verhalten vor und während dem Rennen, Meteo und Sicherheit.
Lizenzen	Alle teilnehmenden Ruderer*innen müssen im Besitze einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampf-Lizenzen.
Tenue	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Startnummer	Diese werden für das Achter-Longstreckenrennen vom Veranstalter gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung gestellt und müssen bis 15:00 Uhr im Regattasekretariat abgeholt werden.
Ruderblätter	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet).
Renngemeinschaften	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Steuerleute	<u>Wägen:</u> Ort: Im Regattasekretariat Zeit: 14:00 Uhr – 15:00 Uhr Tenue: Renntenue Zusatzgewichte: sind selbst mitzubringen
Leihboote	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung.
Garderoben	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee.
Haftung	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee.
President's Cup	Das Rennen wird für den President's Cup ( <a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a> ) gewertet.
Verpflegung	Ab 10:00 Uhr gibt es in der Festwirtschaft ein kleines Angebot an Speisen und Getränken (Bsp. Sandwiches, Kuchen, Kaffee, Mineral).
Preise	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>Tagessieger:</u> Die schnellsten Mannschaften bei den Männern und den Frauen (inkl. Juniorinnen, Junioren, Masters Männer, Mastes Frauen) teilen sich den Hauptpreis von <b>CHF 1'500.--</b> im Verhältnis der Anzahl in der jeweiligen angemeldeten Boote (Bsp. 10 Boote bei den Junioren (JM), 5 Boote bei den Elite Frauen: CHF 1'000.-- für Junioren Männer</li> </ul>

	<p><i>(JM), CHF 500.-- für Elite Frauen</i> <i>Die Siegerpreise werden in Bar ausbezahlt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Kategoriensieger</u> <i>Die schnellsten Mannschaften bei den Junioren, Juniorinnen, Elite Männer, Elite Frauen, Masters Männer und Masters Frauen gewinnen je <b>CHF 250.--</b> (bei mindestens 3 teilnehmenden Booten). Dem Tagessieger wird nicht zusätzlich das Preisgeld des Kategoriensieger ausbezahlt. Die Siegerpreise werden in Bar ausbezahlt.</i></li><li>• <u>Medaillen</u> <i>Alle Ruderer*innen und Steuerleute erhalten eine Medaille</i></li></ul>
--	---

# Beilage 1

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 21. September 2024


### Team Captains Manual

#### Internationales Rudertreffen Sursee

#### Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Achtern)

Samstag, 23. September 2023

### Team Captains Manual



1. Organisationskomitee	Seite 1
2. Jury-Präsident	Seite 2
3. Regattasekretariat	Seite 3
4. Start- und Bugnummern	Seite 4
5. Situationsplan	Seite 5
6. Einwässern	Seite 6
7. Weg zum Start	Seite 7
8. Fahrordnung	Seite 8
9. Start	Seite 9
10. Ziel	Seite 10
11. Meteo	Seite 11

#### 1. Organisationskomitee

Organisation: Seerclub Sursee

Präsidentin:  
E-Mail: [156876@seerclub-sursee.ch](mailto:156876@seerclub-sursee.ch)  
Mobile: +41 78x xxx xx

Sportlicher Leiter:  
E-Mail: [156876@seerclub-sursee.ch](mailto:156876@seerclub-sursee.ch)  
Mobile: +41 78x xxx xx

#### 2. Jury-Präsident

Name: [156876@seerclub-sursee.ch](mailto:156876@seerclub-sursee.ch)  
E-Mail: [156876@seerclub-sursee.ch](mailto:156876@seerclub-sursee.ch)  
Mobile: +41 78x xxx xx


#### 3. Regattasekretariat

Standort: Strandbad Sursee  
Öffnungszeiten: Samstag, 12.00Uhr – 17.00Uhr  
Mobile: +41 78x xxx xx


#### 4. Start- und Bugnummern

Die Ausgabe erfolgt im Regattasekretariat zwischen 12.00Uhr- und 14.00Uhr

Die Bugnummern sind die Startnummern



#### 5. Situationsplan



- 1. Startlinie
- 2. Abbremsung
- 3. Einwässern
- 4. Ziel


#### 6. Einwässern

Späterer Zeitpunkt des Einwässerns: 14.00Uhr

#### 7. Weg zum Start


In der Seemitte ist zum Start zu Rudern

#### 8. Fahrordnung



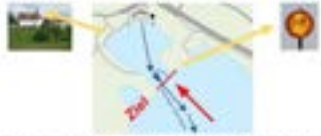
Auf der Strecke sind keine Markierungen angebracht  
Langsamere Boote überlassen den schnelleren den Vortritt

#### 9. Start

Startzeit: pünktlich um 13.00Uhr  
Bahn 1: befindet sich in der Seemitte  
Aufstellung der Boote: gelbe Boje (nummeriert) auf Höhe des Steuermanns  
Schiedsrichter/Starters: mittig hinter dem Feld  
Kommando: 

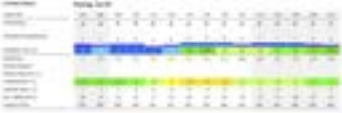
Fehlstart: Das Rennen wird nicht abgebrochen  
Zeitstrafe: 30 Sekunden

#### 10. Ziel



Die Zielboje befindet sich auf Höhe der Einfahrt zum Treacher  
Als Orientierungshilfe dient die Kapelle Marzell und auf der Ostseite der Treacher Einfahrt ein gelbes Blickeck  
Nicht auf der Zielboje stehen bleiben -> Platz machen für weiter ankommende Boote

#### 11. Meteo



Meteo	Temperatur	Wind	Niederschlag	Wolken	Rel. Feuchte	UV-Index	Wasser
08:00	12	SW 10	0	100	80	1	12
09:00	13	SW 10	0	100	75	1	13
10:00	14	SW 10	0	100	70	1	14
11:00	15	SW 10	0	100	65	1	15
12:00	16	SW 10	0	100	60	1	16
13:00	17	SW 10	0	100	55	1	17
14:00	18	SW 10	0	100	50	1	18
15:00	19	SW 10	0	100	45	1	19
16:00	20	SW 10	0	100	40	1	20
17:00	21	SW 10	0	100	35	1	21
18:00	22	SW 10	0	100	30	1	22
19:00	23	SW 10	0	100	25	1	23
20:00	24	SW 10	0	100	20	1	24
21:00	25	SW 10	0	100	15	1	25
22:00	26	SW 10	0	100	10	1	26
23:00	27	SW 10	0	100	5	1	27
00:00	28	SW 10	0	100	0	1	28
01:00	29	SW 10	0	100	0	1	29
02:00	30	SW 10	0	100	0	1	30
03:00	31	SW 10	0	100	0	1	31
04:00	32	SW 10	0	100	0	1	32
05:00	33	SW 10	0	100	0	1	33
06:00	34	SW 10	0	100	0	1	34
07:00	35	SW 10	0	100	0	1	35

Die aktualisierte Variante dieses Dokuments wird bei der Startnummernausgabe jedem Steuermann/frau abgegeben.

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### KURZSTRECKENREGATTA

Sonntag, 22. September 2024

#### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort	<i>Sursee, im Triechter des Sempachersees</i>
- Datum	<i>Sonntag, 22. September 2024</i>
- Kategorie	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge	<i>450 m</i>
- Gewässer	<i>stehend</i>
-Techn. Einrichtungen	<i>fünf Bahnen / Albano-Streckenmarkierung / fester Start</i>
<b>4. Situationsplan</b>	<i>Beilage 2</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Beilage 3</i>
Mittgaspause	<i>Es erfolgt keine Mittagspause. Im Abstand von ca. zwei Stunden werden drei kurze Unterbrüche von je 20 Minuten eingeplant. Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden.</i>
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Rennen, in welchen mehr als 5 Boote gemeldet sind, werden in 2 oder mehreren preisberechtigten Serien ausgetragen. Rennen, bei denen nicht mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs gemeldet sind, werden zusammengelegt oder fallen aus</i>

<b>7. Startgeld</b>	<p>Das Startgeld beträgt <b>CHF 50.-- pro Boot</b></p> <p>Das Startgeldmaximum beträgt CHF 1'500.-- pro Club (exkl. Achter-Langsteckenrennen)</p> <p>Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt</p> <p>Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die Verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt)</p> <p>Die Startgelder sind bis spätestens <b>Donnerstag, 19. September 2024</b> dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank!</p> <p><u>Bankverbindung:</u> Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen <b>CH35 0077 8145 3161 8200 8</b></p>
---------------------	--

<b>8. Meldungen</b>	
Meldeschluss	<b>Donnerstag, 12. September 2024, 12:00 Uhr.</b>
Web-Adresse	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>
Bearbeitungsgebühr	Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine

<b>9a Abmeldungen</b>	
Termin Abmeldungen	Bis spätestens Sonntag, 22. September 2024, 06:00 Uhr. Die Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
während der Regatta	Abmeldungen am 22. September 2023, ab 06:00 Uhr sind nur noch gegen Abgabe eines Arztzeugnis möglich. Die Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>

<b>9b Ummeldungen</b>	
Termin Ummeldung	Gegen Vorlage einer entsprechenden Wettkampflizenzen sind Ummeldungen bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des entsprechenden Rennens möglich. Die Ummeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	<p>Seeclub Sursee  OK Rudertreffen Sursee  Strandbadweg 6  6210 Sursee  E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch</p>
--------------------------------------	--

<b>11. Regattasekretariat</b>	<p>Strandbad Sursee</p>
Samstag	13:30 Uhr – 18:00 Uhr
Sonntag	06:00 Uhr – 17:30 Uhr

<b>12. Trainingszeiten</b>	
Samstag	10:30 Uhr – 14:00 Uhr
Sonntag	keine Trainingsfahrten erlaubt

<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	
Fahrordnung	<p><b>Die Fahrordnung (siehe Beilage 2) ist strikte einzuhalten.</b>  Im Engpass beim <b>Trichterhals</b> und im <b>Zielbereich</b> besteht sehr grosse Kollisionsgefahr.  Verstösse gegen die Fahrordnung werden durch die Jury geahndet.</p>
Tenue	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Ruderblätter	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Renngemeinschaften	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Leihboote	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung
Garderoben	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee
Haftung	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee
Preise	Pro Serie erhalten alle Ruderer*innen des Siegerboots eine Medaille. Die Preisverteilung findet nach jedem Rennen am Siegerponton statt

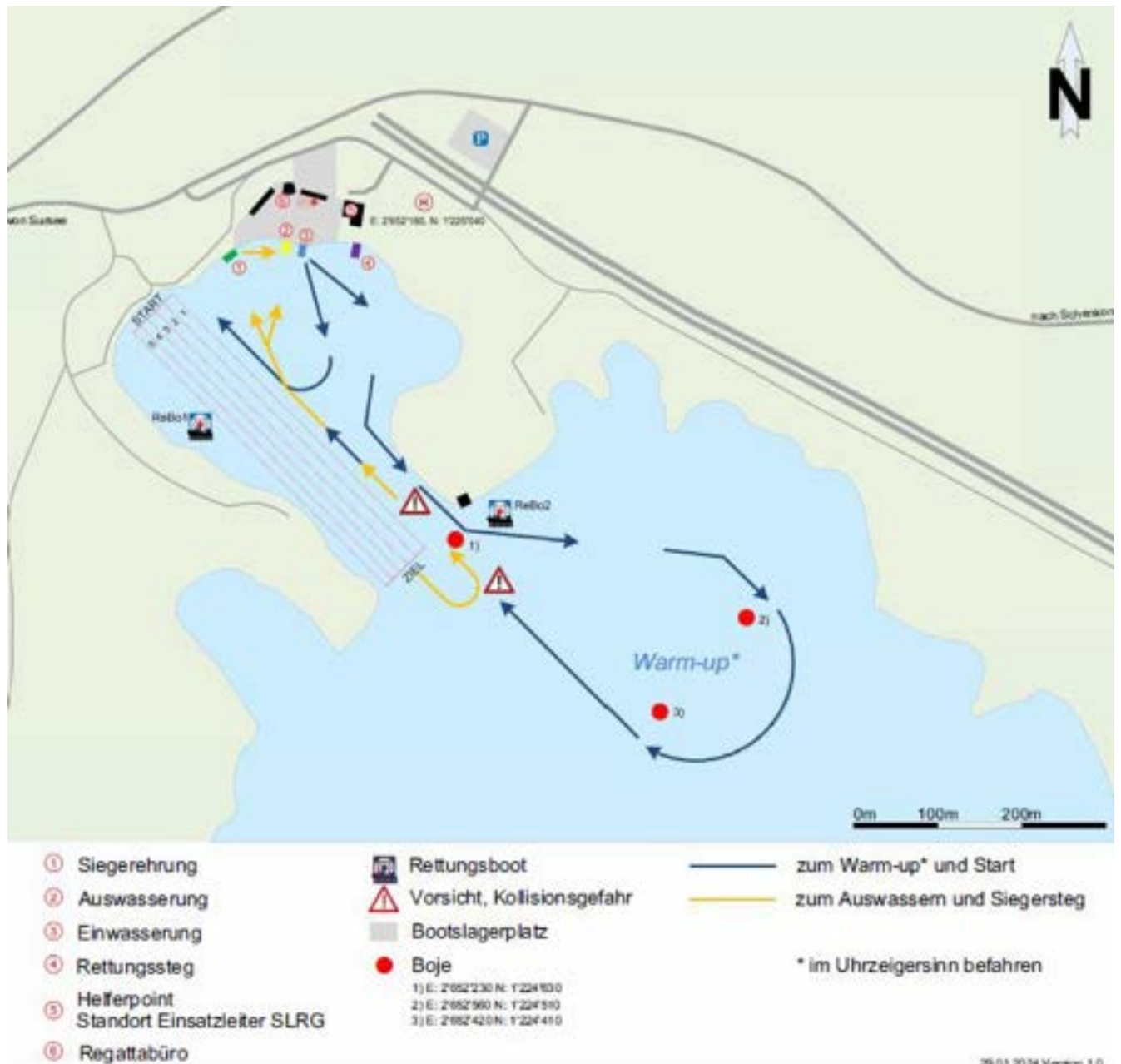
<b>14. Unterkunft</b>	<p>Allfällige Hotelübernachtungen sind durch die Clubs rechtzeitig und selbstständig bei der lokalen Hotellerie zu buchen.</p> <p><u>Empfehlung:</u>  Jeweils an den Wochenenden stehen knapp 200 Budget-Zweibettzimmern im CAMPUS SURSEE Seminarhotel zur Verfügung.  Preis: pro Person bei Doppelnutzung CHF 58.—</p> <p><a href="#">Link zur Direktbuchung beim CAMPUS SURSEE Seminarhotel</a></p> <p><u>Weitere Übernachtungsmöglichkeiten:</u>  <a href="https://www.sempachersee-tourismus.ch/">https://www.sempachersee-tourismus.ch/</a></p>
-----------------------	--

# Beilage 2

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### KURZSTRECKENREGATTA

# FAHRORDNUNG



# Beilage 3

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### REGATTAPROGRAMM KURZSTRECKENREGATTA 450 METER

SONNTAG, 22. SEPTEMBER 2024

erstes Rennen: 08:00 Uhr

Startintervall: ca 4 Minuten

Nr.	Junioren U13		Junioren U15		Junioren U17		Junioren U19			Elite			Masters		
	Frauen	Männer	Frauen	Männr	Frauen	Männr	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed
1								4-							
2											2x				
3						1x									
4							4x								
5														2x	
6					4x										
7										4-					
8		1x													
9								4x							
10	1x														
11				2x											
12			4x												
13								2x							
14													2x		
15										2x					
16						4x									
17							2x								
18														4x	
19					2x										
20												4x			
21			2x												
22		4x C-Gig													
23				1x											
24							8+			8+					
25														4x	
26	2x														
27		2x													
28										4x					
29											2-				
30								4x							
31							2-								
32														2x	
33					1x										
34				4x											
35								2-							
36			1x												
37											4x				
38													4x		
39							4-								
40						2x									
44												2x			
42								2x							
43								8+			8+				

Es erfolgt keine Mittagspause.

Im Abstand von ca. zwei Stunden werden dreikurze Unterbrüche von je 20 Minuten eingeplant.

Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden.



## SCHIFFENENSEE / RÖSTICUP

# Rösticup

**SAMSTAG 5. OKTOBER 2024**

<b>1. Reglement</b>	Die RöstiCup-Regatta unterliegt den Bestimmungen der «Rules of Racing World Rowing» und den «Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing» sowie den von den Organisatoren festgelegten Bestimmungen.
---------------------	--

<b>2. Die Regatta</b>	
- Ort:	Schiffenensee
- Datum:	Samstag 5. Oktober 2024
- Kategorien:	B2, internationale Regatta, Langstreckenregatta 8+ und Gig-Vierer
- Erster Startzeit:	13h00

<b>3. Strecke</b>	
- Distanz:	6'500 m
- Strömung:	Keine
- Starts:	Gleiche Strecke für alle Kategorien. Massenstart in der Nähe des Wasserdamms, Ankunft unter der Autobahnbrücke (siehe Plan)

<b>4. Situationslage</b>	Siehe Plan <a href="http://www.rosticup.ch">www.rosticup.ch</a>
--------------------------	---

<b>5. Regattaprogramm</b>	8:00 - 12:00	Wassertraining möglich
	11:00	Team-Meeting Gig-Vierer (obligatorisch)
	11:30	Team-Meeting Achter (obligatorisch)
	13:00	Start der Gig-Vierer Rennen
	15:00	Erster Start Achter
	17:30	Ergebnisse und Siegerehrung
	18:00	Mahlzeit: Rösti Schiffen

<b>6. Rennmodus</b>	Linienstart, max 10 Booten pro-Serie Kategorien: M, W, JM, JW, MaM, MaW, Gig-Vierer (nicht lizenziert)
---------------------	---

<b>7. Anmeldungen</b>	Nenngeld pro- Achter: 350 CHF Nenngeld pro- Gig-Vierer: 250 CHF  <i>via RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a></i>														
<b>8. Meldeschluss</b>	26.09.2024 Early bird: 50 CHF Rabatt bei Einschreibung vor dem 01.09.2023														
<b>9. Adresse für die Anmeldungen</b>	<i>per RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a></i>  Die Meldeergebnisse werden am 01.10.2024 an die Teams geschickt														
<b>10. Organisator</b>	Club de l' Aviron de Vevey Craig Verzone e-mail: vicepresident@aviron-vevey.ch tél: +41 79 915 75 33														
<b>11. Sekretariat</b>	Das Sekretariat wird sich in der «ABAB Hütte» befinden														
<b>12. Wassertraining</b>	Wassertraining möglich am Samstag von 08:00 bis 12:00 Uhr (gemäss Zeitplan und Fahrordnung)														
<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	<p><b>Bootsklassen:</b> Achter und Gig-Vierer</p> <p><b>Lizenzen:</b> Gültige Schweizer oder ausländische Rennlizenzen sind für das Achterrennen erforderlich. Keine Lizenzen nötig für das Gig-Vierer Rennen.</p> <p><b>Preise:</b></p> <table data-bbox="715 1413 1145 1666"> <tr> <td>Gewinner M</td> <td>CHF 500</td> </tr> <tr> <td>Gewinner W</td> <td>CHF 500</td> </tr> <tr> <td>Gewinner JM</td> <td>CHF 200</td> </tr> <tr> <td>Gewinner JW</td> <td>CHF 200</td> </tr> <tr> <td>Gewinner MaM</td> <td>9 Flaschen Weisswein</td> </tr> <tr> <td>Gewinner MaW</td> <td>9 Flaschen Rotwein</td> </tr> <tr> <td>Gewinner Gig-Vierer</td> <td>5 Flaschen Wein</td> </tr> </table> <p>Das Team mit der schnellsten Zeit des Tages gewinnt den Rösticup. Der Pokal bleibt ein Jahr in ihrem Besitz und wird 2025 erneut ausgespielt. Wenn es in einer Kategorie weniger als drei Anmeldungen gibt, konkurrieren Männer und Frauen in der gleichen Kategorie um einen einzigen Preis.</p> <p><b>Obleute-Sitzung:</b> Anwesenheitspflicht, 11:30 für Gig Vierer und 12:00 Uhr für Achter in der «ABAB-Hütte» für die letzten Informationen.</p> <p><b>Fahrordnung auf dem Wasser:</b> Siehe Plan</p> <p><b>Umkleiden, Duschen, WC:</b> ABAB Hütte</p>	Gewinner M	CHF 500	Gewinner W	CHF 500	Gewinner JM	CHF 200	Gewinner JW	CHF 200	Gewinner MaM	9 Flaschen Weisswein	Gewinner MaW	9 Flaschen Rotwein	Gewinner Gig-Vierer	5 Flaschen Wein
Gewinner M	CHF 500														
Gewinner W	CHF 500														
Gewinner JM	CHF 200														
Gewinner JW	CHF 200														
Gewinner MaM	9 Flaschen Weisswein														
Gewinner MaW	9 Flaschen Rotwein														
Gewinner Gig-Vierer	5 Flaschen Wein														

**Verpflegung:**

Zmittag: Kantine verfügbar (Sandwich)

Abend: Roestis für alle nach dem Rennen

**Anhängerpark:** nach Anweisungen vor Ort

**Absage der Regatta:**

bei unsicherem Wetter rufen Sie die +41 79 915 75 33 an, ab 6 Uhr am Samstagmorgen

**Sicherheitskonzept:**

Die Sicherheit auf dem Wasser wird durch 4 Motorboote gesichert. Alle Boote müssen deren Instruktionen befolgen.

Am Land wird ein Arzt anwesend sein für medizinische Notfälle.

## LAC DE SCHIFFENEN / RÖSTICUP

SAMEDI 5 OCTOBRE 2024

<b>1. Règlement</b>	La régata de la RöstiCup est soumise aux dispositions du « Rules of Racing World Rowing » et au « Compléments nationaux SWISS ROWING au Code des Courses World Rowing » ainsi qu'aux dispositions établies par les organisateurs .
---------------------	--

<b>2. Manifestation</b>	
- lieu :	Lac de Schiffenen
- date :	Samedi 5 octobre 2024
- catégorie :	B2, régata internationale, course de longue distance en 8+ et en yollettes
- premier départ :	13h00

<b>3. Parcours</b>	
- longueur :	6'500 m
- eaux :	Mortes
- départs :	Même parcours pour toutes les catégories. Départ en ligne près du barrage, arrivée sous le pont de l'autoroute (voir annexe)

<b>4. Plan de situation</b>	selon plan disponible sur le site <a href="http://www.rosticup.ch">www.rosticup.ch</a>
-----------------------------	--

<b>5. Programme de la régata</b>	8:00 – 12:00 Entraînement sur l'eau
	11:00 Réunion barreurs et responsables yolettes (obligatoire)
	11:30 Réunion barreurs et responsables 8+ (obligatoire)
	13:00 Départ de la course en yolette
	15:00 Premier départ en 8+
	17:00 Proclamation des résultats, remise des prix
	16:30 Roestis Schiffenen

<b>6. Mode des courses</b>	Départs en ligne, maximum 10 bateaux par séries Catégories : M, W, JM, JW, MaM, MaW, Yolette non compétiteur/rice
<b>7. Frais d'inscription</b>	Finance d'inscription par huit : 350 CHF Finance d'inscription par Yolette : 250 CHF par RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a>
<b>8. Délai d'inscription</b>	26 septembre 2024, 12h00 Rabais de 50 CHF si inscription avant le 12.09.2024
<b>9. Adresse pour les inscriptions</b>	par RegattaCentral, <a href="https://www.regattacentral.com/">https://www.regattacentral.com/</a> Envoi du programme aux équipes le 1.10.2024
<b>10. Coordonnées de l'organisateur</b>	Club de l'aviron de Vevey Craig Verzone e-mail : vicepresident@aviron-vevey.ch tél : +41 79 915 75 33
<b>11. Secrétariat</b>	Le secrétariat sera situé à la cabane ABAB
<b>12. Entraînement sur l'eau</b>	Entraînement possible le samedi de 08:00 à 12:00 (selon plan affiché sur le lieu de course).
<b>13. Divers</b>	<u>Catégories de bateaux</u> : course en 8+ et en yolettes

Licences : Licences requises uniquement pour la course en 8+.  
La course en yolette ne requiert pas de licence.

Prix :

Vainqueur SM	CHF 500
Vainqueur SW	CHF 500
Vainqueur JM	CHF 200
Vainqueur JW	CHF 200
Vainqueur MaM	- 9 bouteilles de vin blanc
Vainqueur MaW	- 9 bouteilles de vin rouge
Vainqueur Yolette	- 5 bouteilles de vin

L'équipe auteur du meilleur temps de la journée remporte la RöstiCup.  
Cette coupe restera en sa possession une année et sera remise en jeu en 2025.

Si une catégorie comporte moins de trois inscriptions, les hommes et les femmes concourent dans une même catégorie pour un seul et unique prix.

Réunion des délégués : Présence obligatoire, 11h30 (Yolette) et 12h00 (8+) à la cabane ABAB (PC course) afin de donner les directives ainsi que les dernières informations/modifications.

Circulation sur l'eau : selon plan disponible sur le site

Vestiaires, douces, WC : cabane ABAB

Restauration :

- Midi : restauration sur place disponible (sandwich,...)
- Soir : Rösti offerts à tous les participants et accompagnateurs.

Parc à remorque : cf plan

Renvoi de la manifestation : en cas de temps incertain, téléphonez au +41 79 915 75 33 dès 6h00 le samedi matin

Concept de sécurité :

La sécurité sur l'eau est assurée par 4 canots moteur, les bateaux seront tenus de suivre leurs instructions.

A terre, un médecin sera disponible pour prendre en charge les urgences médicales.



© Detlev Seyb

Avant-programme  
**LÉMAN-SUR-MER**

Régate d'aviron de mer à Lausanne  
Championnats suisses de coastal rowing

Samedi 12 octobre 2024



Contact : [leman-sur-mer@lsaviron.ch](mailto:leman-sur-mer@lsaviron.ch)  
[www.leman-sur-mer.ch](http://www.leman-sur-mer.ch)

Supported by:



## ORGANISATEUR



## PARTENAIRES



## SPONSORS





<b>1. Règlements</b>	<p>La régata Léman-sur-mer est soumise aux règlements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rules of Racing, World Rowing et Compléments nationaux de SWISS ROWING au code des courses de World Rowing ;</li> <li>- Informations générales SWISS ROWING sur le règlement des régates 2024 ;</li> <li>- Concept de sécurité et de protection « Régata Léman-sur-mer » publié sur <a href="http://www.leman-sur-mer.ch">www.leman-sur-mer.ch</a>.</li> </ul>
----------------------	--

<b>2. Manifestation</b>	
Lieu :	Lausanne-Sports Aviron, Vidy (Lausanne)
Date :	12 octobre 2024 Reporté au 13 octobre 2024 si les conditions météo l'exigent
Catégorie :	Régata nationale avec participation internationale Championnats suisses dans les catégories CW1x, CM1x et CMix2x
Début des courses :	Régata d'aviron de mer – coastal rowing 8h30 : <b>réunion obligatoire</b> des chef·fes de bord et délégué·es de club Dès 10h15 : courses (voir point 5)

<b>3. Parcours</b>	
Longueur :	6000 m
Eau :	Eau vive
Service technique :	7 bouées à virer (voir plan du parcours, annexe 1) 6000 m à réaliser Le parcours définitif sera arrêté une semaine avant la course (en fonction des inscriptions et de la météo), publié sur le site Internet de la régata ainsi que de SWISSROWING et communiqué aux participants le 8 octobre.

<b>4. Plan de situation</b>	<p>Voir plan du site avec installations à terre (annexe 2).</p> <p><b>Vestiaires, toilettes et douches :</b> au Club-house du Lausanne-Sports Aviron et selon les informations du jour, données par l'organisateur.</p> <p><b>Substance :</b> buvette et petite restauration chaude et froide sur place.</p> <p><b>Parcage des remorques :</b> voir plan en annexe 2. Accessible dès le vendredi après-midi (merci de prévenir).</p>
-----------------------------	--

## 5. Programme des courses

### Courses :

-  **L (comme Lamantin) : 10h15**

1. U19 W C4X+
2. U19 W C2X
3. U19 W C1X
4. U19 Mix C2X

-  **E (comme Écrevisse) : 11h45**

5. U19 M C4X+
6. U19 M C2X
7. U19 M C1X

-  **M (comme Manchot) : 14h**

Seniors + Masters (+ de 40 ans)

8. M C4X+
9. M C2X
10. M C1X
11. Mix C4X+

-  **A (comme Anchois) : 15h15**

Seniors + Masters (+ de 40 ans)

12. W C4X+
13. W C2X
14. W C1X
15. Mix C2X

Les courses des **catégories CW1x, CM1x et CMix2x** (juniors et seniors) sont celles des **championnats suisses**.

**Course**  **N (comme Narval) : 16h30 – Open :**

Après la régata officielle et les championnats, une **course Open** (6 km, même parcours) est organisée pour les non-compétiteur·rices (voir point 12). Les participant·es doivent signer une décharge sur place pour ramer à l'Open dans toutes les catégories (annexe 3). Il n'y aura pas de distinction Seniors/Masters dans cette course.

16. M C4X+
17. M C2X
18. M C1X
19. Mix C4X+
20. W C4X+
21. W C2X
22. W C1X
23. Mix C2X

**18h** : Remise des prix + apéritif

	<p><u>Catégorie Masters (voir points 12 et 15)</u> : Les Masters prennent part au même départ que les Seniors, mais un classement spécifique sera établi, sauf dans la course Open. Les Masters doivent avoir une licence de compétition pour les courses n°8 à 15.</p> <p><b>Ces horaires sont indicatifs. Ils seront finalisés à l'issue des inscriptions et confirmés lors de la réunion des chefs de bord.</b></p> <p>L'organisateur se réserve le droit d'annuler les courses dans lesquelles moins de trois bateaux de deux clubs différents sont inscrits – avec remboursement des frais d'inscription. En cas d'annulation des courses ou de l'ensemble de la manifestation pour cause de force majeure, ou en cas de report au 13 octobre si les conditions météo l'exigent, il n'y a pas de droit au remboursement des droits d'inscription (cf. art. 43, al. 3 des « Compléments nationaux de SWISS ROWING au code des cours de World Rowing »). Les équipages inscrits bénéficieront toutefois d'un crédit pour l'édition suivante de la régata. Les droits d'inscription sont dus en totalité lors de l'inscription.</p>
--	---

<b>6. Modalités d'inscription</b>	<p>Délai d'inscription : vendredi <b>20 septembre</b> 2024, à 12h.</p> <p>Si les horaires des courses et le nombre de coques disponibles le permettent, il est autorisé de ramer dans plusieurs courses.</p> <p>Si vous disposez d'un bateau, merci d'indiquer si vous êtes d'accord de <b>prêter votre bateau</b> pour un équipage engagé dans une autre course. L'organisateur se charge d'assigner les coques aux équipages. Les rameur·ses sont toutefois responsables des dommages qu'ils pourraient occasionner aux bateaux.</p> <p>La liste des engagé·es et le programme des courses détaillé sera adressé par courriel aux clubs et publié sur le site Internet de la régata et de SWISSROWING le mardi <b>8 octobre</b> 2024.</p> <p>Merci de signaler tout forfait et changement dans la composition de l'équipage jusqu'au vendredi 11 octobre (18h) à l'adresse e-mail d'inscription.</p>
-----------------------------------	--

<b>7. Finance d'inscription</b>	<p>Prix : 25.- par personne.</p> <p>Les barreur·ses sont exempté·es de la finance d'inscription. Montant maximum des inscriptions (hors location de bateaux) plafonné à : CHF 500.- par club.</p>
---------------------------------	---

	<p>Location de bateaux possible : voir point 10.</p> <p>Paiement par versement sur le compte du LS section d'aviron. Le montant de la finance d'inscription doit être versé avant le 8 octobre 2024. Ce paiement valide les inscriptions.</p> <p><b>Coordonnées bancaires :</b> LS section d'aviron Numéro de compte : 10-3621-9 IBAN CH50 0900 0000 1000 3621 9 BIC POFICHBEXXX</p>
--	--

<b>8. Inscriptions</b>	<p>Tous les clubs s'inscrivent via Regasoft : <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p>
------------------------	---

<b>9. Coordonnées de l'organisateur et secrétariat de régates</b>	<p><b>Lausanne-Sports Aviron</b> Fanny Mossière Promenade de Vidy 7 1007 Lausanne +41 79 598 02 82 E-mail : leman-sur-mer@lsaviron.ch</p> <p><u>Heures d'ouverture du secrétariat :</u> Vendredi 11 octobre : dès 13h Samedi 12 octobre : à 8h</p>
<b>Arbitrage</b>	<p><b>Directeur de course :</b> Claude Dubouloz <b>Arbitrage :</b> Président du jury : Régis Joly (SWISS ROWING). Il fera respecter le Code des courses « Appendix R18 – coastal rowing » de World Rowing.</p>

<b>10. Location de bateaux</b>	<p>Si vous ne disposez pas de bateau d'aviron de mer, nous pouvons en fournir à la location. Pour louer un bateau, merci de remplir le formulaire de demande de location, en ligne sur le site <a href="http://www.lemansurmer.ch">www.lemansurmer.ch</a>.</p> <p>Prix de la location (par course) : 100 CHF le quatre avec barreur (C4x+) 60 CHF le double (C2x) 40 CHF le solo (C1x)</p> <p>Chaque équipage rame avec ses propres pelles peintes aux couleurs de son club.</p>
--------------------------------	--

	<p>Les bateaux sont attribués par l'organisateur. Aucune requête particulière ne sera acceptée.</p> <p>Délai de réservation des bateaux : <b>20 septembre 2024</b>, à 12h.</p>
--	--

<b>11. Remise des prix</b>	<p><u>Courses de championnats suisses</u> : médailles aux trois premiers équipages. Fanion pour le club vainqueur.</p> <p><u>Courses hors championnats suisses</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Récompenses aux trois premiers équipages s'il y a plus de 3 bateaux au départ.</li> <li>• Récompenses aux deux premiers équipages s'il y a 3 bateaux au départ.</li> <li>• Récompense au premier équipage s'il y a 2 bateaux au départ.</li> <li>• Pas de récompense si l'équipage est seul dans sa catégorie.</li> </ul> <p>Un verre de l'amitié sera offert à l'issue des courses.</p>
----------------------------	--

<b>12. Licence de compétition et précisions pour les championnats</b>	<p>La licence de compétition de SWISS ROWING ou de la Fédération du rameur-se est obligatoire pour tou-t-es les participant-es à la régates officielle et aux championnats.</p> <p><u>Exception</u> : une licence n'est pas obligatoire pour participer à la course OPEN qui suivra la régates officielle et les championnats.</p> <p>Pour les compétitions des championnats suisses s'appliquent les critères d'éligibilité selon l'art. 1, par. 1, 2, 4 et 5 du règlement des championnats suisses 2023.</p>
---	--

<b>13. Horaires d'entraînement</b>	<p>Vendredi 11 octobre, de 13h à 17h. Inscriptions sur le site Internet à l'un des créneaux d'entraînement (13h/14h30/16h).</p> <p>Pas d'entraînement possible le samedi 12 octobre.</p> <p>Veuillez respecter strictement les règles de navigation (annexe 1).</p> <p>L'entraînement a lieu sous votre propre responsabilité.</p> <p>L'organisateur de la régates officielle et des championnats ainsi que SWISSROWING n'assureront aucune surveillance.</p>
------------------------------------	---

<b>14. Sécurité sur l'eau et responsabilité</b>	<p><b><u>Sécurité sur l'eau pendant les courses</u></b> :</p> <p>Sera assurée par le Lausanne-Sports Aviron en collaboration avec le Sauvetage d'Ouchy, le Sauvetage de Pully et le Centre de Sports Subaquatiques Lausanne.</p>
---	--

	<p><b><u>Responsabilité :</u></b> L'organisateur et SWISSROWING n'accepteront aucune responsabilité pour les dommages corporels ou matériels de quelque nature que ce soit pendant, avant ou après la régata officielle, les championnats et la course Open. L'assurance est de seule responsabilité des participants et des clubs participants.</p>
--	--

<p><b>15. Autres prescriptions spécifiques à l'aviron de mer</b></p>	<p><b><u>Réunion des chefs de bord et délégués de club :</u></b> Samedi 12 octobre 2023 à 8h30</p> <p>Cette réunion <u>est obligatoire</u> pour l'ensemble des chef-fes de bord (une seule personne par équipage) et délégué-es de club. Elle se tiendra au Club-house du Lausanne-Sports Aviron. En cas d'absence à la réunion, l'équipage ne pourra pas prendre part à la régata.</p> <p>L'objet de cette réunion est d'informer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- des conditions générales de course (parcours, repères, etc.)</li> <li>- du dispositif relatif à la sécurité des concurrents</li> <li>- des prévisions météorologiques</li> <li>- de toute modification apportée à l'avant-programme</li> <li>- recevoir les derniers changements et forfaits relatif aux engagements.</li> </ul> <p><b><u>Numéros :</u></b> chaque bateau doit être identifié par un numéro collé sur la proue et de taille suffisante pour être visible à bonne distance.</p> <p>Si vous venez avec vos coques, merci d'indiquer le numéro du bateau lors de votre inscription. Si vous n'avez pas de numéro, l'organisateur le mettra à disposition (à préciser lors de l'inscription).</p> <p><b><u>Spécifications techniques des bateaux :</u></b> Bateaux de mer homologués, numérotés et conformes au Code des courses « Appendix R18 – coastal rowing » de World Rowing. Chaque bateau doit être équipé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'un bout de remorquage d'un diamètre d'au moins 8 mm et d'une longueur supérieure à 15 mètres</li> <li>- d'un taquet permettant le remorquage</li> <li>- d'un gilet accessible par personne embarquée (et port obligatoire pour le barreur)</li> </ul> <p><b><u>Météo :</u></b> Si les conditions météo l'exigent, et en accord avec le directeur de course et le président du jury, les</p>
--	---

**389**

organisateur·rices pourront modifier le parcours, reporter la compétition au lendemain ou l'annuler.

En cas de météo incertaine, permanence téléphonique en place le matin dès 6h : +41 79 598 02 82.

**Masters (voir points 5 et 12) :**

Les équipages Masters doivent être composés de rameur·ses tou·tes âgé·es de 40 ans et plus, dans l'année. Les épreuves Masters prennent part au même départ que les Seniors, mais un classement spécifique sera établi, sauf dans la course Open.

Bienvenue à tou·tes et un grand merci à nos partenaires et à nos fantastiques bénévoles !

Le Lausanne-Sports Aviron

# Annexe 1 : Plan du parcours





## **Circulation sur le plan d'eau**

Embarquement protégé par une digue

Mise à l'eau sur pontons + cales de mise à l'eau

Zone d'échauffement dans la baie de Vidy, tout droit en sortant du port. Rotation sur deux bouées allumettes jaunes dans le sens des aiguilles d'une montre.

## **Parcours**

Circulation à vue.

Virements autour de 7 bouées.

## **Coordonnées GPS des bouées**

Dép.1 : 6.60037 46.51142

Dép.2 : 6.59964 46.50971

A : 6.61386 46.50787

B : 6.61393 46.50562

C : 6.60869 46.50541

D : 6.59673 46.51072

E : 6.59756 46.50881

## **Description du parcours**

Alignement entre les deux bouées de départ, bouée D1 et bouée D2

Direction bouée A (bouée orange) à 1100 m

Bouée A virée sur tribord

Direction bouée B (bouée verte) à 250 m

Bouée B virée sur tribord

Direction bouée C (bouée rouge) à 400 m

Bouée C virée sur tribord

Direction bouée D2 (bouée jaune) à 850 m

Bouée D2 virée sur tribord

Direction bouée D1 (bouée jaune) à 200 m

Bouée D1 virée sur bâbord

Direction bouée D (bouée rouge) à 300 m

Bouée D virée sur bâbord

Direction bouée E (bouée verte) à 200 m

Bouée E virée sur bâbord

Direction bouée C (bouée rouge) à 950 m

Bouée C virée sur bâbord

Direction bouée B (bouée verte) à 400 m

Bouée B virée sur bâbord

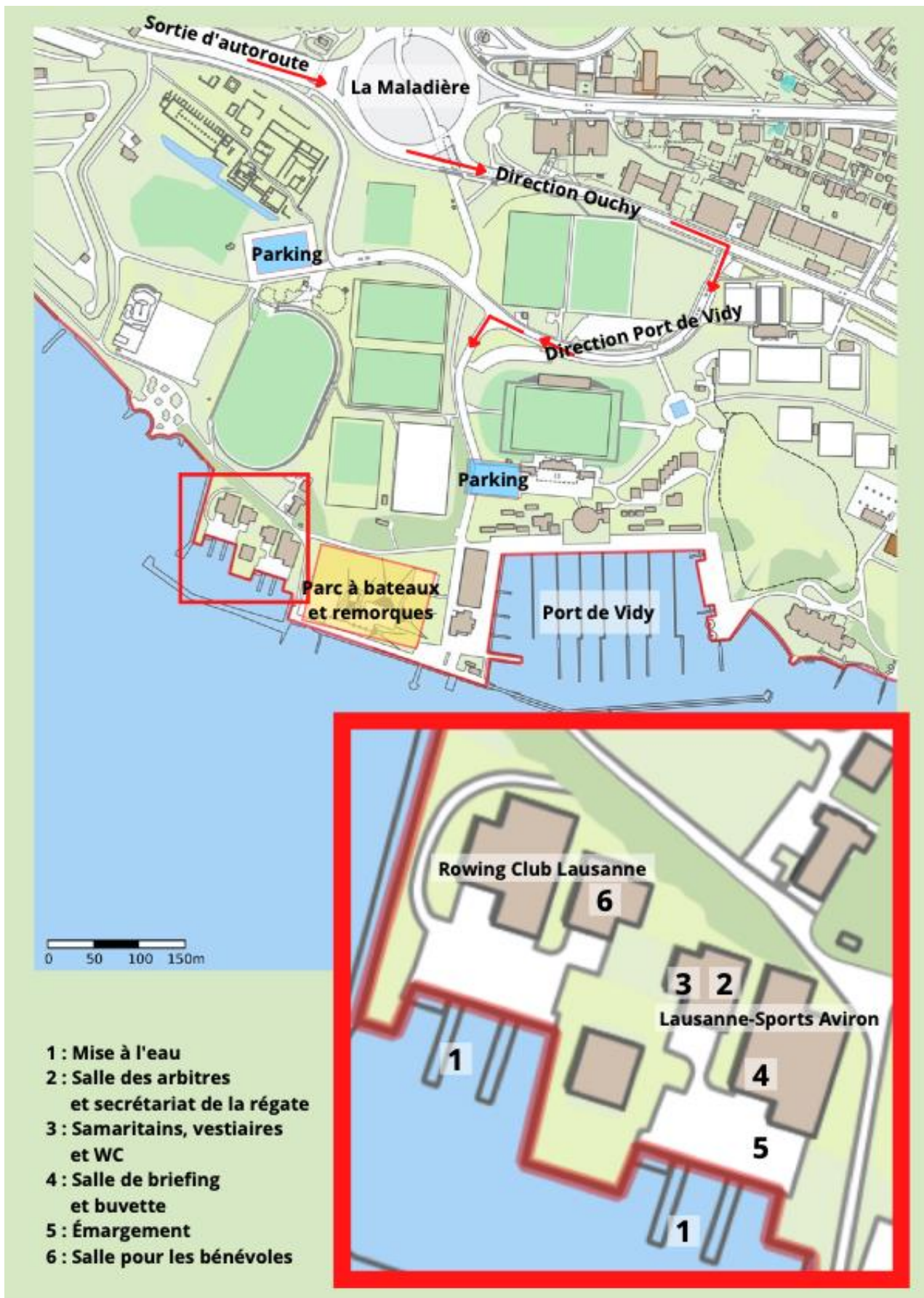
Direction bouée A (bouée orange) à 250 m

Bouée A virée sur bâbord

Direction ligne d'arrivée (entre D1 et D2) à 1100 m

Arrivée jugée au fil depuis le bord

## Annexe 2 : Plan du site



## Annexe 3

### Course Open : décharge à signer par chaque participant·e

Je, soussigné(e).....,  
né(e) le .....,  
déclare savoir nager, être en bonne santé, être apte à participer à la course Open de Léman-sur-mer et avoir pris connaissance que l'organisateur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages corporels ou matériels de quelque nature que ce soit pendant, avant ou après la course Open de Léman-sur-mer. L'assurance est de seule responsabilité des participant·es.

Lieu, date

.....

Signature

.....



© Detlev Seyb

Ausschreibung  
**LÉMAN-SUR-MER**

Coastal Rowing Regatta in Lausanne  
Schweizer Meisterschaften Coastal Rowing

Samstag, 12. Oktober 2024



Kontakt: [leman-sur-mer@lsaviron.ch](mailto:leman-sur-mer@lsaviron.ch)

[www.leman-sur-mer.ch](http://www.leman-sur-mer.ch)

Supported by:



## ORGANISATOR



## PARTNER



## SPONSOREN



<b>1. Reglemente</b>	<p>Die Regatta Léman-sur-mer unterliegt den folgenden Reglementen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rules of Racing, World Rowing und den Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing;</li> <li>- Allgemeine Informationen SWISS ROWING betreffend Reglemente Regatten 2024;</li> <li>- Sicherheits- und Schutzkonzept «Régate Léman-sur-mer», welches auf <a href="http://www.leman-sur-mer.ch">www.leman-sur-mer.ch</a> publiziert wird.</li> </ul>
----------------------	---

<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
Ort:	Lausanne-Sports Aviron, Vidy (Lausanne)
Datum:	12. Oktober 2024 Ersatzdatum: Sonntag, 13. Oktober 2024, falls es die Wetterbedingungen erforderlich machen.
Kategorie:	Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung; Schweizer Meisterschaft in den Kategorien CW1x, CM1x und CMix2x;
Rennbeginn:	Coastal-Rowing Regatta: 08:30 Uhr: <u>obligatorische Sitzung</u> für Obleute der Clubs sowie der verantwortlichen Bootsführer/-innen pro Mannschaft. ab 10:15 Uhr: Rennen (siehe Punkt 5)

<b>3. Strecke</b>	
Länge:	6000 m
Gewässer:	Unruhiges Wasser
Technische Einrichtungen:	Parcours mit 7 Bojen zu umfahren (siehe Streckenplan im Anhang 1) 6000m Streckenlänge zu absolvieren Die definitive Strecke wird eine Woche vor der Veranstaltung festgelegt (in Abhängigkeit der eingegangenen Meldungen und des Wetterberichts). Die ausgewählte Strecke wird auf den Internetseiten des Veranstalters und von SWISS ROWING publiziert sowie am 8. Oktober 2024 an die teilnehmenden Clubs kommuniziert.

<b>4. Situationsplan</b>	<p>Siehe Situationsplan mit den Einrichtungen an Land in Anhang 2.</p> <p><b>Garderoben, Toiletten und Duschen:</b> im Bootshaus von Lausanne Sports Aviron und gemäss den Informationen vor Ort seitens des Veranstalters.</p> <p><b>Verpflegung:</b> Getränkeverkauf sowie kleiner Festwirtschaftsbetrieb mit kalten und warmen Speisen auf dem Regattaplatz.</p> <p><b>Bootsanhängerparkplatz:</b> Sehen Sie Situationsplan im Anhang 2. Zugang ab Freitag mit Voranmeldung möglich.</p>
--------------------------	---



## 5. Regattaprogramm

### Rennen:

-  **L (wie Lamantin): 10.15 Uhr**

1. U19 W C4X+
2. U19 W C2X
3. U19 W C1X
4. U19 Mix C2X

-  **E (wie Écrevisse): 11.45 Uhr**

5. U19 M C4X+
6. U19 M C2X
7. U19 M C1X

-  **M (wie Manchot): 14 Uhr**

Seniors + Masters (über 40)

8. M C4X+
9. M C2X
10. M C1X
11. Mix C4X+

-  **A wie Anchois: 15.15 Uhr**

Seniors + Masters (über 40)

12. W C4X+
13. W C2X
14. W C1X
15. Mix C2X

Die Rennen in den **Kategorien CW1x, CM1x et CMix2x** (Junioren/-innen und Senioren) gelten als Rennen mit offiziellem **Schweizermeistertitel, resp. Junioren/-innen Schweizermeistertitel.**

**Rennen**  **N (wie Narval): 16.30 Uhr - Open :**

Im Anschluss an die offiziellen Rennen findet auf der gleichen Strecke (6km) ein **offenes Rennen** für Nicht-Regattierende statt (siehe Punkt 12). Die Teilnehmenden müssen vor Ort eine Haftungsfreistellungserklärung unterzeichnen, um an diesem offenen Rennen in allen Kategorien teilzunehmen (siehe Anhang 3). In diesem Rennen gibt es kein separates Klassement Seniors/Masters.

16. M C4X+
17. M C2X
18. M C1X
19. Mix C4X+
20. W C4X+
21. W C2X
22. W C1X
23. Mix C2X

**18.00 Uhr:** Preisverteilung und Apéritif

Masters-Kategorien (siehe Punkte 12 und 15): Teilnehmende aus

	<p>der Masters-Altersklasse nehmen in den Rennen für Frauen oder Männer (Senior) teil. Es wird ein separates Klassement für die Masters erstellt, nur nicht im Open-Rennen. Die Masters brauchen für die Teilnahme an den Rennen Nr. 8 bis 15 eine gültige Wettkampflizenz.</p> <p><b>Diese Startzeiten sind provisorisch. Der Zeitplan wird nach Meldeschluss finalisiert und anlässlich der Obleutesitzung am Samstagmorgen bestätigt.</b></p> <p>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei Anmeldungen aus zwei verschiedenen Clubs abzusagen unter Rückzahlung des eingesetzten Meldegeldes.</p> <p>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt oder bei Verschiebung auf den 13. Oktober aufgrund der meteorologischen Verhältnisse, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Meldegelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen zum CdC World Rowing). Die betroffenen Mannschaften kommen aber in den Genuss einer Gutschrift für eine künftige Austragung.</p> <p>Die vollen Startgelder sind gleichzeitig mit der Abgabe der Meldungen an den Veranstalter zu überweisen.</p>
--	--

<b>6. Meldewesen</b>	<p>Meldetermin : Freitag, <b>20. September</b> 2024, 12.00 Uhr.</p> <p>Wenn es der Renn-Zeitplan und die Anzahl vorhandenen Boote ermöglichen, ist es erlaubt in mehreren Rennen zu starten.</p> <p>Falls Sie selbst über ein Coastal-Rowing-Boot verfügen, bitten wir Sie um Mitteilung, ob sie ihr Boot auch für eine andere Mannschaft, die in einem anderen Rennen starten möchte, <b>ausleihen</b> werden oder nicht. Der Veranstalter ist für die Zuteilung der Leihboote zuständig.</p> <p><u>Die Teilnehmenden übernehmen die Verantwortung über die Schäden, welche sie an Boote anrichten.</u></p> <p>Die Meldelisten und der Zeitplan der Veranstaltung wird den Clubs per E-Mail zugestellt und auf der Website von SWISS ROWING am Dienstag, <b>8. Oktober</b> 2024 veröffentlicht.</p> <p>Besten Dank für die frühzeitige Bekanntgabe von Abmeldungen und Ummeldungen bis am Freitag, 11. Oktober 2024 (18.00 Uhr) an die Meldeadresse.</p>
----------------------	---

<b>7. Startgeld</b>	<p>Startgelder: CHF 25.- pro Person.</p> <p>Die Steuerleute sind vom Startgeld ausgenommen. Obergrenze für das Meldegeld pro Clubs ist bei CHF 500.- (Bootsmieten ausgenommen).</p> <p>Bootsmieten sind möglich: Siehe Punkt 10 für Details.</p> <p>Die Startgelder müssen auf das Konto von Lausanne Sports, Section Aviron überwiesen werden. Die gesamten Meldegelder sind bis am 8. Oktober 2024 zu überweisen.</p> <p>Die Überweisung des Startgeldes aktiviert die Meldungen.</p>
---------------------	---



	<p><b>Bankangaben:</b> LS section d'aviron Kontonummer: 10-3621-9 IBAN CH50 0900 0000 1000 3621 9 BIC POFICHBEXXX</p>
--	---

<b>8. Meldeadresse</b>	<p><b>Alle Clubs</b> melden sich über Regasoft an: <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p>
------------------------	--

<b>9. Adresse des Veranstalters</b>	<p><b>Lausanne-Sports Aviron</b> Fanny Mossière Promenade de Vidy 7 1007 Lausanne +41 79 598 02 82 <a href="mailto:leman-sur-mer@lsaviron.ch">leman-sur-mer@lsaviron.ch</a></p>
<b>Regattabüros</b>	<p><u>Öffnungszeiten des Regattabüros:</u> Freitag, 11. Oktober: ab 13.00 Uhr Samstag, 12. Oktober: ab 8.00 Uhr</p>
<b>Schiedsrichter</b>	<p><b>Rennleiter:</b> Claude Dubouloz <b>Schiedsgericht:</b> Jury-Präsident: Régis Joly (SWISS ROWING) Es gelten die Coastal-Rowing Bestimmungen von World Rowing «Appendix R18 – coastal rowing».</p>

<b>10. Bootsvermietung / Leihboote</b>	<p>Falls Sie selbst nicht über ein Coastal-Rowing-Boot verfügen, kann der Veranstalter Leihboote zur Verfügung stellen. Wenn Sie ein Boot mieten möchten, füllen Sie bitte das Formular aus, das auf dem Website <a href="http://www.leman-sur-mer.ch">www.leman-sur-mer.ch</a> ist.</p> <p>Mietpreise pro Boot und Rennen: CHF 100 für einen Doppelvierer mit Steuermann (C4x+) CHF 60 für einen Doppelzweier (C2x) CHF 40 für einen Solo (C1x)</p> <p>Jede Crew rudert mit den eigenen Rudern, die in den Clubfarben bemalt sind.</p> <p>Die Boote werden vom Veranstalter zugeteilt. Auf Spezialwünsche kann nicht eingegangen werden.</p> <p>Anmeldeschluss für Bootsreservationen: Freitag, <b>20. September 2024</b>, 12:00 Uhr.</p>
--	--

<b>11. Siegerehrungen / Preise</b>	<p><u>Schweizer Meisterschaftsrennen:</u> Medaillen für die ersten drei Mannschaften. Fanion für den siegreichen Club.</p> <p><u>Rennen nicht in den Schweizer Meisterschaften:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Belohnung für die ersten drei Mannschaften, wenn mehr als drei Boote am Start sind.</li> <li>- Belohnung für die ersten zwei Mannschaften, wenn drei Boote am Start sind.</li> </ul>
------------------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Belohnung für die erste Mannschaft, wenn 2 Boote am Start sind.</li> <li>- Keine Belohnung, wenn die Mannschaft allein in ihrer Kategorie ist.</li> </ul> <p>Im Anschluss an die Preisverleihungen schenkt der Veranstalter ein Freundschaftsglas.</p>
<p><b>12. Wettkampflizenz und weitergehende Informationen zur Schweizer Meisterschaft</b></p>	<p>Alle Teilnehmenden von Schweizer Clubs benötigen eine gültige Wettkampflizenz SWISS ROWING. Ausländische Teilnehmende bringen den entsprechenden Nachweis ihres Landesverbandes. Die Lizenzpflicht gilt für alle Rennen der offiziellen Regatta.</p> <p><u>Ausnahme:</u> keine Wettkampflizenz benötigt, wer im offenen Rennen (OPEN) am Ende der Veranstaltung teilnimmt.</p> <p>Für die Rennen der Schweizer Meisterschaft gelten die Teilnahmeberechtigungen gemäss Art. 1, Abs. 1, 2, 4 und 5 des Reglement Schweizermeisterschaften 2023.</p>
<p><b>13. Trainingszeiten</b></p>	<p>Freitag, 11. Oktober: von 13.00 bis 17.00 Uhr.</p> <p>Anmeldung via Website für eine der drei Trainingszeiten (13.00 / 14.30 / 16.00 Uhr).</p> <p>Am Samstag, 12. Oktober sind keine Trainingsfahrten erlaubt. Die Fahrordnung ist jederzeit strikt einzuhalten (Siehe Anhang 1).</p> <p>Trainingsfahrten finden auf eigene Verantwortung der Mannschaften, resp. ihrer Clubs statt. Die Veranstalter der offiziellen Regatta und der Schweizer Meisterschaft sowie SWISS ROWING werden keine Trainingsaufsicht sicherstellen.</p>
<p><b>14. Sicherheit auf dem Wasser und Verantwortlichkeiten</b></p>	<p><b><u>Sicherheit auf dem Wasser während den Rennen:</u></b> Die Sicherheit auf dem Wasser wird durch Lausanne Sports Aviron in Zusammenarbeit mit der Sauvetage d'Ouchy, Sauvetage de Pully und dem Centre de Sports Subaquatiques Lausanne sichergestellt.</p> <p><b><u>Verantwortung:</u></b> Der Veranstalter und SWISS ROWING lehnen jegliche Haftung aller Art für Schäden an Personen oder Material vor, während und nach der Regatta Léman-sur-mer oder den Rennen der Schweizer Meisterschaft ab. Das Abschliessen von entsprechenden Versicherungen liegt in der alleinigen Verantwortung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer, respektive ihrer Clubs.</p>

**15. Weitere spezifische Anforderungen für das Coastal Rowing**

**389**

**Obleutesitzung und Sitzung der Bootsführer/-innen:**

Samstag, 12. Oktober 2024, 8.30 Uhr

Diese Sitzung ist für alle Obleute der teilnehmenden Clubs und die Bootsführer/-innen verpflichtend (eine Person pro gemeldete Mannschaft). Die Sitzung findet im Bootshaus Lausanne Sports Aviron statt.

Wenn eine Mannschaft nicht an der Sitzung teilnimmt, darf sie nicht an der Regatta teilnehmen.

Die Sitzung hat die folgenden Ziele:

- Informationen zur Regatta (Strecke, Markierungen etc.)
- der Sicherheitsvorkehrungen für die Teilnehmer/-innen
- Wettervorhersagen
- Änderungen gegenüber der Ausschreibung
- Letzte Möglichkeit für Ummeldungen oder Abmeldungen.

**Nummern:** Jedes Boot braucht eine individuelle Nummer, die auf das Boot aufgeklebt ist. Der Kleber muss von genügender Grösse sein, um aus Distanz gelesen werden zu können.

Falls Sie ihr eigenes Boot mitbringen, geben sie bitte ihre Nummer mit der Anmeldung bekannt.

Falls Sie keine Nummern haben, stellen der Organisator und SWISS ROWING Nummern zur Verfügung.

**Technische Spezifikationen der Coastal-Boote:**

Homologierte und nummerierte Coastal-Rowing-Boote, welche die Anforderungen des Code des Courses « Appendix R18 – coastal rowing » de World Rowing erfüllen.

Jedes Boot muss wie folgt ausgerüstet sein:

- Eine Schleppleine mit einem Durchmesser von mindestens 8 mm und einer Länge von mehr als 15 m.
- Eine Klampe, welche das Abschleppen ermöglicht.
- eine zugängliche Schwimmweste pro Person an Bord (und Tragepflicht für den Steuermann/die Steuerfrau)

**Wetter:**

Wenn es die Wetterbedingungen erfordern, können die Organisatoren in Absprache mit dem Rennleiter und dem Jurypräsidenten die Strecke ändern, den Wettkampf auf den nächsten Tag verschieben oder ihn absagen.

Bei unsicherem Wetter ist am Morgen ab 6 Uhr eine Telefonauskunft eingerichtet: +41 79 598 02 82.

**Masters (siehe Punkte 5 und 12):**

Masters-Mannschaften müssen aus Ruderern bestehen, die im Jahr 2022 40 Jahre alt werden oder älter sind. Die Masters Rennen werden am selben Start wie die Elite-Rennen ausgetragen, es wird jedoch eine eigene Rangliste erstellt (nur nicht im Open-Rennen).

Herzlich willkommen und ein grosses Dankeschön an unsere Partner!

Lausanne-Sports Aviron

## Anhang 1: Streckenführung

Départ = Start

arrivée = Ziel

échauffement = Aufwärmzone

Coordonnées = Koordinaten

bouées=Bojen



## **Fahrordnung auf dem Wasser**

Einwasserungsstelle durch einen Damm geschützt.

Einwassern der Boote auf Pontons + Slipanlage.

Aufwärmzone: Gehen Sie geradeaus, wenn Sie den Hafen verlassen. Drehen Sie sich um zwei gelbe Bojen im Uhrzeigersinn.

## **Streckenführung**

Zirkulation auf Sicht.

Wenden um 7 Bojen.

## **Koordinaten der Bojen**

D1 (Start) : 6.60037 46.51142

D2 (Start) : 6.59964 46.50971

A : 6.61386 46.50787

B : 6.61393 46.50562

C : 6.60869 46.50541

D : 6.59673 46.51072

E : 6.59756 46.50881

## **Beschreibung der Streckenführung**

Ausrichtung zwischen den beiden gelben Startbojen D1 und D2

Richtung Boje A (orange Boje) bei 1100 m

Boje A nach Steuerbord drehen

Richtung Boje B (grüne Boje) bei 250 m

Boje B nach Steuerbord drehen

Richtung Boje C (rote Boje) bei 400 m

Boje C nach Steuerbord drehen

Richtung Boje D2 (gelbe Boje) bei 850 m

Boje D2 nach Steuerbord drehen

Richtung Boje D1 (gelbe Boje) bei 200 m

Boje D1 nach Backbord drehen

Richtung Boje D (rote Boje) bei 300 m

Boje D nach Backbord drehen

Richtung Boje E (grüne Boje) bei 200 m

Boje E nach Backbord drehen

Richtung Boje C (rote Boje) bei 950 m

Boje C nach Backbord drehen

Richtung Boje B (grüne Boje) bei 400 m

Boje B nach Backbord drehen

Richtung Boje A (orange Boje) bei 250 m

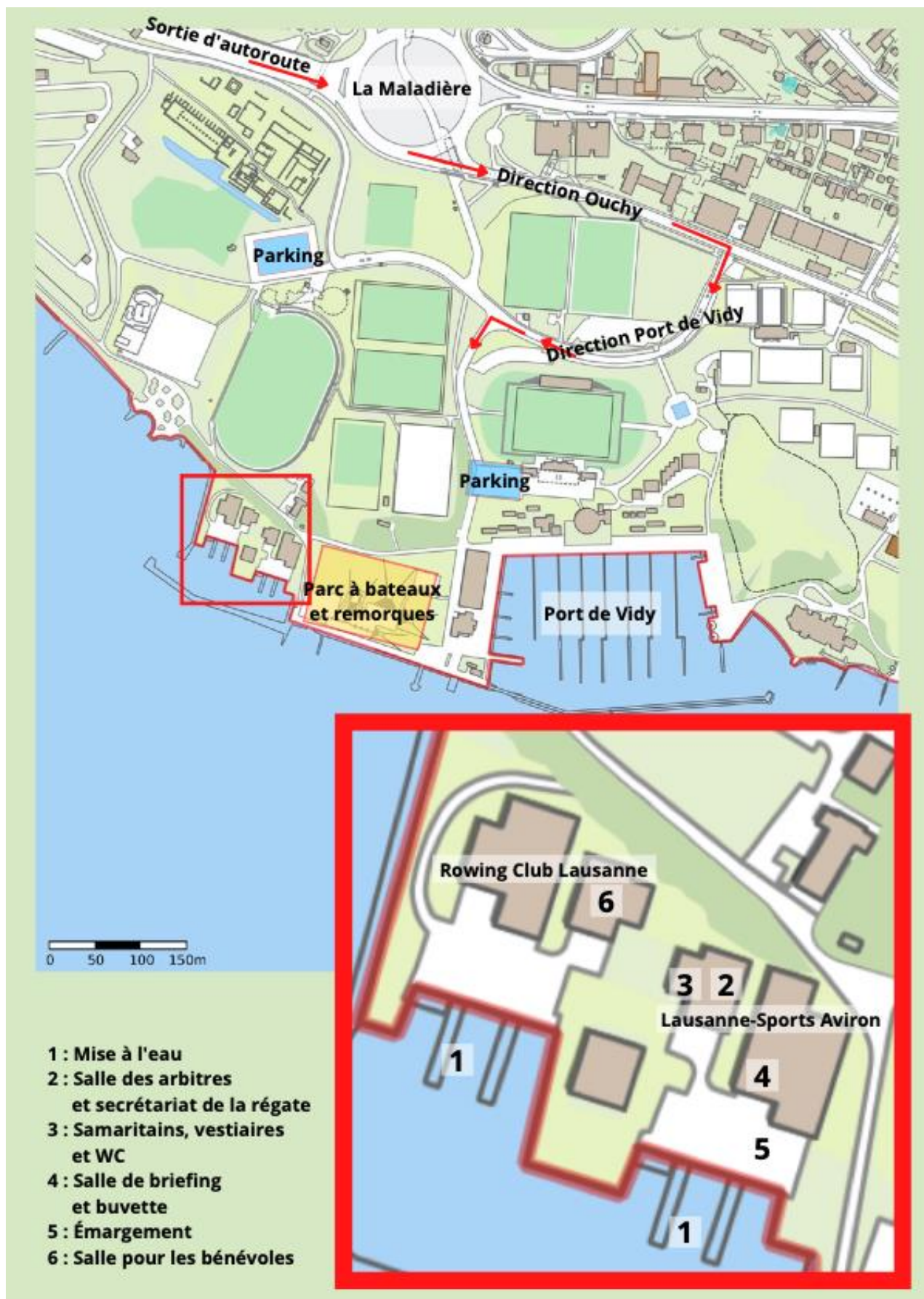
Boje B nach Backbord drehen

Richtung Ziellinie (zwischen D1 und D1) bei 1100 m

Zieleinlauf von den Ziel-Schiedsrichtern vom Land aus festgestellt



## Anhang 2 : Situationsplan



## Anhang 3

### Rennen „Open“: Entlastung, die von jedem Teilnehmer/jeder Teilnehmerin zu unterschreiben ist

Ich, (Name/Vorname) .....,

geboren am .....,

erkläre, dass ich schwimmen kann, gesund und in der Lage bin, am Open Rennen in Léman-sur-mer teilzunehmen, und dass ich zur Kenntnis genommen habe, dass

der Organisator keine Haftung für Personen- oder Sachschäden jeglicher Art während, vor oder nach dem Open Rennen von Léman-sur-mer übernimmt. Die Versicherung liegt in der alleinigen Verantwortung der Teilnehmer/innen.

Datum, Ort

.....

Unterschrift

.....



© Detlev Seyb

**Bando di gara**  
**LÉMAN-SUR-MER**  
Regata di coastal rowing a Losanna  
Campionati svizzeri di coastal rowing

Sabato 12 ottobre 2024



Contatto : [leman-sur-mer@lsaviron.ch](mailto:leman-sur-mer@lsaviron.ch)

[www.leman-sur-mer.ch](http://www.leman-sur-mer.ch)

Supported by:





## ORGANIZZATORE



## PARTNER



## SPONSOR



<b>1. Regolamenti</b>	<p>La regata Léman-sur-mer sottostà ai seguenti regolamenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rules of Racing, World Rowing e Complementi nazionali di SWISS ROWING al Code des courses di World Rowing;</li> <li>- Informazioni generali SWISS ROWING nel regolamento delle regate 2024;</li> <li>- Concetto sicurezza e protezione «Régate Léman-sur-mer» che sarà pubblicato su <a href="http://www.leman-sur-mer.ch">www.leman-sur-mer.ch</a>.</li> </ul>
<b>2. Manifestazione</b>  Luogo:  Data:  Categoria:  Inizio delle gare:	<p>Lausanne-Sports Aviron, Vidy (Losanna)</p> <p>12 ottobre 2024 Spostata al 13 ottobre 2024 se le condizioni meteo lo esigono</p> <p>Regata nazionale con partecipazione internazionale Campionati svizzeri nelle categorie CW1x, CM1x et CMix2x Regata di coastal rowing</p> <p>8.30: <u>riunione obbligatoria</u> dei comandanti di bordo e delegati di club Dalle 10.15: gare (cfr. punto 5)</p>
<b>3. Percorso</b>  Lunghezza:  Acque:  Installazioni tecniche:	<p>6000 m</p> <p>Acque mosse</p> <p>7 boe a cui virare (cfr. planimetria del percorso, allegato 1) 6000 m da percorrere Il percorso definitivo sarà deciso, in base alle iscrizioni e alla meteo, una settimana prima delle gare, pubblicato sul sito della regata così come su quello di SWISS ROWING e comunicato ai partecipanti il 8 ottobre.</p>
<b>4. Planimetria della situazione</b>	<p>Cfr. planimetria con le installazioni a terra (allegato 2).</p> <p><b>Spogliatoi, gabinetti e docce:</b> presso la Club-house del Lausanne-Sports Aviron e secondo le informazioni del giorno, date dall'organizzatore.</p> <p><b>Ristorazione :</b> buvette e piccola ristorazione calda e fredda sul posto.</p> <p><b>Posteggio rimorchi:</b> cfr. planimetria nell'allegato 2. Accessibile da venerdì dopo pranzo (si prega di avvisare).</p>

## 5. Programma di gara

### Gare:

-  **L come Lamantin : 10h15**

1. U19 W C4X+
2. U19 W C2X
3. U19 W C1X
4. U19 Mix C2X

-  **E come Écrevisse : 11h45**

5. U19 M C4X+
6. U19 M C2X
7. U19 M C1X

-  **M come Manchot : 14h**

Seniors + Masters (più di 40)

8. M C4X+
9. M C2X
10. M C1X
11. Mix C4X+

-  **A come Anchois : 15h15**

Seniors + Masters (più di 40)

12. W C4X+
13. W C2X
14. W C1X
15. Mix C2X

Le gare delle **categorie CW1x, CM1x e CMix2x** (junior e senior) sono quelle dei **campionati svizzeri**.

**Gara**  **N come Narval : 16h30 - OPEN**

Dopo la regata ufficiale e i campionati, avrà luogo una **gara Open** (6 km, stesso percorso) per non competitivi (cfr. punto 12). I partecipanti dovranno firmare sul posto una liberatoria di responsabilità per poter remare nella gara Open e in tutte le categorie (allegato 3). Non ci sarà una classifica separata Seniors/Masters in questa gara.

16. M C4X+
17. M C2X
18. M C1X
19. Mix C4X+
20. W C4X+
21. W C2X
22. W C1X
23. Mix C2X

**18.00:** consegna dei premi e aperitivo

Categoria master (cfr. punti 12 e 15): I master prendono parte alla stessa gara dei senior, ma sarà stilata una classifica separata (non nella gara Open).

	<p>I masters dovranno essere in possesso della licenza di competizione per le gare nr. 8 alla 15.</p> <p><b>Gli orari sono indicativi. Saranno finalizzati al termine delle iscrizioni e confermati in occasione della riunione dei comandanti di bordo.</b></p> <p>L'organizzatore si riserva il diritto di annullare, contro rimborso della tassa d'iscrizione, le gare nelle quali non figurano iscritte almeno tre barche di due club differenti.</p> <p>In caso di annullamento di gare o dell'intera manifestazione a causa di forze maggiori o in caso di spostamento al 13 ottobre per cause meteorologiche, non sussiste il diritto di rimborso della tassa d'iscrizione (cfr. art. 43, al. 3 dei «Complementi nazionali di SWISS ROWING al Code des cours di World Rowing»). Gli equipaggi iscritti beneficeranno di un credito per la prossima edizione della regata.</p> <p>Le tasse d'iscrizione sono interamente dovute dal momento dell'iscrizione.</p>
--	--

<b>6. Modalità d'iscrizione</b>	<p>Termine inoltro iscrizione: venerdì <b>20 settembre</b> 2024, 12.00.</p> <p>Se l'orario delle gare e il numero di scafi disponibili lo permettono, è permesso gareggiare in più gare.</p> <p>Se disponete di un'imbarcazione vi ringraziamo se ci indicate la vostra disponibilità <b>a metterla a disposizione</b> di un equipaggio ingaggiato in un'altra gara. <u>I partecipanti sono responsabili dei danni che arrecheranno alle imbarcazioni.</u></p> <p>La lista dei partecipanti e il programma delle gare dettagliato saranno inviati ai club e pubblicati sul sito della regata e di SWISS ROWING martedì <b>8 ottobre</b> 2024.</p> <p>Grazie per segnalarci i ritiri e i cambiamenti della composizione degli equipaggi entro venerdì 11 ottobre, 18.00 all'indirizzo email per le iscrizioni.</p>
---------------------------------	---

<b>7. Tasse d'iscrizione</b>	<p>Prezzo: 25.- CHF per persona.</p> <p>I timonieri non devono pagare la tassa.</p> <p>Il montante d'iscrizione massimo per club (escluso il noleggio delle barche) è fissato a CHF 500.-.</p> <p>È possibile noleggiare imbarcazione: cfr. punto 10.</p> <p>Pagamento tramite versamento sul conto di LS, section d'aviron. L'ammontare totale delle iscrizioni deve essere versato entro il 8 ottobre 2024.</p> <p>Questo pagamento avvala le iscrizioni.</p> <p><b>Coordinate bancarie:</b> LS section d'aviron Numero del conto: 10-3621-9</p>
------------------------------	--

	<p>IBAN CH50 0900 0000 1000 3621 9 BIC POFICHBEXXX</p>
<b>8. Iscrizioni</b>	<p><b>Tutti i club</b> si registrano tramite Regasoft: <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p>
<p><b>9. Coordinate dell'organizzatore</b></p> <p><b>Segretariato della regata</b></p> <p><b>Arbitraggio</b></p>	<p><b>Lausanne-Sports Aviron</b> Fanny Mossière Promenade de Vidy 7 1007 Lausanne +41 79 598 02 82 <a href="mailto:leman-sur-mer@lsaviron.ch">leman-sur-mer@lsaviron.ch</a></p> <p><u>Orari segretariato:</u> Venerdì 11 ottobre: dalle 13.00 Sabato 12 ottobre: dalle 8.00</p> <p><b>Direttore di gara:</b> Claude Dubouloz <b>Arbitraggio:</b> Presidente di giuria: Régis Joly (SWISS ROWING) che farà rispettare il Code des courses «Appendix R18 – coastal rowing» di World Rowing.</p>
<b>10. Noleggio imbarcazioni</b>	<p>Se non disponete di un'imbarcazione di coastal rowing, la potete noleggiare presso l'organizzatore. Per noleggiare una barca, compilare il modulo di richiesta di noleggio, che si trova sul website <a href="http://www.leman-sur-mer.ch">www.leman-sur-mer.ch</a>.</p> <p>Prezzi di noleggio (per gara): 100 CHF quattro con timoniere (C4x+) 60 CHF double (C2x) 40 CHF solo (C1x)</p> <p>Ogni equipaggio rema con le proprie pale dipinte con i colori del proprio club. Le imbarcazioni sono attribuite dall'organizzatore. Non si potranno fare richieste particolari. Termine di riservazione: <b>20 settembre 2024</b>, 12.00.</p>
<b>11. Premiazione</b>	<p><u>Gare del campionato svizzero:</u> medaglie per i primi tre equipaggi. Gagliardetto per il club vincitore.</p> <p><u>Gare fuori del campionato svizzero:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Premi ai primi tre equipaggi se ci sono più di 3 barche alla partenza.</li> <li>- Premi ai primi due equipaggi se ci sono 3 barche alla partenza.</li> <li>- Premio al primo equipaggio se ci sono 2 barche alla partenza.</li> <li>- Nessun premio se l'equipaggio è solo nella sua categoria.</li> </ul>

	Un bicchiere dell'amicizia sarà offerto alla fine delle gare.
<b>12. Licenza di competizione e precisazioni per i campionati</b>	<p>La licenza di competizione di SWISS ROWING o della federazione del ramatore*rice è obbligatoria per tutti i partecipanti alla regata ufficiale e ai campionati.</p> <p><u>Eccezione:</u> la licenza non è obbligatoria per partecipare alla gara OPEN che si svolgerà dopo la regata ufficiale e i campionati.</p> <p>Per le gare dei campionati svizzeri, valgono i criteri di partecipazione secondo l'art. 1, par. 1, 2, 4 e 5 del Regolamento dei Campionati svizzeri 2023.</p>
<b>13. Orari allenamento</b>	<p>Venerdì 11 ottobre: dalle 13.00 alle 17.00. Iscrizioni sul Website ad uno dei seguenti orari d'allenamento (13.00 / 14.30 / 16.00).</p> <p>Nessuna possibilità d'allenamento sabato 12 ottobre. Le regole di navigazione/circolazione (allegato 1) sono da rispettare rigorosamente.</p> <p>L'allenamento ha luogo sotto la vostra propria responsabilità. L'organizzatore della regata ufficiale e dei campionati come pure SWISS ROWING non assumeranno nessuna sorveglianza.</p>
<b>14. Sicurezza sull'acqua e responsabilità</b>	<p><b><u>Sicurezza sull'acqua durante le gare:</u></b> Sarà assicurata da Lausanne-Sports Aviron in collaborazione con la salvataggio di Ouchy, la salvataggio di Pully e il centro degli sport subacquei Lausanne.</p> <p><b><u>Responsabilità:</u></b> L'organizzatore e SWISS ROWING non assumono alcuna responsabilità per danni corporali o materiali di qualsiasi tipo prima, durante o dopo la regata ufficiale, i campionati e la gara Open. L'assicurazione è di esclusiva responsabilità dei partecipanti e dei club partecipanti.</p>
<b>15. Ulteriori prescrizioni specifiche coastal rowing</b>	<p><b><u>Riunione dei comandati di bordo e delegati di club:</u></b> Sabato 12 ottobre 2024, 8.30</p> <p>La riunione è <u>obbligatoria</u> per tutti i comandanti di bordo (una sola persona per equipaggio) e delegati dei club. Si terrà nella Club-house del Lausanne-Sports Aviron. Se l'equipaggio non partecipa alla riunione, non potrà partecipare alla regata.</p> <p>Lo scopo di questa riunione è d'informare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sulle condizioni generali della gara (percorso, parametri di riferimento, ecc.)</li> <li>- sul dispositivo relativo alla sicurezza dei concorrenti</li> <li>- sulle previsioni meteorologiche</li> <li>- su tutte le modifiche apportate al bando</li> <li>- e ricevere gli ultimi cambiamenti e ritiri relativi alle</li> </ul>

389

iscrizioni.

**Numerazione:** ogni imbarcazione deve essere identificata tramite un numero adesivo posto sulla prua e di grandezza sufficiente per essere visibile da una buona distanza.

Se venite con il vostro scafo, indicateci per favore il numero dell'imbarcazione con la vostra iscrizione.

Se non avete un numero (da comunicare con l'iscrizione), l'organizzatore lo metterà a disposizione.

**Specificazioni tecniche delle imbarcazioni:**

Imbarcazioni coastal rowing omologate, numerate e conformi al Code des courses «Appendix R18 – coastal rowing» di World Rowing.

Ogni imbarcazione deve essere equipaggiata:

- con una fune per il traino dal diametro di almeno 8 mm e con una lunghezza superiore ai 15 metri
- con una galloccia che permetta il traino
- con un giubbotto accessibile per ogni persona imbarcata (e porto obbligatorio per il timoniere)

**Meteo:**

Se le condizioni meteo lo esigono e in accordo sia con il direttore di gara che con il presidente della giuria, l'organizzatore potrà modificare il percorso, spostare la regata al giorno dopo o annullarla.

In caso di meteo incerta, il picchetto telefonico sarà attivo dalle 6.00 del mattino: +41 79 598 02 82.

**Master (cfr. punti 5 e 12):**

Gli equipaggi master devono essere composti da rematori\*rici con età di 40 anni o più nell'anno in corso.

Le gare master sono integrate in quelle senior, ma saranno classificate separatamente, all'eccezione dell'Open.

Un cordiale benvenuto a tutti\*e e un grande grazie ai nostri partner!

Lausanne-Sports Aviron

## Allegato 1: Planimetria del percorso

Départ = partenza

arrivée = arrivo

échauffement = riscaldamento

Coordonnées = coordinate

bouées=boe





## **Circolazione sull'acqua**

Zona imbarco protetta da una diga.

Messa in acqua (varo) su pontili e scali di alaggio.

Area di riscaldamento: all'uscita dal porto si va diritto. Rotazione in senso orario su due boe gialle.

## **Percorso**

Circolazione a vista.

Giro di 7 boe.

## **Coordinate GPS delle boe**

Part.1 : 6.60037 46.51142

Part.2 : 6.59964 46.50971

A : 6.61386 46.50787

B : 6.61393 46.50562

C : 6.60869 46.50541

D : 6.59673 46.51072

E : 6.59756 46.50881

## **Descrizione del corso**

Allineamento tra le due boe gialle di partenza D1 e D2

Direzione boa A (boa arancione) a 1100 m

Boa A, virare a tribordo

Direzione boa B (boa verde) a 250 m

Boa B, virare a tribordo

Direzione boa C (boa rossa) a 400 m

Boa C, virare a tribordo

Direzione boa D2 (boa gialla) a 850 m

Boa D2, virare a tribordo

Direzione boa D1 (boa gialla) a 200 m

Boa D1, virare a babordo

Direzione boa D (boa rossa) a 300 m

Boa D, virare a babordo

Direzione boa E (boa verde) a 200 m

Boa E, virare a babordo

Direzione boa C (boa rossa) a 950 m

Boa C, virare a babordo

Direzione boa B (boa verde) a 400 m

Boa B, virare a babordo

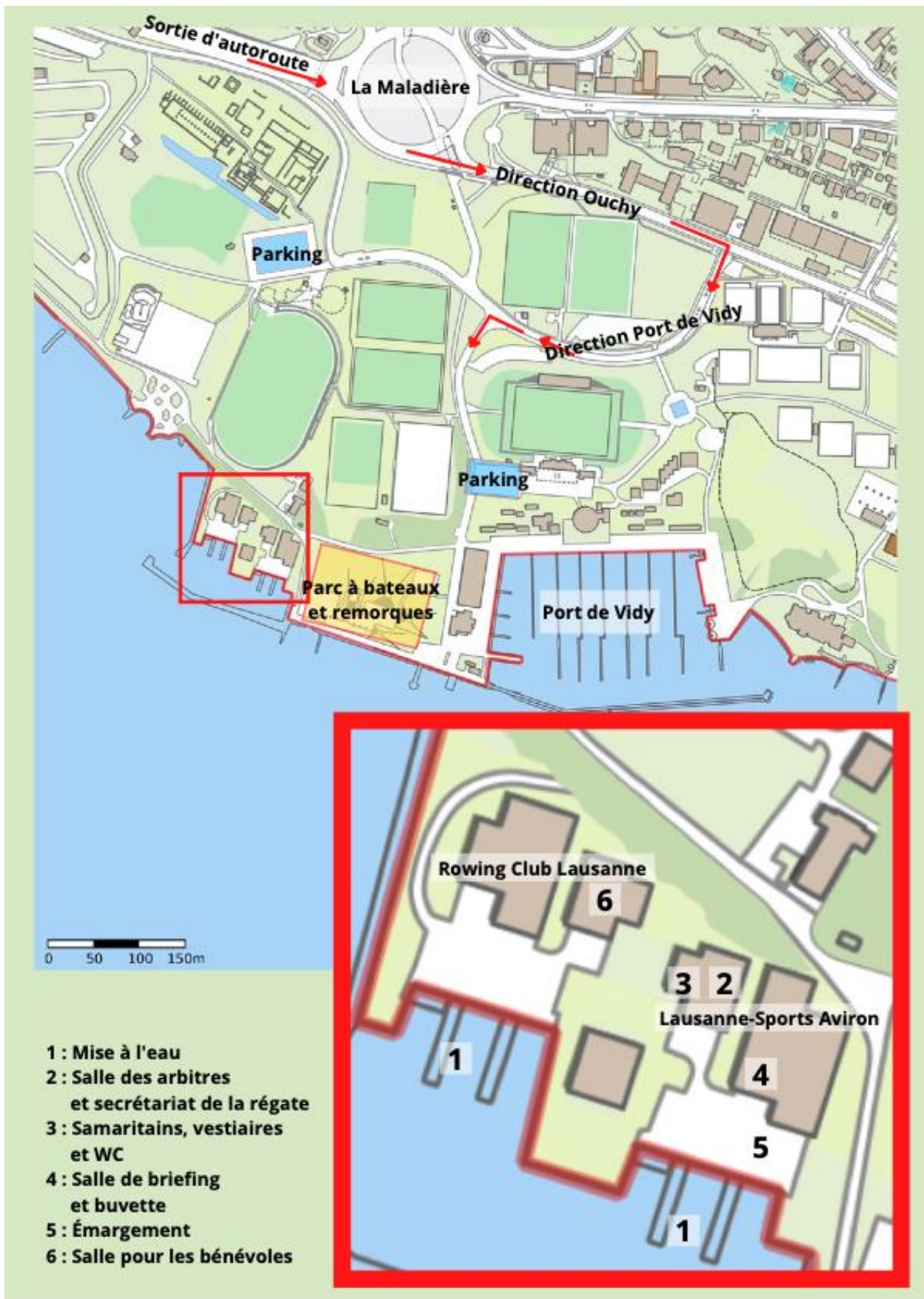
Direzione boa A (boa arancione) a 250 m

Boa A, virare a babordo

Direzione traguardo (fra D1 e D2) a 1100 m

Linea d'arrivo giudicata sul filo dalla riva

## Allegato 2: Planimetria con le installazioni a terra



## Allegato 3

### Gara Open: liberatoria di responsabilità da firmare da ogni partecipante

Io, sottoscritto\*a.....,

nato\*a il .....

dichiaro di saper nuotare, di essere in buona salute, di essere idoneo a partecipare alla gara Open di Léman-sur-mer e di aver preso atto che

l'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o materiali di qualsiasi tipo durante, prima o dopo la gara Open di Léman-sur-mer. L'assicurazione è di esclusiva responsabilità dei partecipanti.

Luogo, data

.....

Firma

.....

# 5. Bern Boat Race

Samstag, 19. Oktober 2024



BERN · BOAT · RACE

## 5. BERN BOAT RACE

Samstag, 19. Oktober 2024

### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Das Bern Boat Race unterliegt den «Rules of Racing, World Rowing» und den «Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing». Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.</i>
------------------------------	---

<b>2. Beschreibung</b>	<i>Head Race</i>
- Ort:	<i>Wohlensee bei Bern</i>
- Datum:	<i>Samstag, 19. Oktober 2024</i>
- Kategorie:	<i>B; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn:	<i>10:30 Uhr</i>

<b>3. Strecke</b>	<i>Wohlensee</i>
- Bahnlänge:	<i>ca. 10'400 m</i>
- Gewässer:	<i>teils fliessend</i>
-Techn. Einrichtungen:	<i>fliegender Start</i>

<b>4. Situationsplan und Fahrordnung</b>	<i>Beilage 1</i>
--	------------------

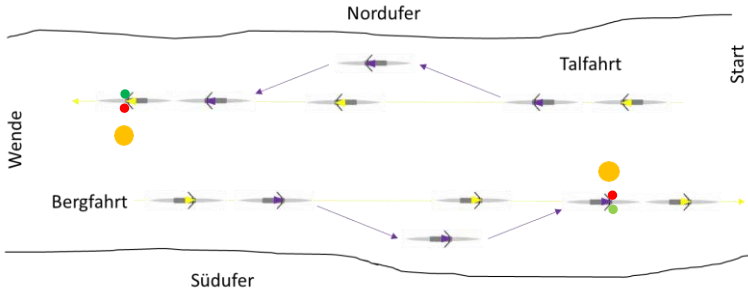
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Rennen 1:    Head Race Skiff (1x)                   10.30 Uhr</i>	
	<i>Rennen 2:    Head Race Doppelzweier (2x)       12.30 Uhr</i>	
	<i>Rennen 3:    Head Race Doppelvierer &amp; Vierer-ohne(4x/4-)   14.30 Uhr</i>	
	<i>Je nach Grösse der Felder und Witterung behält sich das OK vor, die Startzeiten anzupassen.</i>	
	<b>Athleten-Kategorien, pro Rennen</b>	
	<i><u>Männer</u></i>	<i><u>Frauen</u></i>
	<i>U17</i>	<i>U17</i>
	<i>U19</i>	<i>U19</i>
	<i>Elite</i>	<i>Elite</i>
	<i>Masters A, B</i>	<i>Masters A, B</i>
<i>Masters C, D</i>	<i>Masters C, D</i>	
<i>Masters E+</i>	<i>Masters E+</i>	

<b>6. Rennmodus</b>	<p><i>Verfolgungsrennen mit Einzelstart</i></p> <p><i>Startintervall 1x            20 Sekunden</i></p> <p><i>Startintervall 2x            30 Sekunden</i></p> <p><i>Startintervall 4x            30 Sekunden</i></p>
---------------------	--

<b>7. Meldetermin</b>	<b><i>Donnerstag, 10. Oktober 2024, 12:00 Uhr.</i></b>
-----------------------	--

<b>8. Melde-Portal</b>	<p><b><i>Alle Meldungen, sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften, müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</i></b></p> <p><b><i>Regasoft-Portal:</i></b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p><i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i></p>
------------------------	---

<b>9. Startgeld</b>	<p><i>Das Startgeld pro Boot beträgt:</i></p> <p><i>Skiff                    CHF 70.—</i></p> <p><i>Doppelzweier        CHF 80.—</i></p> <p><i>Vierer                   CHF 90.—</i></p> <p><i>Die Startgelder sind bis spätestens</i>  <b><i>Dienstag, 15. Oktober 2024</i></b>  <i>auf das Konto des Veranstalters zu überweisen.</i></p> <p><i>Bankverbindung:</i>  <i>Credit Suisse AG Bern</i>  <i>IBAN: CH05 0483 5088 8728 2100 0</i>  <i>BIC: CRESCHZZ80A</i></p> <p><i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Startgeld an die verantwortliche Person per E-Mail verschickt. Bitte diese Rechnung innert drei Werktagen begleichen. Danke.</i></p>
---------------------	--

<p><b>10. Fahrordnung</b></p>	<p>Die genaue Streckenführung (infolge Strömung, Wasserstand und Seegras) wird vom OK kurzfristig festgelegt und entsprechend mit Bojen markiert. Ein detaillierter Plan hängt bei den Einwasserungsstellen auf, und wird auf der Internetseite publiziert.  <a href="https://www.bernboatrace.ch/">https://www.bernboatrace.ch/</a></p> <p>Die schnellere Mannschaft hat Vortritt, die langsamere Mannschaft <b>muss zum Ufer hin ausweichen</b>.</p> <p>Sämtliche Bojen müssen <b>backbordseitig</b> passiert werden.</p>  <p>Verstöße gegen die Fahrordnung (z. B. Behinderung und Gefährdung anderer Mannschaften beim Überholen oder an der Wende) können durch Zeitstrafen von 30 Sekunden geahndet werden.</p>
-------------------------------	---

<p><b>11. Adresse des Veranstalters</b></p>	<p>Allgemeine Korrespondenz (keine Ab- und Ummeldungen)</p> <p>Alexander L. Schorno          Birkenweg 6          3033 Wohlen          +41 076 217 34 24  <a href="mailto:info@bernboatrace.ch">info@bernboatrace.ch</a></p>
---	--

<p><b>12. Regattasekretariat</b></p>	
<p>Rowing Club Bern</p>	<p>Samstag 08:00 Uhr – 16:30 Uhr</p>
<p>Ruderclub Wohlensee</p>	<p>Samstag 08:00 Uhr – 16:30 Uhr</p>

<p><b>13. Trainingszeiten</b></p>	<p>Kein Training</p>
-----------------------------------	----------------------

#### 14. Weitere Bestimmungen

##### **Lizenzen:**

Alle teilnehmenden Ruderinnen und Ruderer müssen im Besitz einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein; diese ist bis zum Meldetermin bei der SWISS ROWING-Geschäftsstelle zu beantragen. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampflizenzen.

##### **Tenue:**

Die Mannschaft tragen das einheitliche Clubtenue. Renngemeinschaften starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern.

##### **Ruderblätter:**

Die Ruderblätter sind mit Clubfarben versehen.

##### **Bugnummern:**

Die Bugnummern werden für das Bern Boat Race zur Verfügung gestellt und müssen **bis spätestens zwei Stunden** vor dem entsprechenden Rennen im Regattasekretariat abgeholt werden.

##### **Verlust von Bugnummer:**

Nicht zurück gebrachte oder verlorene Bugnummern werden in Rechnung gestellt: Bugnummer CHF 20.—

##### **Bootslagerplatz, Zufahrt**

Bei den Bootshäusern **des Rowing Club Bern** und des **Ruderclub Wohlensee** befinden sich die Bootsagerplätze. Das OK teilt jedem teilnehmenden Club den zu **benutzenden Bootsagerplatz** mit. Diese Information erfolgt per E-Mail an alle Clubverantwortlichen und wird spätestens am 17. Oktober 2024, 18:00 Uhr auf Webseite des Veranstalters publiziert: <https://www.bernboatrace.ch/>

##### **Haftung:**

Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Wohlensee.





# Fahrradordnung



- Einwasserung (RC Bern)  
Startnummernausgabe  
Garderoben
- : : ue : : g b:h:ensee)  
Garderoben  
Start | Ziel (Wohlebücke)
- wende
- Warm up und Cool down
- „Zr, Schiedsrichter  
Rettungsboot
- ffi Sperrzone Kandelaber
- Streckenmarkierung

Überholer:



# **36. Solothurner Achterrennen**

Samstag, 26. Oktober 2024

---



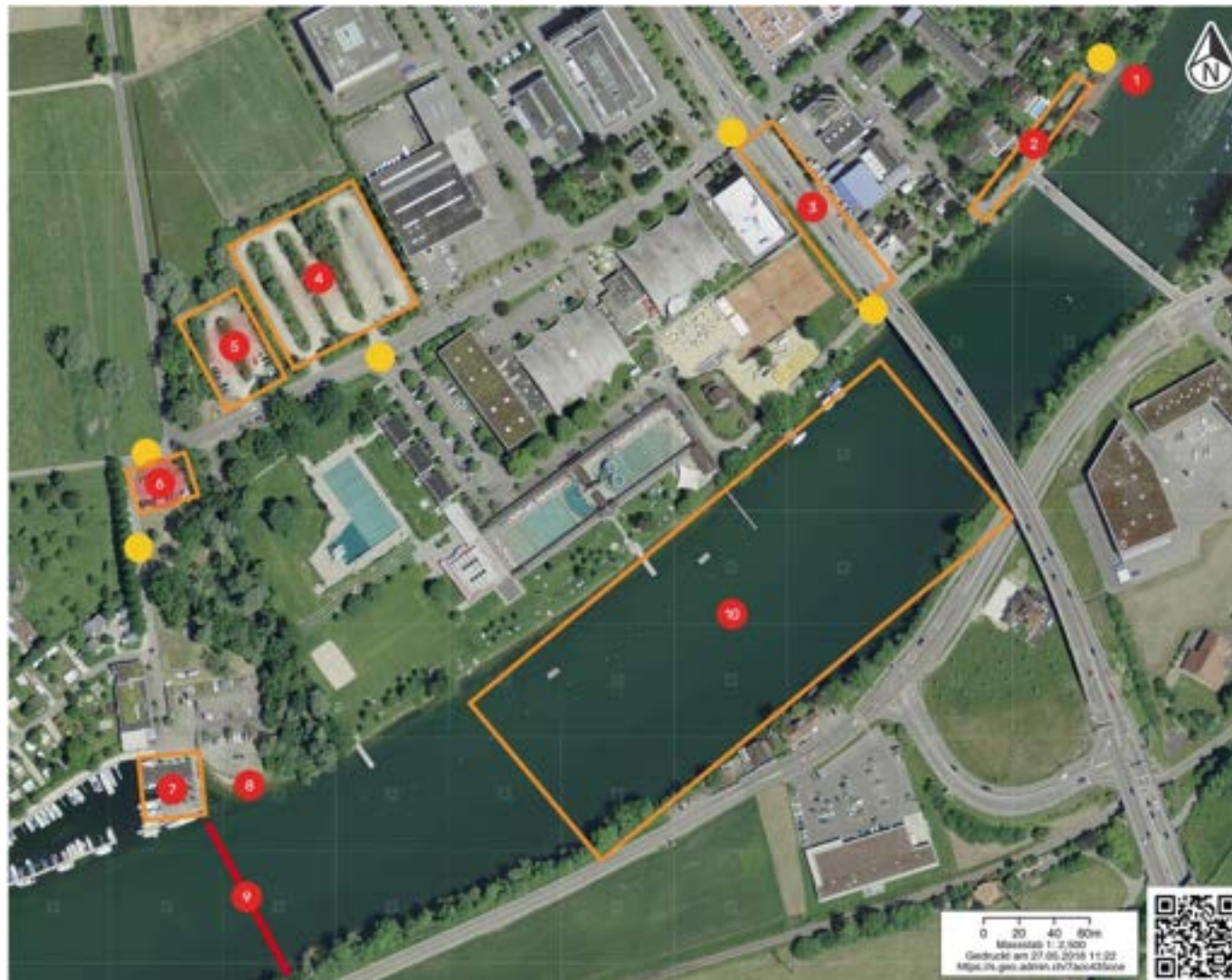
## 36. SOLOTHURNER ACHTERRENNEN

1. Datum	Samstag, 26. Oktober 2024
2. Rennprogramm	<p>Achter Frauen                      Achter Juniorinnen  Achter Männer                      Achter Junioren  Achter Masters</p> <p><b>Es werden nur Boote mit Steuermann oder -frau zum Start zugelassen.</b>  Getrennte Klassierung für Frauen und Männer. Gemischte Mannschaften werden in den Männer-/Junioren-/Masters-kategorien klassiert.  Eine Kategorie wird nur getrennt klassiert, wenn mindestens drei Boote aus zwei verschiedenen Clubs am Start sind.</p>
3. Startzeit	<p><b>1. Serie: 10:00 Uhr</b>  <b>2. Serie: 12:20 Uhr</b></p> <p>Einzelstart in 20-30s Abständen</p>
4. Start	TCS Campingplatz Solothurn
5. Ziel	TCS Campingplatz Solothurn
6. Distanz	ca. 10 km
7. Preise	Siegerpreise für die Kategoriensieger; Verlosungspreis; Erinnerungspreis für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer.
8. Startgeld	<p>CHF 120.- pro Achter-Mannschaft.  Das Startgeld ist nach Möglichkeit bei Abgabe der Meldung auf das PC-Konto 30-38168-4, Regiobank Solothurn, 4502 Solothurn, <b>zugunsten von: CH28 0878 5016 0073 2830 4 Solothurner Ruderclub</b> einzuzahlen.</p>
9. Meldetermin	<b>Donnerstag, 17. Oktober 2024, 12:00 Uhr</b>
10. Melde-Portal	<p>Alle Meldungen sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</p> <p><b>Regasoft-Portal</b>  <a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a></p> <p>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</p>
11. Obleutesitzung	<p>Samstag, 26. Oktober 2024, <b>9.00 Uhr</b> im Regattabüro  Alle Steuerleute müssen bei der Obleutesitzung anwesend sein.</p>


## Regattabestimmungen

<b>1. Wettfahrtenreglement</b>	<i>Das Solothurner Achterrennen ist eine Clubregatta, die SRV-Rennlizenz wird nicht benötigt. Faires Verhalten auf dem Wasser ist für alle Ruderleute selbstverständlich. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.</i>
<b>2. Strecke</b>	<i>Länge ca 10 km; zuerst 5 km flussauf-, dann 5 km flussabwärts</i>
<b>3. Bootslagerplatz</b>	<i>Beim TCS Campingplatz Solothurn und beim Bootshaus des Solothurner Ruderclubs Anweisungen der Einweisposten befolgen.</i>
<b>4. Garderoben und Duschen</b>	<i>Auf dem Campingplatz <b>und im Bootshaus des Solothurner Ruderclubs</b></i>
<b>5. Tenue und Startnummern</b>	<i>Einheitliche Tenues der Mannschaft. Startnummern werden vom Veranstalter abgegeben.</i>
<b>6. Wassern</b>	<b>Beim TCS Campingplatz Solothurn ist kein Steg vorhanden.</b>
<b>7. Vorstart</b>	<i>Um Kollisionen zu vermeiden, müssen sich sämtliche teilnehmenden Boote spätestens 5 Minuten vor der Startzeit im Warteraum unterhalb des Starts befinden.</i>
<b>8. Verhalten während des Rennens</b>	<i>Die Signalisationen sind zu beachten und Anweisungen der Streckenposten ist Folge zu leisten. Zuwiderhandlung führt unmittelbar zur Disqualifikation.</i>
<b>9. Start</b>	<i>Fliegender Start, ohne feste Startinstallationen. Startintervall von Boot zu Boot: 20 – 30 Sekunden.</i>
<b>10. Preise</b>	<i>Siegerpreise für die Kategoriensieger; Verlosungspreis; Erinnerungspreis für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer.</i>
<b>11. Siegerehrung</b>	<b>Um 15:00 beim Hafen/Festwirtschaft</b>
<b>12. Verantwortlichkeit und Haftung</b>	<i>Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden und Unfälle aller Art, die sich im Zusammenhang mit dem Rennen ereignen. Insbesondere sind die Mannschaften für die Streckenwahl und das Steuern selbst verantwortlich.</i>
<b>13. Weitere Auskünfte</b>	<i>erhalten Sie jederzeit bei <a href="https://achterrennen.solothurner-ruderclub.ch/">https://achterrennen.solothurner-ruderclub.ch/</a> Andreas Zutter, Casimir Meister-Strasse 6a, 4500 Solothurn Tel.: +41 078 891 28 83, E-mail: achterrennen@solothurner-ruderclub.ch</i>

## Ablaufplan Achterrennen Solothurn



### Legende:

-  Einweis- und Hilfspersonen
- 1. Ein- und Auswassern Gruppe 1 Bootshaus
- 2. Bootsbereitstellung Gruppe 1
- 3. Parkplätze Gruppe 1 für Bootsanhänger und Zugfahrzeug
- 4. Parkplätze Gruppe 2 für Bootsanhänger und Zugfahrzeug
- 5. Parkplätze Besucher
- 6. Bootsbereitstellung Gruppe 2
- 7. Regattaplatz TCS mit Festwirtschaft
- 8. Ein- und Auswassern Gruppe 2 TCS Platz
- 9. Start/Ziel
- 10. Besammlung zum Start



**13. BaselHead**  
**Achter Langstrecken- und Sprintrennen**  
**Samstag, 16. November 2024**



**Titlepartner**

MIRABAUD

**Main-Partner**

APG | SGA

**Co-Partner**

PORT OF SWITZERLAND

ULTRA BRAG

EVENT HOUSE  
[www.eventhouse.ch](http://www.eventhouse.ch)

EMPÄCHER

KOPA

Diapora! activ

OVDruck  
GRAFIK | DESIGN | DRUCK  
GRENZACH

NEXTRON

parterre rialto  
seminarzentrum & restaurant

UNIVERSITÄT BASEL  
UNIVERSITÄT BASEL  
UNIVERSITÄT BASEL

4row.com  
Onlineshop für den Ruderport

**Hotel-Partner**

SORELL  
HOTELS SWITZERLAND

hotel basel  
\*\*\*\*

NOMAD

**Supported by**

Sportfonds Basel-Stadt

SWISSLOS  
Sportfonds Baselstad

# 13. BaselHead

## Achter Langstrecken- und Sprintrennen

### Samstag, 16. November 2024

#### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	Das Achterrennen BaselHead 2024 unterliegt den <<Rules of Racing World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zum Code des Courses World Rowing>>, sowie den Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen.
------------------------------	--

<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort:	Rhein, Innerstadt Basel
- Datum:	Samstag, 16. November 2024
- Kategorie:	B2; internationale Regatta
- Rennbeginn:	10.30 Uhr

<b>3. Strecke</b>	A) <b>Mirabaud-Classic Langstrecke</b>	B) <b>Sprint</b>
- Bahnlänge	ca. 6400 m	ca. 350 m
- Gewässer	<i>fliessend</i>	
- Techn. Einrichtungen	<i>fliegender Start</i>	

<b>4. Alternativstrecke</b>	<p>Die Rennleitung behält sich vor, kurzfristig auf eine Alternativstrecke auszuweichen, um die Sicherheit der Teilnehmenden zu gewährleisten. Je nach Wetter- und Wasserverhältnisse sind drei Szenarien vorgesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Szenario grün</u>: die Wetter- und Wasserverhältnisse ermöglichen die Durchführung des Rennens auf der Originalstrecke (siehe Beilage 1)</li> <li>• <u>Szenario orange</u>: eine Durchführung des Rennens auf der Originalstrecke ist aufgrund der Wetter- und Wasserverhältnisse nicht vertretbar. Das Rennen kann jedoch flussabwärts der Kaserne durchgeführt werden (das OK behält sich vor, die genaue Rennstrecke/Distanz kurzfristig je nach Wasserstand bekanntzugeben)</li> <li>• <u>Szenario rot</u>: die Durchführung des Rennens ist weder auf der Original- noch auf der Alternativstrecke vertretbar. Das Rennen wird abgesagt.</li> </ul>
-----------------------------	--

<b>5. Situationsplan</b>	siehe Beilage 1 bis 2
--------------------------	-----------------------

<p><b>6. Regattaprogramm</b></p>	<p><b><u>Obligatorische Obleutebesprechung Sprint:</u></b> 08.30 Uhr</p> <p><b><u>Start Sprint:</u></b> 10.30 Uhr</p> <p><b><u>Obligatorische Obleutebesprechung Classic:</u></b> 11.30 Uhr</p> <p><b><u>Start Mirabaud-Classic Langstrecke:</u></b> 14.00 Uhr; Start zwischen Johanniterbrücke und alter Kaserne Basel – Seil der Klingental-Fähre (Start- und Ziellinie).</p> <p><b><u>Siegerehrung:</u></b> Nach Abschluss der Rennen auf dem Kaserne-Areal</p> <p>Das Regattaprogramm ist unter Vorbehalt organisatorischer Änderungen.</p>
<p><b>7. Rennmodus</b></p>	<p>Der Start des «Mirabaud Classic» erfolgt fliegend mit Intervallen von 20 Sekunden. Der Rennmodus des Sprints wird kurzfristig je nach Pegelstand festgelegt (Einzelstart oder Duelle). Für einen reibungslosen Ablauf des Rennens sorgen SRV-Schiedsrichter.</p>
<p><b>8. Kategorien</b></p>	<p><b>Boote:</b> Achter (8+), gemäss "Rules of Racing, World Rowing". Es werden <b>nur heckgesteuerte Boote</b> zum Rennen zugelassen.</p> <p><b>Altersklassen:</b> F-Elite, M-Elite F-U19, M-U19 F-Masters, M-Masters</p> <p>Abweichend von den «World Rowing Rules of Racing» dürfen auch Ü-18 Steuerleute Juniorenboote steuern.</p>
<p><b>9. Wertung</b></p>	<p><b>Mirabaud Classic Langstrecke</b> Folgende Kategorien gehen in getrennte Wertungen ein: <b>F-Elite, M-Elite, F-U19, M-U19, F-Masters, M-Masters.</b> Pro Kategorie werden Preisgelder ausgelobt. Diese werden vor Öffnung des Anmeldeportals auf der Website (<a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a>) bekannt gegeben.</p> <p><b>Sprint-Wertung</b> Gehrt werden die Sieger JW U19 und Frauen Elite sowie JM U19 und Elite Männer (Masters werden als Elite gewertet).</p>



<b>10. Startgeld</b>		<i>Mirabaud-Classic</i>	<i>Sprint</i>
	<i>1 Boot</i>	<i>CHF 300</i>	<i>CHF 70</i>
	<i>2 Boote</i>	<i>CHF 540</i>	<i>CHF 140</i>
	<i>3 Boote</i>	<i>CHF 810</i>	<i>CHF 200</i>
	<i>&gt; 3 Boote</i>	<i>CHF 150/weiteres Boot</i>	<i>CHF 50/weiteres Boot</i>
	<i>Bei Anreise &gt; 500 km</i>	<i>Das Startgeld wird für die teilnehmenden Mannschaften mit einer Anreise &gt; 500 km um 30% reduziert (google.maps kürzeste Anreise).</i>	

Nicht regulär abgemeldeten Mannschaften wird das Startgeld nicht zurückerstattet. Die Startgelder sind bis Freitag, den **01. November 2024** zu überweisen an:

Trinationaler Regattaverein Basel  
 BaselHead  
 4000 Basel  
 CHF: Postkonto Nr.: 60-342939-5  
 IBAN: CH48 0900 0000 6034 2939 5  
 BIC: POFICHBEXXX (übereinstimmend mit SWIFT-Code)

<b>11. Meldetermin</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meldungen können ab dem 1. September 2024 über das offizielle Meldeportal (-&gt; Link auf <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a>) erfolgen.</li> <li><b>Meldeschluss ist Freitag der 25. Oktober 2024.</b></li> <li>Vom 26. Oktober bis 10. November können die Teams Um- und Abmeldungen via das offizielle Meldeportal vornehmen.</li> <li>Ab dem 11. November sind Um- und Abmeldungen nur via Email an den Rennleiter (<a href="mailto:raceoffice@baselhead.org">raceoffice@baselhead.org</a>) möglich.</li> <li>Am Renntag erfolgen Um- und Abmeldungen direkt im Regattabüro</li> </ul> <p>Das Starterfeld der «Mirabaud Classic» ist <b>auf 100 Boote beschränkt</b>. Das Datum des Eintrags auf dem Meldeportal ist massgebend für die Registrierung, ebenso für eventuelle Nachrücker. <b>Eine frühzeitige Anmeldung wird deshalb dringend empfohlen.</b></p> <p>Der Veranstalter behält sich vor, Boote vom Rennen auszuschliessen, wenn keine Einzahlung des Meldegeldes bis zum <b>1. November 2024</b> eingegangen ist.</p>
------------------------	---

<b>12. Meldeadresse</b>	Meldungen sind mit den Geburtsjahren aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie weiterer Informationen über das offizielle Meldeportal abzugeben. Der Link dazu wird per 1. September 2024 auf <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a> aufgeschaltet.
-------------------------	--

<b>13. Adresse des Veranstalters</b>	Trinationaler Regattaverein Basel, BaselHead 4001 Basel e-Mail: <a href="mailto:raceoffice@baselhead.org">raceoffice@baselhead.org</a> Weitere Infos unter <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a>
--------------------------------------	---

<b>14. Regattabüro</b>	<p><i>Kaserne Basel (beschildert)</i></p> <p><i>Öffnungszeiten: 8.00 – 12.30 und 14.45 bis 17.00 Uhr. In der Pause ist das Regattabüro telefonisch erreichbar.</i></p>
<b>15. Trainingszeiten</b>	<p><b>Freitag 15. November 2024:</b>  <i>Unter Vorbehalt der behördlichen Bewilligung wird <b>von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr</b> ein Wasserungssteg für Trainingsfahrten geöffnet; späteste Wasserung um 16.00 Uhr. Die Schifffahrt wird nicht gesperrt, es gelten die Rheinschifffahrtspolizeiverordnung und die auf der Website <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a> publizierte Fahrordnung.</i></p> <p><b>Samstag 16. November 2024 (Renntag):</b>  <i>Das <u>Samstagstraining</u> ist innerhalb der Schifffahrts-Sperrzeiten von <b>10.00 bis 12.00 Uhr</b> zu absolvieren. Ausserhalb dieses Zeitfensters gilt die Allgemeine Fahrordnung. Seitens der Behörden werden keine Abweichungen toleriert. Am Samstag sind ab 13.00 Uhr die Steganlagen nur noch zum Ablegen frei gegeben.</i></p> <p><i>Aus Sicherheitsgründen gilt:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Am Freitag müssen alle trainierenden Mannschaften am Bug ein gut sichtbares <b>Positionslicht</b> installieren.</i></li> <li>• <b>Am Freitag gilt nach 17.00 Uhr Trainingsverbot.</b></li> <li>• <i>Der Veranstalter behält sich vor, Mannschaften, welche sich am Freitag nach 17.00 Uhr noch auf dem Wasser befinden oder kein Positionslicht installiert haben, mittels Zeitstrafe zu büssen.</i></li> <li>• <i>Das Training erfolgt an beiden Tagen auf eigene Verantwortung. Berufs- und Grossschifffahrt haben immer Vorrang.</i></li> </ul>

<p><b>16. Fahrordnung</b></p>	<p><b><u>Allgemeine Fahrordnung, jederzeit gültig ausserhalb der Regatta-Fahrordnung</u></b></p> <p><i>Die Boote fahren stromaufwärts unter Land auf der Kleinbasler Seite und bleiben innerhalb der roten Fahrwassermarkierungs-bojen. Boote, die flussabwärts fahren, folgen der Linie der Grossschiffahrt, bleiben ausserhalb der Fahrwassermarkierungs-bojen auf der in Fliessrichtung linken Flusshälfte. Sie nutzen die entsprechend offiziell markierten Brückendurchfahrten. Talfahrer achten auf die Grossschiffe und stoppen nicht im Fahrwasser. Wir weisen darauf hin, dass in beide Richtungen Überholmanöver vermieden werden sollen. Die Grossschiffahrt hat immer Vorrang und kann für die Ruderboote nicht langsamer fahren oder ausweichen! Werden Ruderboote überholt, machen sie der Grossschiffahrt den Weg frei.</i></p> <p><b><u>Regatta-Fahrordnung, gültig nur am Samstag von 10:00 bis 12:00 (Sprint) und 13:30 bis 16:00 (Mirabaud Classic)</u></b></p> <p><b>Details zur Fahrordnung Sprint/Training/Classic erfolgen mit dem Infobrief und im Obleute Meeting.</b> Das Warmfahren und das Aufgruppieren vor dem Start zum Classic-Rennen sowie das Ausrudern erfolgt zwischen Johanniterbrücke und Dreirosenbrücke. Der Regattabereich wird verlassen, wenn die Dreirosenbrücke passiert wird. Anweisungen der Rennleitung bzw. des Schiedsgerichts sind jederzeit Folge zu leisten!</p>
<p><b>17. Sicherheit/Haftung</b></p>	<p><b>Steuerleute</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine <b>Schwimmweste ist für Steuerleute obligatorisch. Dies wird am Steg kontrolliert.</b> Schwimmwesten werden nur bei vorheriger Anfrage vom Veranstalter gegen ein Depot zur Verfügung gestellt und können im Regattabüro abgeholt werden.</li> <li>• Es handelt sich um eine äusserst anspruchsvolle Regattastrecke, für welche nur erfahrene Steuerleute eingesetzt werden dürfen. Abweichend von den Rules of Racing, World Rowing dürfen auch Ü-18 Steuerleute Juniorenboote steuern.</li> </ul> <p><b>Schiffahrt</b></p> <p><i>Die Personen- und Berufsschiffahrt wird während beiden Achterrennen unterbrochen. Daher muss im Rennen nicht auf solchen Verkehr Rücksicht genommen werden. Für Trainingsfahrten vor- und nach dem Rennen ist die Schiffahrt nicht gesperrt. Jede Mannschaft, die ausserhalb des Rennens aufs Wasser geht, ist für die Einhaltung der Verkehrsregeln gemäss der Rheinschiffahrtspolizeiverordnung selbst verantwortlich. Vorsicht ist jederzeit geboten, hierzu eingeschlossen das Freitagstraining (vgl. obigen Abschnitt «Trainingszeiten»).</i></p> <p><b>Fahrordnung</b></p> <p><b>Verstösse gegen die Fahrordnung, insbesondere im Bereich der Brücken und der Wende, werden mit Zeitstrafen geahndet!</b></p> <p><b>Strömung</b></p> <p><i>Der Rhein ist ein Fluss mit Strömung. Auf dem Wasser insbesondere in der Nähe der Brücken, ist deshalb äusserste Vorsicht geboten. Den Anweisungen der Schiedsrichter ist unbedingt Folge zu leisten.</i></p>

	<p><b>Haftung</b>  Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden auf dem Land und zu Wasser. Den teilnehmenden Clubs wird der Abschluss einer Haftpflichtversicherung empfohlen.  Die Mannschaften sind für das Steuern und die Linienwahl selbst verantwortlich.</p>
--	---

<p><b>18. Weitere Bestimmungen</b></p>	
<p><b>Einweisung in die Besonderheiten der Regattastrecke:</b></p>	<p>Details zu Fahrordnung und Streckenverlauf werden auf den Obleutemeetings erörtert. Zusätzlich wird bei Meldetermin ein Erklärungsvideo auf der Website bereitgestellt. Es werden Sicherheitsbestimmungen erläutert, sowie die Strecke detailliert vorgestellt und besprochen. Auf Gefahren und allgemeines Verhalten auf dem Wasser wird dabei hingewiesen. Diese Kenntnisse werden bei den Steuerleuten und Obleuten vorausgesetzt. Vor Ort steht ein Ansprechpartner von 08.30h bis 12.30 im Regattabüro für weitere Auskünfte zur Verfügung.</p>
<p><b>Lizenzen:</b></p>	<p>Alle teilnehmenden Athletinnen und Athleten müssen eine gültige Wettkampflizenz von SWISS ROWING vorweisen können. Ausländische Wettkampflizenzen werden grundsätzlich akzeptiert. Der Entscheid liegt bei der Jury. Stichprobenweise werden Lizenzkontrollen vor dem Wassern vorgenommen.</p>
<p><b>Tenue:</b></p>	<p>Schweizer Clubs starten im offiziellen Club-Tenue. Bei allen Teilnehmern muss das Tenue einheitlich sein. Die Ruderblätter sind einheitlich gestrichen.</p>
<p><b>Renngemeinschaften:</b></p>	<p>Sind erlaubt. Diese starten ebenfalls in einheitlichem Tenue.</p>
<p><b>Bugnummern und Nummernshirts:</b></p>	<p>Die Bugnummern, der GPS-Sender und die Shirts für die Steuerleute/Bugleute werden vom Veranstalter gegen ein Depot von je CHF 150.- zur Verfügung gestellt. Sie werden direkt nach dem Auswassern wieder im <b>Regattabüro</b> abgegeben.  Bei Verlust wird das Depot nicht erstattet und als Unkostenpauschale verrechnet:</p> <p>Verlorene Bugnummer: CHF 40  Verlorene Bugweste: CHF 80  Verlorener GPS-Sender: CHF 150  Verlorene Sprint-Weste: CHF 40</p>
<p><b>Wägen der Steuerleute:</b></p>	<p><u>Ort:</u> Regattabüro bei der Kaserne: <u>Zeit:</u> 08.30 – 12.30 Uhr im Renn-Tenue! Ein Ausweis/Lizenz ist vorzuweisen.</p>
<p><b>Zusatzgewichte:</b></p>	<p>Werden <b>nicht</b> zur Verfügung gestellt.</p>
<p><b>Einwassern vor dem Rennen:</b></p>	<p>Alle Boote müssen vor dem Langstrecken-Rennen <b>am vorgegebenen Ablegetermin am zugewiesenen Steg zum Einwassern bereitstehen.</b> Davon abweichende Mannschaften können mit Zeitstrafen belegt werden.</p>

<b>Garderoben:</b>	Die Garderoben sind ausgeschildert und befinden sich in der Turnhalle im Kasernenhof sowie am Steg 3 in der Offenburgerstrasse.
<b>Bootslagerplatz:</b>	Gemäss Situationsplan <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a>
<b>Anfahrt:</b>	Gemäss <a href="http://www.baselhead.org">www.baselhead.org</a>

Die auf der Website [www.baselhead.org](http://www.baselhead.org) veröffentlichte deutsche Version der Regattabestimmungen ist die verbindliche.

Es wird empfohlen, in den Wochen und Tagen vor der Mirabaud BaselHead Regatta regelmässig die Webseite zu konsultieren. Alle wichtigen Informationen sind dort einsehbar.

## Beilage 1: Situationsplan Regattastrecke

Quelle: Geodaten Basel-Stadt, [www.geo.bs.ch](http://www.geo.bs.ch)



Weitere Informationen zur Situation im Bereich Kaserne/Bootslagerplatz, sowie die detaillierte Fahrordnung auf dem Rhein auf [www.baselhead.org](http://www.baselhead.org).

**Beilage 2: Situationsplan Regattaplatz (wegen Bauarbeiten leichte Abweichungen möglich) update auf [www.baselhead.org](http://www.baselhead.org)**

